

W. Lewis 4/2



21/9/4

DIE PROVINSIE TRANSSVAAL PROVINCE OF TRANSSVAAL
Offisiële Koerant **Official Gazette**



(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

V.G.L. CXC.) PRYS 5c. PRETORIA, 2 SEPTEMBER 1964. PRICE 5c. [No. 3109.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 214 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1961, van die Stadsraad van Vanderbijlpark by Proklamasie No. 88 van 1962, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhele wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1961, van die Stadsraad van Vanderbijlpark hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Vanderbijlpark; hierdie wysiging staan bekend as Vanderbijlpark-dorpsaanlegkema No. 1/5.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.

T.A.D. 5/2/87/5.

No. 214 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1961, of the Town Council of Vanderbijlpark, was approved by Proclamation No. 88 of 1962, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by, virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1961, of the Town Council of Vanderbijlpark is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Vanderbijlpark; this amendment is known as Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1/5.

Given under my Hand at Pretoria this Thirteenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/87/5.

No. 215 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhele wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1/113.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/113.

No. 215 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by, virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/113.

Given under my Hand at Pretoria this Fourteenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/113.

No. 216 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1961, van die Stadsraad van Vanderbijlpark by Proklamasie No. 88 van 1962, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1961, van die Stadsraad van Vanderbijlpark hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Vanderbijlpark; hierdie wysiging staan bekend as Vanderbijlpark-dorpsaanlegkema No. 1/4.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Aministrateur van die Provinsie van Transvaal.

T.A.D. 5/2/87/4.

No. 217 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1948, van die Stadsraad van Benoni by Proklamasie No. 293 van 1948, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word; hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1948, van die Stadsraad van Benoni hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Seketaris van die Dorperaad; Pretoria, en die Stadsklerk, Benoni; hierdie wysiging staan bekend as Benoni-dorpsaanlegkema No. 1/32.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen- tiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie van Transvaal.

T.A.D. 5/2/5/32.

No. 218 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Ventersdorp Uitbreiding No. 1 te stig op Gedeelte 133 en Gedeelte 134 (n gedeelte van Gedeelte 25) van die plaas Roodepoort No. 191, Registrasie-afdeling I.P., distrik Ventersdorp;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen- tiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie van Transvaal.

T.A.D. 4/8/2192.

No. 216 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1961, of the Town Council of Vanderbijlpark, was approved by Proclamation No. 88 of 1962, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1961, of the Town Council of Vanderbijlpark is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Vanderbijlpark; this amendment is known as Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1/4.

Given under my Hand at Pretoria this Seventeenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/87/4.

No. 217 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Benoni, was approved by Proclamation No. 293 of 1948, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Benoni is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Benoni; this amendment is known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/32.

Given under my Hand at Pretoria this Nineteenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/5/32.

No. 218 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Ventersdorp Extension No. 1 on Portion 133 and Portion 134 (a portion of Portion 25) of the farm Roodepoort No. 191, Registration Division I.P., District of Ventersdorp;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria this Nineteenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/2192.

BYLAE.

SCHEDULE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN VENTERSDORP INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 133 EN GEDEELTE 134 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 25) VAN DIE PLAAS ROODEPOORT NO. 191, REGISTRASIE-AFDELING I.P., DISTRIK VENTERSDORP, TOEGESTAAN IS.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTIONS 133 AND 134 (A PORTION OF PORTION 25) OF THE FARM ROODEPOORT NO. 191, REGISTRATION DIVISION I.P., DISTRICT OF VENTERSDORP, WAS GRANTED.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Ventersdorp Uitbreiding No. 1.

1. Name.

The name of the township shall be Ventersdorp Extension No. 1.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.1732/63.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets, as indicated on General Plan S.G. No. A.1732/63.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat 'n voorraad water, geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is, en dat reëlings getref is in verband met die lewering van water en die pypnet daarvoor in die hele dorp. Hierdie reëlings moet 'n onderneming van die applikant insluit om 'n voorraad water tot by die straatfront van enige erf in die dorp aan te lê wanneer hy deur die eienaar van die betrokke erf daartoe aangesê word: Met dien verstande dat die applikant oortuig is dat dit die bona fide-voorneme van sodanige eienaar is om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up including provision for fire-fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any erf in the township when called upon so to do by the owner of the erf concerned, provided the applicant is satisfied of the bona fide intention of such owner to build thereon within a reasonable period.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings uiteengesit word, moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan in die hele dorp.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus, moet deur die applikant voorbehou word.

6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones including all rights which may be or become vested in the freehold owner shall be reserved by the applicant.

7. Kansellasië van bestaande voorwaarde.

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaarde laat kanselleer: —

7. Cancellation of Existing Condition.

The applicant shall, at its own expense, cause the following condition to be cancelled: —

„Onderworpe aan een servituut ten faveure van de eigenaren van Lots Nos. 6 en 7 gelegen in het dorp Klein Paarl, zoals getransporteerd op de 19de April 1924 onder Akten van Transport Nos. 3399/1924 en 3400/1924, die gerechtigd zullen zijn tot vee-weide en zuiping op gezegd resterend gedeelte.”

“Onderworpe aan een servituut ten faveure van de eigenaren van Lots Nos. 6 en 7 gelegen in het dorp Klein Paarl, zoals getransporteerd op de 19de April 1924 onder Akten van Transport Nos. 3399/1924 en 3400/1924, die gerechtigd zullen zijn tot vee-weide en zuiping op gezegd resterend gedeelte.”

8. *Uitspanserwituut.*

Die applikant moet op eie koste die resterende gedeelte van gedeelte genoem Ventersdorp Dorpsgronde van die plaas Roodepoort No. 191—I.P., van die bestaande uitspanserwituut laat vrystel.

9. *Munisipale erwe.*

Erwe Nos. 405, 406 en 407, soos op die algemene plan aangewys, moet as parke-voorbehou word.

10. *Beskikking oor bestaande titelvoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd—

(a) die volgende reg wat nie aan erwe in die dorp oorgedra sal word nie:—

Kragtens Notariële Akte No. 901/1940-S het die eiendom 'n reg van dorpsvoor oor gedeelte Vastrap van gedeelte Alexandra van Roodepoort No. 191, Registrasie-afdeling I.P., verkry, soos sal blyk uit Diagram S.G. No. A.5862/39.

(b) die volgende voorwaardes wat nie die dorpsgebied raak nie:—

(i) Kragtens Notariële Akte No. 627/51-S is die reg om elektrisiteit oor die eiendom te vervoer aan Electricity Supply Commission toegestaan soos sal blyk uit Diagram S.G. No. A.4177/48.

(ii) By virtue of Notarial Deed of Agreement No. 62/61-S, dated 28th November, 1960, a portion of the property measuring 151.9280 morgen, vide Diagram S.G. No. A.3394/59, together with other property is subject to a servitude of a shooting or rifle range in favour of the Government of the Republic of South Africa.

11. *Toegang.*

Geen direkte ingang van die dorp tot Pad No. P.20-3 en geen direkte uitgang van Pad No. P.20-3 tot die dorp, word toegelaat nie.

12. *Nakoming van vereistes van beherende gesag insake padreserwe.*

Die applikant moet die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, in verband met die nakoming van sy vereistes bevredig.

13. *Teer van straat aansluiting.*

Die applikant moet binne die padreserwe van Pad No. P.20-3 die aansluiting daarvan met Rothstraat teer tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, wanneer so deur hom versoek.

14. *Oprigting van heining of ander versperring.*

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander versperring oprig tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, waar en wanneer so deur hom vereis word.

15. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe met uitsondering van—

- (i) die erwe genoem in klousule A 9 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry of herverkry word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

8. *Servitude of Outspan.*

The applicant shall at its own expense, cause the remaining extent of portion of portion called Ventersdorp Townlands of the farm Roodepoort No. 191—I.P., to be freed from the existing servitude of outspan.

9. *Municipal Erven.*

Erven Nos. 405, 406 and 407, as shown on the general plan, shall be reserved as parks.

10. *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding—

(a) the following right which shall not be transferred to erven in the township:—

Kragtens Notariële Akte No. 901/1940-S het die eiendom 'n reg van dorpsvoor oor gedeelte Vastrap van gedeelte Alexandra van Roodepoort No. 191, Registrasie-afdeling I.P., verkry, soos sal blyk uit Diagram S.G. No. A.5862/39.

(b) the following conditions which do not affect the township:—

(i) Kragtens Notariële Akte No. 627/51-S is die reg om elektrisiteit oor die eiendom te vervoer aan Electricity Supply Commission toegestaan soos sal blyk uit Diagram S.G. No. A.4177/48.

(ii) By virtue of Notarial Deed of Agreement No. 62/61-S, dated 28th November, 1960, a portion of the property measuring 151.9280 morgen, vide Diagram S.G. No. A.3394/59, together with other property is subject to a servitude of a shooting or rifle range in favour of the Government of the Republic of South Africa.

11. *Access.*

No direct ingress to the township from Road No. P.20-3 and no direct egress from the township to Road No. P.20-3 will be allowed.

12. *Enforcement of Requirements of Controlling Authority Regarding Road Reserve.*

The applicant shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, in connection with the enforcement of his requirements.

13. *Tarring of Street Junction.*

The applicant shall within the road reserve of Road No. P.20-3, tar the junction thereof with Roth Street to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, when so requested by him.

14. *Erection of Fence or Other Barrier.*

The applicant shall, at its own expense, erect a fence or other barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, where and when required to do so by him.

15. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 9 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired or reacquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purpose for which such erven are required;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem: —

- (a) Die plaaslike bestuur en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur, mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daarvoor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afteivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf mag slegs gebruik word, om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande, dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (j) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak kan word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word moet minstens R4,000 wees.
 - (ii) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur moet die woonhuis binne twee jaar nadat die erf die eerste maal verkoop is, op die erf opgerig word: Met dien verstande dat indien genoemde woonhuis nie binne genoemde tydperk opgerig word nie om

shall be subject to the further conditions hereinafter mentioned: —

- (a) The local authority and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *ffifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority, no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after consultation with the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (j) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of-not less than R4,000.
 - (ii) Except with the written consent of the local authority, the dwelling-house shall be erected on the erf within two years after the first sale of the erf: Provided that if the said dwelling-house is not erected within the said period for

redes wat vir die plaaslike bestuur bevredigend blyk, die plaaslike bestuur sodanige verlenging van die tydperk vir die oprigting daarvan as wat hy geskik ag, kan toestaan. Alle geboue moet opgerig word op sodanige hoogte, volgens sodanige boulyn en met sodanige opstand as wat deur die plaaslike bestuur bepaal word behoudens die verordeninge van die plaaslike bestuur. Ingeval genoemde geboue of geheel en al of gedeeltelik vernietig of beskadig word, hoe ook al veroorsaak, op sodanige wyse dat hulle waarde tot onder R4,000 verminderd word, is die eienaar verplig om of nuwe geboue op te rig of om sodanige aanbousels aan enige bestaande geboue op te rig binne 'n tydperk deur die plaaslike bestuur vasgestel te word, dat die waarde van die gebou op die erf weer tot minstens R4,000 verhoog word en indien hy in gebreke bly om dit te doen, het die plaaslike bestuur, benewens enige regs-middels waartoe die plaaslike bestuur geregtig is in geval bestaande bepalinge nie nagekom word nie, die reg om nuwe geboue te laat oprig of om sodanige aanbousels aan die bestaande geboue op koste van die eienaar te laat aanbou, sodat dit die waarde van die geboue weer tot R4,000 sal verhoog.

- (iii) Waar twee of meer naasgeleë of aangrensende erwe gekoop word deur een persoon wat skriftelik aan die plaaslike bestuur verklaar dat hy voornemens is om sodanige erwe as een eiendom te hou en te ontwikkel en die plaaslike bestuur sy toestemming daartoe verleen, word die voorafgaande klousule slegs te dien effekte gewysig dat solank sodanige erwe die eiendom van een eienaar bly, die waarde van die geboue wat daarop opgerig word, bereken word asof die eiendom een erf is. Die eienaar van genoemde eiendom is nie daartoe geregtig om genoemde erwe afsonderlik oor te dra nie voordat hy die erwe of erf wat hy wil oordra, afsonderlik aan die plaaslike bestuur aangebied het teen die oorspronklike koopprys plus die waarde van verbeterings daarop opgerig, en die plaaslike bestuur die eienaar in kennis gestel het dat hy nie genoemde erf of erwe wil koop nie en sy toestemming gegee het dat die eienaar genoemde erf of erwe kan verkoop. Indien die plaaslike bestuur genoemde erf of erwe koop of sy toestemming verleen tot die verkoop van genoemde erf of erwe is die voorwaardes van die voorafgaande klousule by die oordrag van sodanige erf of erwe van toepassing.
- (iv) Indien die woonhuis ter waarde van R4,000 nie binne genoemde tydperk opgerig word nie, het die plaaslike bestuur die reg om te eis dat die erf of erwe aan hom oorgedra word en in so 'n geval is die eienaar verplig om die erf of erwe aan die plaaslike bestuur op koste van die eienaar oor te dra, en by sodanige oordrag is die eienaar geregtig tot vergoeding teen 'n bedrag gelykstaande met die oorspronklike prys wat aan die dorpseienaar betaal is plus die koste van die verbeterings.
- (v) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.
- (k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (l) Die erf word aan die transportnemer oorgedra vir sy eie *bona fide* bewoning daarvan en/of dié van die lede van sy gesin en/of dié van sy *bona fide* afhanklikes, en die transportnemer mag nie sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur toelaat dat genoemde erf of enige

reasons which seem satisfactory to the local authority, the local authority may allow such extension for the period for the erection thereof as it may deem suitable. All buildings shall be erected on such level to such building line and with such elevation as the local authority may prescribe subject to the by-laws of the local authority. In the event of the buildings aforesaid being destroyed or damaged either wholly or in part from any cause whatsoever in such a manner that their value is reduced to less than R4,000, the owner shall be bound either to erect new buildings or to make such additions to any existing buildings within a period to be fixed by the local authority, as will restore the value of the building on the erf to not less than R4,000, failing which the local authority shall in addition to any legal remedies the local authority may have in the event of a breach of the above provisions, have the right to cause new buildings to be erected or to have such additions made to the existing buildings at the owner's expense, as will restore the value of the buildings to R4,000.

- (iii) Where two or more adjacent erven are bought by one person who declares, in writing, to the local authority that he intends to keep and develop such erven as one property and the local authority grants its permission, the above-mentioned clause shall only be amended to the effect that as long as such erven remain the property of one owner, the value of the buildings erected thereon shall be calculated as if the property is one erf. The owner of the said property shall not be entitled to transfer the said erven separately before he has offered the erf or erven which he desires to transfer separately to the local authority at the original purchase price plus the value of improvements erected thereon, and the local authority has notified the owner that it does not desire to purchase the said erf or erven and has granted its permission to the sale of the said erf or erven by the owner. Should the local authority purchase the said erf or erven or grant its permission to the sale of the said erf or erven, the conditions of the above-mentioned clause shall be applicable on the transfer of such erf or erven.
- (iv) Should the dwelling-house to the value of R4,000 not be erected within the said period, the local authority shall have the right to demand the transfer to it of the erf or erven and in such event the owner shall be compelled to transfer the erf or erven to the local authority at the owner's expense and on such transfer the owner shall be entitled to compensation in a sum equal to the original price paid to the township owner plus the cost of the improvements.
- (v) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter to be erected on the erf, shall be located not less than 25 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (l) The erf shall be transferred to the transferee for his own *bona fide* occupation thereof and/or that of the members of his family and/or that of his *bona fide* dependants, and the transferee shall not, without the permission in writing of the local authority first had and obtained, allow the said erf or any portion thereof to be occupied by

gedeelte daarvan deur 'n ander persoon geokkupeer word nie; die transportnemer is ook nie geregtig om dié erf te verkoop, verhuur, of op 'n ander manier (uitgesonderd deur sy laaste testament) te vervreem, van die hand te sit, te belas of te beswaar nie sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur nie, en die plaaslike bestuur besit absolute diskresie in verband met die toestaan of weiering van sodanige toekenning. Indien die plaaslike bestuur sy toestemming tot enige *bona fide* verkoping weier, wat deur die transportnemer vir die goedkeuring daarvan voorgelê is, is die plaaslike bestuur verplig om die erf van die transportnemer te koop vir die prys wat daarvoor betaal is, plus rente daarop teen 'n koers van 5 persent per jaar en plus sodanige vergoeding vir permanente verbeterings daarop as wat (by ontstentenis van 'n ooreenkoms) by arbitrasie deur die stadstakseerder van Ventersdorp vasgestel word: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur bepalings van hierdie klousule by besluit van die Stadsraad van Ventersdorp wat minstens 10 jaar na die proklamasie van die dorp geneem word, kan opskort, wysig of ophef.

- (m) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toege-
maak word, moet die heining of ander omheinings-
materiaal opgerig en onderhou word tot voldoening
van die plaaslike bestuur.

2. *Serwituut vir riolerings- en ander munisipale
doeleindes.*

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle
erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe: —

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings-
en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die
plaaslike bestuur, ses voet breed, langs net een van
sy grense soos bepaal deur die plaaslike bestuur
uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voor-
noemde serwituutgebied opgerig word nie en geen
grootwortelbome mag binne die gebied van soda-
nige serwituut of binne 'n afstand van ses voet
daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal
wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg,
onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoof-
pyppeidings en ander werke wat hy volgens goed-
dunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond
wat aan die voornoemde serwituut grens; en voorts
is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toe-
gang tot genoemde grond vir die voornoemde doel:
Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige
skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud
en verwydering van sodanige rioolhoofpyppeidings
en ander werke veroorsaak word.

3. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes beteken „woonhuis” 'n huis
wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

4. *Staats- en munisipale erwe.*

As 'n erf waarvan melding in klousule A 9 gemaak
word of erwe wat benodig word soos beoog in klousule
B 1 (ii) of verkry of herverkry word soos beoog in
klousule B 1 (iii) hiervan in die besit kom van enige ander
persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n
erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde
voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die
Administrateur in oorleg met die Dorperaad bepaal.

No. 219 (Administrateurs-), 1964.

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Noordelike Johannesburgstreek-Dorpsaan-
legskema 1958, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stede-
like Gebiede by Proklamasie No. 228 van 1959, ingevolge
artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-
Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

another person; and the transferee shall also not
be entitled to sell, lease or in any other manner
to alienate (with the exception of his last will and
testament), dispose of, encumber or burden the erf
without the permission in writing of the local
authority first had and obtained and the local
authority has absolute discretion in connection with
the granting or refusing of such permission. Should
the local authority withhold its permission to any
bona fide sale submitted by the transferee for the
approval of same, the local authority shall be
obliged to buy the erf from the transferee at the
price paid for same, plus interest thereon at a rate
of 5 per cent per annum and plus such compensa-
tion for permanent improvements thereon as may be
determined (in default of an agreement) by arbitra-
tion by the town assessor of Ventersdorp: Provided
that the local authority may suspend, amend or
cancel provisions of this clause by resolution of the
Town Council of Ventersdorp passed not less than
10 years after the proclamation of the township.

- (m) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the
fencing or other enclosing device shall be erected
and maintained to the satisfaction of the local
authority.

2. *Servitudes for Sewerage and Other Municipal
Purposes.*

In addition to the conditions set out above all erven
shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage
and other municipal purposes, six feet wide, in
favour of the local authority, along one only of its
boundaries other than a street boundary as deter-
mined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected
within the aforesaid servitude area and no large-
rooted trees shall be planted within the area of such
servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit
temporarily on the land adjoining the aforesaid
servitude such material as may be excavated by it
during the course of the construction, maintenance
and removal of such sewerage mains and other
works as it in its discretion may deem necessary
and shall further be entitled to reasonable access
to the said land for the aforesaid purpose subject
to any damage done during the process of con-
structing, maintaining and removing such sewerage
mains and other works being made good by the
local authority.

3. *Definitions.*

In the foregoing conditions “dwelling-house” means
a house designed for use as a dwelling for a single family.

4. *State and Municipal Erven.*

Should an erf mentioned in clause A 9 or any erf
required as contemplated in clause B 1 (ii) or acquired or
reacquired as contemplated in clause B 1 (iii) hereof,
come into the possession of any person other than the
State or the local authority, such erf shall, thereupon, be
subject to such of the aforementioned or such other con-
ditions as may be decided by the Administrator after con-
sultation with the Townships Board.

No. 219 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Northern Johannesburg Region Town-plan-
ning Scheme, 1958, of the Peri-Urban Areas Health
Board, was approved by Proclamation No. 228 of 1959, in
terms of section forty-three of the Townships and Town-
planning Ordinance, 1931;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegkema 1958, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegkema: Wysigende Skema No. 25.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.
T.A.D. 5/2/73/25.

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1958; of the Peri-Urban Areas Health Board is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria and Johannesburg; this amendment is known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 25.

Given under my Hand at Pretoria this Seventeenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/73/25.

No. 220 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegkema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegkema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegkema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart, No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1/103.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vier-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/103.

No. 220 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946; of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/103.

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-fourth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/103.

No 221 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Alec Joffe, die eienaar van Erf No. 314, geleë in die dorp Peacehaven, distrik Vereeniging, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erf;

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophet;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

No. 221 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas a written application of Alec Joffe, owner of Erf No. 314, situated in the township of Peacehaven, District of Vereeniging, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the said erf has been received;

And whereas it is provided by section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President has given his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, were complied with;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 3861/1943, ten opsigte van die genoemde Erf No. 314, dorp Peacehaven, deur die wysiging van voorwaarde 3 (k) om soos volg te lees:—

“No slaughter poles nor any offensive trade as enumerated in section *ninety-five* of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, may be carried on on the erf; provided that with the consent of the local authority the business of fish frying may be conducted on the erf.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/98/2.

No. 222 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Herbert Edward Robertson, die eienaar van Erwe Nos. 954, 955, 956 en 957, geleë in die dorp Sunnyside, distrik Pretoria, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erwe;

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 24012/1947, ten opsigte van die genoemde Erwe Nos. 954, 955, 956 en 957, dorp Sunnyside, deur die wysiging van voorwaarde (b) om soos volg te lees:—

„(b) If the erf is used for residential purposes the transferee shall be entitled to erect only one residence with the necessary outbuildings and accessories on the erf, which residence, outbuildings and accessories shall be constructed of brick or stone or other similar material, provided that the erf may be used for the erection of a crèche. The transferee shall have no right to erect or to open or allow or cause to be opened upon the erf any hotel, workshop, factory, shop or building for the carrying on of a business of a mercantile or industrial nature, bottle store, or place for the sale of wines, malt or spirituous liquors, restaurant or tearoom.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyf-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/306.

No. 223 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Kaodol (Eiendoms), Beperk, die eienaar van Erwe Nos. 874 en 875, geleë in die dorp Carletonville Uitbreiding No. 1, distrik Oberholzer, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erwe;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 3861/1943, pertaining to the said Erf No. 314, Peacehaven Township, by amending condition 3 (k) to read as follows:—

“No slaughter poles nor any offensive trade as enumerated in section *ninety-five* of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, may be carried on on the erf; provided that with the consent of the local authority the business of fish frying may be conducted on the erf.”

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-fifth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/98/2.

No. 222 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas written application of Herbert Edward Robertson, owner of Erven Nos. 954, 955, 956 and 957, situated in the township of Sunnyside, District of Pretoria, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the said erven, has been received;

And whereas it is provided by section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President has given his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, were complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 24012/1947, pertaining to the said Erven Nos. 954, 955, 956 and 957, Sunnyside Township, by amending condition (b) to read as follows:—

“(b) If the erf is used for residential purposes the transferee shall be entitled to erect only one residence with the necessary outbuildings and accessories on the erf, which residence, outbuildings and accessories shall be constructed of brick or stone or other similar material, provided that the erf may be used for the erection of a crèche. The transferee shall have no right to erect or to open or allow or cause to be opened upon the erf any hotel, workshop, factory, shop or building for the carrying on of a business of a mercantile or industrial nature, bottle store, or place for the sale of wines, malt or spirituous liquors, restaurant or tearoom.”

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-fifth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/306.

No. 223 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas a written application of Kaodol (Proprietary), Limited, owner of Erven Nos. 874 and 875, situated in the township of Carletonville Extension No. 1, District of Oberholzer, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the said erven, has been received;

En nademaal by artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalinge van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaarde in Akte van Transport No. 36815/1958, ten opsigte van die genoemde Erwe Nos. 874 en 875, dorp Carletonville Uitbreiding No. 1, deur die skraping van voorwaarde (j) en die wysiging van voorwaarde (l) deur die invoeging van die volgende woorde as 'n voorvoegsel daartoe:—

“If used for residential purposes.”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Augustus Eenduisend Negehoonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/286/1.

And whereas it is provided by section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President has given his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, were complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 36815/1958, pertaining to the said Erven Nos. 874 and 875, Carletonville Township, by deleting condition (j) and by amending condition (l) by the addition of the following words as a preamble thereto:—

“If used for residential purposes.”

Given under my Hand at Pretoria this Seventeenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/286/1.

No. 224 (Administrateurs-), 1964.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 2, 1947, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 211 van 1947, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 2, 1947, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/25.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Augustus Eenduisend Negehoonderd Vier-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.
T.A.D. 5/2/26/25.

No. 224 (Administrator's), 1964.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 2, 1947, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 211 of 1947; in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 2, 1947, of the City Council of Johannesburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/25.

Given under my Hand at Pretoria this Seventeenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/26/25.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 666.] [19 Augustus 1964.

WYSIGING VAN AANSTELLINGS. EN DIENS-
VOORWAARDEREGULASIES VIR DIE SKOOL-
RAADPERSONEEL EN VIR PERSONE, UIT-
GENOME INSPEKTEURS VAN ONDERWYS,
AANGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL *vyf* VAN
DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953, WAT
NIE LEDE VAN DIE STAATSDIENS VAN DIE
REPUBLIEK IS NIE.

Ingevolge artikel *honderd-een-en-twintig* van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953), wysig die Administrateur hierby die Aanstellings- en Diensvoorwaarderegulasies vir die Skoolraadpersoneel en vir Persone, uitgenome Inspekteurs van Onderwys, aangestel ingevolge artikel *vyf* van die Onderwysordonnansie, 1953, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 666.] [19 August 1964.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRESCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND SERVICE OF THE SCHOOL BOARD STAFF AND PERSONS, EXCLUDING INSPECTORS OF EDUCATION, APPOINTED IN TERMS OF SECTION *FIVE* OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953, WHO ARE NOT MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE OF THE REPUBLIC.

The Administrator, in terms of section *one hundred and twenty-one* of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953), hereby amends the Regulations Prescribing the Conditions of Appointment and Service of the School Board Staff and Persons, excluding Inspectors of Education, appointed in terms of section *five* of the Education Ordinance, 1953, who are not members of the

is nie, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1054 van 23 Desember 1953, en soos van tyd tot tyd gewysig soos in die Bylae hierby uiteengesit met ingang van 3 Augustus 1964.

Public Service of the Republic, published under Administrator's Notice No. 1054 of the 23rd December, 1953, and as amended from time to time, as set out in the Schedule hereto with effect from 3rd August, 1964.

BYLAE.

SCHEDULE.

1. Regulasie 20 word hierby gewysig deur in sub-regulasie (1) die uitdrukings „39 uur” en „7 ure” deur die uitdrukings „40 uur” en „8 ure” onderskeidelik te vervang en die woorde „en op 'n Saterdag minstens 4 ure” te skrap.

1. Regulation 20 is hereby amended by the substitution in sub-regulation (1) for the expressions “39 hours” and “seven hours” of the expressions “40 hours”, and “8 hours” respectively and the deletion of the words “and four hours on a Saturday”.

2. Regulasie 42 word hierby gewysig deur—

2. Regulation 42 is hereby amended by—

- (a) in subregulasie (1), voor die woord „Sondag” waar dit ook al voorkom, die woord „Saterdag,” in te voeg;
- (b) in subregulasie (2), voor die woord „Sondae”, die woord „Saterdag,” in te voeg en die woorde „en Saterdag” te skrap; en
- (c) in subregulasie (3), voor die woord „Sondag”, die woord „Saterdag,” in te voeg.

- (a) the insertion, in sub-regulation (1) before the word “Sunday” wherever it appears, of the word “Saturday.”;
- (b) the insertion, in sub-regulation (2) before the word “Sundays”, of the word “Saturdays.” and the deletion of the words “and Saturdays.”; and
- (c) the insertion, in sub-regulation (3), before the word “Sunday”, of the word “Saturday.”.

19-26-2

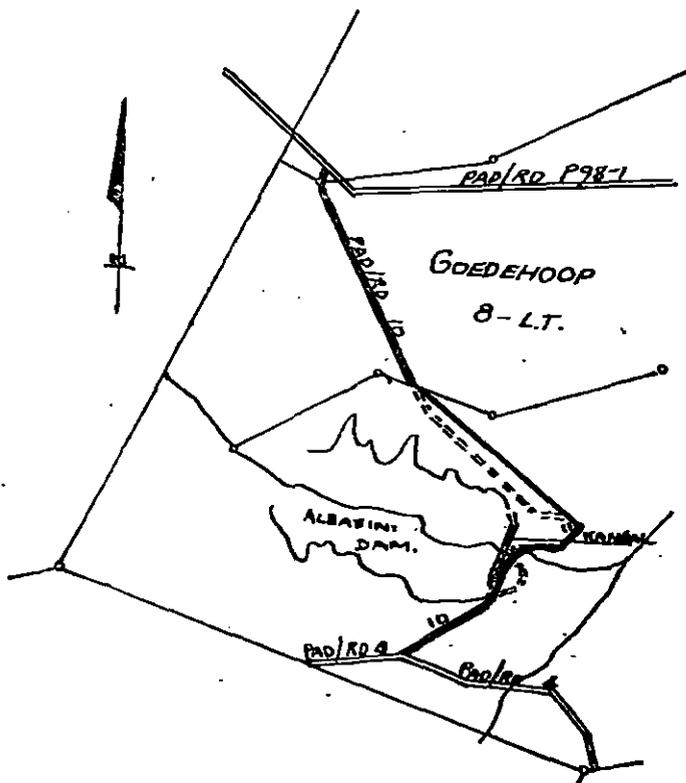
Administrateurskennisgewing No. 681.] [2 September 1964.
VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE PAD, DISTRIK SOUTPANSBERG.

Administrator's Notice No. 681.] [2 September 1964.
DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF SOUTPANSBERG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Soutpansberg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat Distrikspad No. 10 oor die plaas Goedehoop No. 8—L.T., distrik Soutpansberg, verlé en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan. D.P. 03-035-23/22/10, Vol. III.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Soutpansberg, in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that District Road No. 10 traversing the farm Goedehoop No. 8—L.T., District of Soutpansberg shall be deviated and widened to 80 Cape feet as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-035-23/22/10, Vol. III.



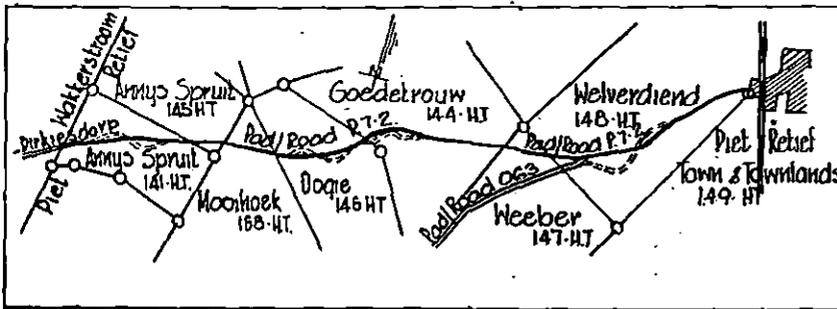
VERWYSING	REFERENCE
	D.P. 03-035/23/22/10 Vol. III
BESTAANDE PAVE	EXISTING ROADS
PAD GESLUIT.	ROAD CLOSED
PAD VERKLAAR EN	ROAD DECLARED AND
VERBRED NA 80 K.V.	WIDENED TO 80 C.FE.

Administrateurskennisgewing No. 682.] [2 September 1964.
VERLEGGING EN VERBREDING VAN PROVINSIALE PAD No. P.7-2, DISTRIK PIET RETIEF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Piet Retief goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P.7-2 oor die plase Annysspruit No. 141—H.T., Annysspruit No. 145—H.T., Mooihoek No. 168—H.T., Oogie No. 146—H.T., Goede Trouw No. 144—H.T., Weeber No. 147—H.T., Welverdiend No. 148—H.T., en Piet Retief Town and Townlands No. 149—H.T., distrik Piet Retief, ooreenkomstig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 120 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan. D.P. 051-054-23/21/P7-2, Vol. II.

Administrator's Notice No. 682.] [2 September 1964.
DEVIATION AND WIDENING OF PROVINCIAL ROAD No. P.7-2, DISTRICT OF PIET RETIEF.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Piet Retief, that Provincial Road No. P.7-2 traversing the farms Annysspruit No. 141—H.T., Annysspruit No. 145—H.T., Mooihoek No. 168—H.T., Oogie No. 146—H.T., Goede Trouw No. 144—H.T., Weeber No. 147—H.T., Welverdiend No. 148—H.T. and Piet Retief Town and Townlands No. 149—H.T., District of Piet Retief, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan. D.P. 051-054-23/21/P7-2, Vol. II.



D.P. 051-054-23/21/P7-2 (Vol II)

VERWYSING - REFERENCE

- Pad geopen en verbreed ———
- Road opened and widened ———
- Pad gesluit, Road closed - - - - -
- Bestaande paaie, Existing roads ———

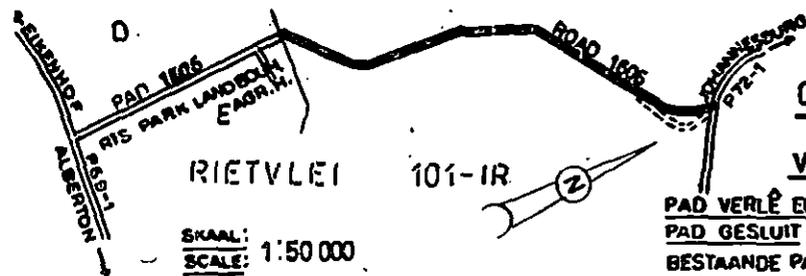
Administrateurskennisgewing No. 683.] [2 September 1964.
VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE PAD, DISTRIK JOHANNESBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Johannesburg, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1606 oor die plaas Rietvlei No. 101—I.R., distrik Johannesburg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 100 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon. D.P. 021-022J-23/22/1606.

Administrator's Notice No. 683.] [2 September 1964.
DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Johannesburg, that District Road No. 1606 traversing the farm Rietvlei No. 101—I.R., District of Johannesburg, shall be deviated and widened to 100 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-022J-23/22/1606.



D.P. 021-022J-23/22/1606

VERWYSING REFERENCE

- PAD VERLÊ EN VERBREEDE ——— ROAD DEVIATED AND WIDENED
- PAD GESLUIT - - - - - ROAD CLOSED
- BESTAANDE PAAIE ——— EXISTING ROADS

Administrateurskennisgewing No. 684.] [2 September 1964.
VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPANERWITUUT.—ALICECOT No. 262—K.U., DISTRIK PILGRIMS REST.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. Ian Mackenzie om die opheffing van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 2559 morg 175 vierkante roede groot, waaraan gedeelte 2 van die plaas Alicecot No. 262—K.U., distrik Pilgrims Rest, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) soos gewysig, op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle beswaar by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Lydenburg, skriftelik in te dien. D.P. 04-043-37/3/A-8.

Administrator's Notice No. 684.] [2 September 1964.
PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—ALICECOT No. 262—K.U., DISTRICT OF PILGRIMS REST.

In view of an application having been made by Mr. Ian Mackenzie for the cancellation of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 3559 morgen 175 square roods, to which, portion 2 of the farm Alicecot No. 262—K.U., District of Pilgrims Rest is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as amended.

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing to the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Lydenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*. D.P. 04-043-37/3/A-8.

Administrateurskennisgewing No. 685.] [2 September 1964.
PADREELINGS OP DIE PLAAS BETHLEHEM No. 75, REGISTRASIE-AFDELING I.P., DISTRIK LICHTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. R. P. Viljoen om die verlegging van 'n openbare pad op die plaas Bethlehem No. 75, Registrasie-afdeling I.P., distrik Lichtenburg is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Priwaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde ordonnansie word dit vir algemene inligting bekend gemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-075-23/24/B.7.

Administrateurskennisgewing No. 686.] [2 September 1964.
MUNISIPALITEIT GERMISTON.—MUNISIPALE PENSIOENFONDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie verordeninge dra woorde en uitdrukkinge wat in die Wet omskrywe is maar nie in hierdie verordeninge nie, die betekenis wat in die Wet aan hulle toegeskrywe is en, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, sluit alle woorde en uitdrukkinge wat die manlike geslag aandui, die vroulike in, woorde wat die enkelvoud aandui, sluit die meervoud in en omgekeerd, en—

„Administrateur” beteken die amptenaar benoem ingevolge die bepalings van artikel *ses-en-sestig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, handelende op advies van en met toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie Transvaal; „afhanklike” beteken—

- (a) 'n vrou of weduwee of 'n eggenoot of wewenaar, of kinders of stiefkinders; of
- (b) 'n vader, moeder, broer of suster geheel of gedeeltelik afhanklik van 'n lid vir steun en onderhoud; of
- (c) enige ander persoon geheel afhanklik van 'n lid vir steun en onderhoud.

Die volgende is die voorkeurrang, tensy sodanige rang deur 'n lid gewysig word deur skriftelike kennisgewing aan die Raad, naamlik—

- (1) die vrou of weduwee, of eggenoot of wewenaar; of
- (2) die kinders en stiefkinders in gelyke dele; of
- (3) die vader en moeder in gelyke dele, of die langsliewende van hulle; of
- (4) die broers en susters in gelyke dele; of
- (5) enige ander persoon of persone geheel afhanklik, in gelyke dele;

„bydraes werklik deur hom betaal” beteken bydraes deur 'n lid self betaal ten opsigte van diens na die vasgestelde datum en „sy eie bydraes” sluit in dié werklik deur hom gemaak ten opsigte van diens ná die vasgestelde datum en soortgelyke betalings deur die Raad ten behoeve van hom gemaak vir diens voor die vasgestelde datum;

Administrator's Notice No. 685.] [2 September 1964.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BETHLEHEM No. 75, REGISTRATION DIVISION I.P., DISTRICT OF LICHTENBURG.

In view of an application having been made by Mr. R. P. Viljoen for the deviation of a public road on the farm Bethlehem No. 75, Registration Division I.P., District of Lichtenburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objection, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice, in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections.

D.P. 07-075-23/24/B.7.

Administrator's Notice No. 686.] [2 September 1964.
GERMISTON MUNICIPALITY.—MUNICIPAL PENSION FUND BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

DEFINITIONS.

1. In these by-laws, words defined in the Act and not in these by-laws shall bear the meanings assigned to them in the Act, and unless inconsistent with the context, all words and expressions importing the masculine gender shall include the feminine, words signifying the singular number shall include the plural and *vice versa*, and—

“Act” shall mean the Pension Funds Act, 1956 (Act No. 24 of 1956);

“Administrator” shall mean the officer appointed under the provisions of section *sixty-six* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, acting on the advice and with the consent of the Executive Committee of the Province of Transvaal;

“annuitant” shall mean a retired member who is in receipt of an annuity;

“annuity” shall mean an annual sum payable during the lifetime of a retired member or to an eligible widow or an eligible child in terms of these by-laws;

“Committee” shall mean the Committee of Management appointed in terms of these by-laws;

“continuous service” shall mean the time spent by an employee in the service of the Council after the attainment of the age of seventeen years and shall not be regarded as interrupted by authorised leave of absence, by breaks in service regarded as leave without pay or otherwise condoned by the Committee for the purpose of membership of the Fund, or by periods of suspension followed by reinstatement in the same or other office or post: Provided that on and after the fixed date any period of service or absence without payment of contributions shall not be taken into account in calculating the period of continuous service;

“contributions actually paid by him” shall mean contributions paid by a member himself in respect of service after the fixed date and “his own contributions” shall include those actually made by him in respect of service after the fixed date and similar payments made by the Council in his stead for service prior to the fixed date;

„Fonds” beteken die Germistonse Munisipale Pensioenfonds;

„geregtigde kind” beteken die kind van ’n manlike lid, en sluit in ’n kind gebore na die dood van sy vader, ’n stiefkind, ’n buite-egtelike kind en ’n aangename kind ná bewys van aanneming wat aanvaarbaar vir die Komitee is; en ook ’n kind—

(a) wat nie getroud is nie en onder die ouderdom van agtien jaar is; en

(b) in die geval van ’n ontvanger van ’n jaargeld, wat ’n dusdanige kind was toe die ontvanger van die jaargeld afgetree het met jaargeld, of wat gebore is uit ’n huwelik wat bestaan het toe die jaargeldtrekker afgetree het;

„geregtigde weduwee” beteken die weduwee van ’n manlike lid, of van ’n manlike jaargeldtrekker indien sy met hom getroud was toe hy met jaargeld afgetree het;

„jaargeld” beteken ’n jaarlikse bedrag betaalbaar gedurende die leeftyd van ’n afgetrede lid of aan ’n geregtigde weduwee of ’n geregtigde kind kragtens die bepalings van hierdie verordeninge;

„jaargeldtrekker” beteken ’n afgetrede lid wat ’n jaargeld ontvang;

„Komitee” beteken die Bestuurskomitee benoem kragtens die bepalings van hierdie verordeninge;

„lid” beteken ’n werknemer wat ’n lid van die Fonds word kragtens die bepalings van artikel 3 en nie opgehou het om ’n lid te wees ingevolge hierdie verordeninge nie;

„mediese raad” beteken ’n geneesheer deur ’n lid benoem en ’n geneesheer deur die Komitee benoem. In ’n geval waar die bevinding van die mediese raad nie eenparig is nie, benoem die Voorsitter van die Komitee ’n derde geneesheer tot die raad. Die verslag van die meerderheid van die raad van drie is bindend op die lid en op die Komitee;

„onafgebroke diens” beteken die tydperk wat die werknemer in die diens van die Raad was ná bereiking van die leeftyd van sewentien jaar en word nie geag as onderbreek te wees deur gemagtigde afwesighedsverlof nie, of deur onderbrekings in dienstydperk wat as verlof sonder betaling of andersins deur die Komitee gekondoneer is vir doeleindes van lidmaatskap van die Fonds nie, of deur tydperke van skorsing gevolg deur heraanstelling in dieselfde of ’n ander amp of pos nie: Met dien verstande dat op en na die vasgestelde datum enige tydperk van diens of afwesigheid sonder betaling van bydraes nie in aanmerking kom by die berekening van die tydperk van onafgebroke diens nie;

„ordonnansie” beteken die Ordonnansie op die Pensioene van Plaaslike Besture, 1958 (No. 16 van 1958);

„pensioengewende besoldiging” beteken—

(a) salaris of loon; en

(b) die geraamde huurwaarde van huisvesting behorende aan die Raad al dan nie, wanneer ’n lid ook al toegelaat word om huurvry van huisvesting gebruik te maak as ’n deel van sy besoldiging of enige toelae wat toegestaan word in stede van die voorsiening van vrye huisvesting. Die geraamde huurwaarde van huisvesting word bepaal op ’n bedrag gelyk aan een-sesde ($\frac{1}{6}$) van die lid se ander pensioengewende besoldiging;

maar sluit nie in—

(1) enige spesiale vergoeding wat ’n lid ontvang vir die uitvoering van spesiale pligte of terwyl hy in ’n pos waarneem, hetsy sodanige pos permanent of tydelik vakant is; of

(2) enige reis- en verblyftoelae; of

(3) enige gelde, honoraria of bonusse van enige aard; of

(4) oortydbesoldiging; of

(5) enige ander toelae nie hierbo gespesifiseer nie;

„Council” shall mean the City Council of Germiston;

„dependant” shall mean—

(a) a wife or widow or a husband or widower or children or step-children; or

(b) a father, mother, brother or sister wholly or in part dependant upon a member for support and maintenance; or

(c) any other person wholly dependant upon a member for support and maintenance.

The following shall be the order of preference, unless such order be varied by a member by written notice to the Committee, namely—

(1) the wife or widow, or the husband or widower; or

(2) the children and step-children in equal shares; or

(3) the father and mother in equal shares, or the survivor of them; or

(4) the brothers and sisters in equal shares; or

(5) any other person wholly dependant, or persons wholly dependant, in equal shares;

„eligible child” shall mean the child of a male member, and shall include a posthumous child, a step-child, an illegitimate child, and an adopted child on proof of adoption satisfactory to the Committee; and also a child—

(a) who is not married and is under the age of eighteen years; and

(b) in the case of an annuitant, who was such a child when the annuitant retired on annuity or is born of a marriage subsisting when the annuitant retired;

„eligible widow” shall mean the widow of a male member, or of a male annuitant if she was married to him when he retired on annuity;

„employee” shall mean a White person, as defined in section one of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), who is in the service of the Council and who—

(a) is employed in a full-time capacity in the said service; and

(b) has attained the age of seventeen years but has not attained the age of fifty years; or

(c) who shall have reached the age of fifty years, but who has been an employee of another local authority and a member of another superannuation fund but who has enlisted in the service of the Council and become a member of the Fund in compliance with the provisions of section 23 of these by-laws;

but shall exclude—

(1) a relief labourer in respect of whom a subsidy is received from the State; and

(2) a person regarded by the Council as a casual worker;

Provided that a temporary worker shall only be eligible for admission to the Fund on completion of twelve months’ service and with the approval of the Council;

„fixed date” shall mean 1st July, 1924;

„Fund” shall mean the Germiston Municipal Pension Fund;

„medical board” shall mean a medical practitioner nominated by a member and a medical practitioner nominated by the Committee. In the event of the medical board’s finding in any particular case not being unanimous the Chairman of the Committee shall appoint a third medical practitioner to the board. The report of the majority of the board of three shall be binding on the member and on the Committee;

„member” shall mean an employee who becomes a member of the Fund in terms of section 3 and has not ceased to be a member under these by-laws;

„ordinance” shall mean the Local Government Superannuation Ordinance, 1958 (No. 16 of 1958);

„pensioenleef tyd” beteken die leef tyd van agt-en- vyftig jaar in die geval van ’n lid van die Brandweer of drie-en-sestig jaar in die geval van enige ander lid: Met dien verstande dat die pensioenleef tyd van ’n lid vyf-en- vyftig of sestig jaar is, soos die geval mag wees, indien hy lid was op 1 Januarie 1960 en hy aldus gekies het kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel 9 van die verordeninge wat toentertyd geldig was;

„Raad” beteken die Stadsraad van Germiston;

„salaris” of „loon” beteken die jaarlikse besoldiging van ’n werknemer, uitgesonderd alle toelaes;

„sekretaris” beteken die persoon deur die Komitee aangestel om as sekretaris vir die Fonds op te tree kragtens hierdie verordeninge;

„vasgestelde datum” beteken 1 Julie 1924;

„werknemer” beteken ’n Blanke persoon soos omskryf in artikel een van die Wet op Bevolkingsregistrasie, 1950 (Wet No. 30 van 1950) wat in die diens van die Raad is en wat—

- (a) in ’n voltydse hoedanigheid in gemelde diens werksaam is;
- (b) die leef tyd van sewentien jaar bereik het maar nie die leef tyd van vyftig jaar nie; en
- (c) die leef tyd van vyftig jaar bereik het maar ’n werknemer van ’n ander plaaslike bestuur en ’n lid van ’n ander pensioenfonds was maar wat by die Raad diens aanvaar het en ’n lid van die Fonds geword het, onderhewig aan dieselfde voorwaardes as dié wat in artikel 23 van hierdie verordeninge uiteengesit word;

maar sluit nie in nie—

- (1) ’n aflos-arbeider ten opsigte van wie ’n subsidie van die Staat ontvang word; en
- (2) ’n persoon deur die Raad as ’n loswerker beskou:—

Met dien verstande dat ’n tydelike werker op toelating tot die Fonds geregtig sal wees slegs ná voltooiing van twaalf maande diens en met die goedkeuring van die Raad;

„Wet” beteken die Wet op Pensioenfondse, 1956 (Wet No. 24 van 1956).

INLEIDING.

2. (1) Die Fonds het regsbevoegdheid om beide roerende en onroerende eiendom te koop, te huur of op ander wyse te verkry, met insluiting van grond, geboue of regte op die eiendom en, indien nodig, om geboue op enige sodanige onroerende eiendom op te rig. Dit sal geregtig wees om die eiendom of regte op die eiendom deur verkoping of op enige ander wyse van die hand te sit. Die Fonds kan dagvaar en gedagvaar word in sy eie naam.

(2) Die geregistreerde kantoor van die Fonds is Queenstraat 18, Germiston, en alle betalings verskuldig aan of deur die Fonds geskied by die geregistreerde kantoor van die Fonds in die betaalmiddel van die Republiek van Suid-Afrika of elders op sodanige voorwaardes as die Komitee goedvind.

(3) Die doelstelling van die Fonds is om voorsiening te maak vir pensioene en ander voordele aan werknemers van die Raad en hulle afhanklikes.

LIDMAATSKAP.

3. (1) Onderworpe aan die bepalings van hierdie verordeninge hou enige persoon wat ’n lid of ’n jaargeldtrekker van die Germistonse Munisipale Pensioenfonds op die aanvangsdatum van hierdie verordeninge is, aan om ’n lid of ’n jaargeldtrekker te wees.

(2) Iedereen wat ’n werknemer word na die aanvangsdatum van hierdie verordeninge word ’n lid van die Fonds van die datum af waarop hy ’n werknemer word.

(3) ’n Lid kan hom nie van lidmaatskap van die Fonds onttrek terwyl hy in die diens van die Raad bly nie.

(4) ’n Lid wat die diens van die Raad verlaat, hou onverwyld op om ’n lid te wees.

BYDRAES VAN LEDE.

4. (1) Elke lid dra tot die Fonds by van die aanvangsdatum van hierdie verordeninge af of van die datum van lidwording af, indien laasgenoemde die later datum is, dié

“pensionable age” shall mean the age of fifty-eight years in the case of a member of the Fire Brigade or sixty-three years in the case of any other member: Provided that the pensionable age of a member shall be fifty-five years or sixty years, as the case may be, if he was a member on 1st January, 1960 and he so elected in terms of sub-section (1) of section 9 of the by-laws then in force;

“pensionable emoluments” shall mean—

- (a) salary or wages; and
- (b) the estimated rental value of quarters, whether belonging to the Council or not, whenever a member is allowed to occupy quarters free of rent as a portion of his emoluments, or any allowance granted in lieu of the provision of free quarters. The estimated rental value of quarters shall be assessed at a sum equal to one-sixth of the member's other pensionable emoluments;

but shall not include—

- (1) any special remuneration which a member may receive for performing special duties or while acting in an office, whether such a post is permanently or temporarily vacant; or
- (2) any locomotion or subsistence allowance; or
- (3) any fees, honoraria, or bonuses of any kind; or
- (4) overtime payment; or
- (5) any other allowance not herein specified;

“salary” or “wages” shall mean the annual pay of an employee, exclusive of all allowances;

“secretary” shall mean the person appointed by the Committee to act as secretary to the Fund in terms of these by-laws.

PRELIMINARY.

2. (1) The Fund shall be capable in law of purchasing, leasing or otherwise acquiring property both movable or immovable and including land, buildings, or rights to such property and, if necessary, to erect buildings on any such immovable property. It shall be entitled to dispose of such property, or rights in the property, either by sale or in any other manner. The Fund shall sue and be sued in its own name.

(2) The registered office of the Fund shall be at 18 Queen Street, Germiston, and all payments due to or by the Fund shall be made at the registered office of the Fund in the currency of the Republic of South Africa, or elsewhere, on such terms as the Committee thinks fit.

(3) The objects of the Fund shall be to provide pensions and other benefits for employees of the Council and their dependants.

MEMBERSHIP.

3. (1) Subject to the provisions of these by-laws, every person who is a member or annuitant of the Germiston Municipal Pension Fund at the date of commencement of these by-laws shall continue to be a member or annuitant of the Fund.

(2) Every person who becomes an employee after the date of commencement of these by-laws shall become a member of the Fund from the date on which he becomes an employee.

(3) A member may not withdraw from membership of the Fund while he remains in the service of the Council.

(4) A member who leaves the service of the Council shall forthwith cease to be a member.

MEMBERS' CONTRIBUTIONS.

4. (1) Every member shall contribute to the Fund as from the date of commencement of these by-laws or from the date of becoming a member if later, the percentage

persentasie van sy pensioengewende besoldiging wat in die aangehegte opgaaf getoon word ooreenkomstig sy ouderdom op sy laaste verjaardag voor of op aanvangsdatum van sy onafgebroke diens.

(2) 'n Werknemer wat geregtig word op lidmaatskap ná die aanvangsdatum van hierdie verordeninge en 'n voorafgaande tydperk van tydelike diens onmiddellik vóór die datum van lidwording by die Raad het, het die reg om sy lidmaatskap terug te dateer na die aanvangsdatum van sy tydelike diens of na 'n later datum, en bepaal in so 'n geval bydraes vir sodanige tydperk, saam met rente teen 'n koers van vyf persent (5%) per jaar, jaarliks saamgestel: Met dien verstande dat die reg uitgeoefen word binne één maand ná die datum van werklike betaling van die eerste bydrae, en dat alle agterstellige bydraes met rente daarop binne twee jaar daarna betaal word.

(3) Die bydraes wat 'n lid aan die Fonds moet betaal, word maandeliks of met korter tussenpose deur die Raad afgetrek van die salaris of loon wat aan so 'n lid betaalbaar is.

BYDRAES TERWYL MET VERLOF.

5. Wanneer 'n lid met vakansie-, siekte- of ander verlof is met volle betaling of met minder as volle betaling, gaan hy voort om by te dra op grondslag van sy volle pensioengewende besoldiging. Wanneer 'n lid met vakansie-, siekte- of ander verlof sonder betaling is, kan hy, ná skriftelike aansoek by die Raad, toegelaat word om ten opsigte van sodanige tydperk van verlof by te dra op grondslag van sy pensioengewende besoldiging vir die kalendermaand wat die aanvang van sy verlof sonder betaling onmiddellik voorafgaan, maar sodanige aansoek moet geskied en die bedrag verskuldig ten opsigte daarvan moet betaal word binne één maand van sy heraanvaarding van diens: Met dien verstande dat die lid, ná skriftelike aansoek by die Raad, toegelaat kan word om die bedrag in hoogstens ses maandelikse paaiemente te betaal uit die salaris of loon wat aan hom betaalbaar is. By gebrek aan sodanige aansoek en sodanige betaling deur die lid sal geen bydrae gevorder word of betaalbaar wees ten opsigte van enige tydperk van verlof sonder betaling nie, en die tydperk sal nie in berekening gebring word by die bepaling van die tydperk van sy onafgebroke diens nie.

VERMINDERING IN PENSIOENGEWENDE BESOLDIGING.

6. Indien die pensioengewende besoldiging van enige lid om enige rede, uitgesonderd wangedrag, verminderd word, kan hy kies om tot die Fonds by te dra op sy hoër pensioengewende besoldiging onmiddellik vóór sodanige vermindering plaasgevind het, in welke geval sy pensioengewende besoldiging, vir die tydperk wat dit laer is as vóór die vermindering, geag sal word sy pensioengewende besoldiging onmiddellik vóór sodanige vermindering te wees vir die toepassing van hierdie verordeninge.

BYDRAES VAN RAAD.

7. Die Sekretaris sertifiseer skriftelik, so gou moontlik ná verstryking van elke kalendermaand, vanaf die vasgestelde datum, die bedrag van die bydraes en rente deur die lede aan die Fonds betaal gedurende die voorafgaande maand, en die Raad betaal daarop 'n gelykstaande bedrag aan die Fonds.

AFTREEVOORDEEL.

8. Die jaargeld betaalbaar aan 'n aftredende lid word gegronde op sy gemiddelde pensioengewende besoldiging gedurende die hele tydperk van sy onafgebroke diens, of gedurende die laaste sewe jaar daarvan, welke tydperk ook al die korste is, en word bereken teen 'n koers van een-sestigste ($\frac{1}{60}$) van sodanige gemiddelde vir elke jaar van onafgebroke diens. Die tydperk van onafgebroke diens word bereken in jare en maande en breukdele van 'n maand word verontsaam.

NORMALE AFTREDE.

9. 'n Lid wat die pensioenleeftyd bereik het en, in die geval van 'n lid wat lid geword het vóór 1 Januarie 1960, minstens 10 jaar onafgebroke diens gehad het, het die reg om af te tree of hy kan deur die Raad verplig word om af te tree, in welke geval hy 'n jaargeld, bereken kragtens die bepalinge van artikel 8, ontvang.

of his pensionable emoluments shown in the schedule attached hereto according to his age last birthday at the date of commencement of his continuous service.

(2) An employee who becomes eligible for membership after the date of commencement of these by-laws and has had a prior period of temporary service with the Council immediately before the date of becoming a member, shall have the right to date his membership back to the date of commencement of his temporary service or to a later date, and shall in that event pay contributions for such period, together with interest at the rate of five percent per annum, compounding yearly: Provided that the right shall be exercised within one month after the date on which the first contribution is actually paid, and that all arrear contributions with interest thereon shall be paid within two years thereafter.

(3) The contributions to be paid by any member to the Fund shall be deducted monthly or at shorter intervals by the Council from the salary or wages payable to such member.

CONTRIBUTIONS WHILST ON LEAVE.

5. When a member is on vacation, sick or other leave with full pay or with pay less than full pay, he shall continue to contribute on the basis of his full pensionable emoluments. When a member is on vacation, sick or other leave without pay he may, on making written application to the Committee, be permitted to contribute on the basis of his pensionable emoluments for the calendar month immediately preceding the commencement of his leave without pay, but such application must be made and the amount due in respect thereof must be paid by the member within one month from his return to duty: Provided that the member may, on making written application to the Committee, be permitted to pay the amount in not more than six monthly instalments from the salary or wages payable to him. Failing such application and such payment by the member no contribution shall be collected or be payable in respect of any period of leave without pay, and no such period shall be reckoned in calculating the period of his continuous service.

REDUCTION IN PENSIONABLE EMOLUMENTS.

6. If the pensionable emoluments of any member are reduced for any reason other than misconduct, he may elect to contribute to the Fund on his higher pensionable emoluments immediately before such reduction took place, in which event his pensionable emoluments, for so long as they are less than before such reduction, shall be deemed for the purposes of these by-laws to be his pensionable emoluments immediately before such reduction.

COUNCIL'S CONTRIBUTIONS.

7. The Secretary shall, as soon as possible after the expiry of each calendar month from the fixed date, certify in writing the amount of the contributions and interest paid by the members to the Fund in the preceding month, and the Council shall thereupon cause a similar amount to be paid to the Fund.

RETIRING BENEFIT.

8. The annuity payable to a retiring member shall be based on his average annual pensionable emoluments during the whole period of his continuous service or during the last seven years thereof, whichever period shall be shorter, and shall be calculated at the rate of one-sixtieth of such average for each year of continuous service. The period of continuous service shall be calculated by the year and month and fractions of a month shall be disregarded.

NORMAL RETIREMENT.

9. A member who has attained the pensionable age and, in the case of a member who became a member before 1st January, 1960, has had at least ten years' continuous service, shall have the right to retire or he may be required by the Council to retire, in which event he shall receive an annuity calculated in terms of section 8.

10. 'n Lid wat die pensioenleeftyd bereik het, in die geval van 'n lid wat lid geword het vóór 1 Januarie 1960, maar wat nie 10 jaar onafgebroke diens gehad het nie, het die reg om af te tree, of hy kan deur die Raad verplig word om af te tree, in welke geval hy 'n ronde som gelyk aan die bedrag van dubbel sy eie bydraes plus twee persent (2%) van sodanige bedrag vir elke jaar van sy onafgebroke diens ontvang.

VROË AFTREDE.

11. (1) Ondanks die bepalings van artikel 9, kan 'n lid wie se pensioenleeftyd 60 of 63 jaar is, wat 'n leeftyd bereik het van vyf jaar minder as sy pensioenleeftyd en wat minstens tien jaar onafgebroke diens het, deur die Raad verplig word om af te tree, in welke geval hy 'n jaargeld, bereken kragtens die bepalings van artikel 8, ontvang, maar alle betalings van sodanige jaargelde voor die lid sy pensioenleeftyd bereik, word deur die Raad uit sy eie inkomste gedoen.

(2) Ondanks die bepalings van artikel 9, het 'n lid wie se pensioenleeftyd 60 of 63 jaar is, wat 'n leeftyd bereik het van vyf jaar minder as sy pensioenleeftyd en wat minstens tien jaar onafgebroke diens het, die reg om af te tree, in welke geval hy 'n jaargeld bereken kragtens die bepalings van artikel 8 ontvang, min twee-vyftes ($\frac{2}{5}$) van één persent (1%) vir elke maand of deel van 'n maand waarmee sy pensioenleeftyd sy werklike aftreeleeftyd oorskry.

AFTREDE OM GESONDHEIDSREDES.

12. (1) 'n Lid wat minstens tien jaar onafgebroke diens het en wat, na die oordeel van die mediese raad, nie meer in staat is om sy pligte op bevoegde wyse na te kom vanweë sieklikheid van verstand of liggaam: Met dien verstande dat sodanige sieklikheid na die oordeel van die mediese raad, wie se beslissing die eindbeslissing is, nie toegeskryf kan word aan enige daad of versuim van die lid nie—kan verplig word om tydelik uit die diens te tree, en hy ontvang 'n jaargeld bereken ooreenkomstig die bepalings van artikel 8.

(2) Indien, binne 'n tydperk van twee jaar van die datum van sy tydelike aftrede af, daar deur die Komitee, handelende op die advies van die mediese raad, bevind word dat sodanige jaargeldtrekker geskik is vir sy pligte en indien hy nog onder pensioenleeftyd is, kan hy verplig word om sy pligte te hervat in sy vorige of ander amp of pos: Met dien verstande dat—

- (a) die pensioengewende besoldiging verbonde aan sodanige amp of pos nie minder sal wees as die pensioengewende besoldiging deur hom verdien onmiddellik vóór sy tydelike aftrede nie; en
- (b) die amp of pos waarin hy diens moet hervat nie van 'n laer graad is as die waaruit hy tydelik moes tree nie.

(3) Indien daar aan die bepalings in subartikel (2) van hierdie artikel voldoen word en die ontvanger van die jaargeld weier om diens te hervat sonder redelikeorsaak, word die jaargeld gestaak.

(4) Met die hervatting deur die jaargeldtrekker van sodanige diens as wat vir hom voorsien word, behoudens die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, word die jaargeld wat aan die jaargeldtrekker tot op die datum van sy dienshervatting aan hom betaal is, gestaak en sodanige jaargeldtrekker word vervolgens as 'n lid herstel.

(5) Met die finale aftrede van die lid en in geval hy tot die Fonds bygedra het van die datum van sy herindiensneming af, is hy vir die doel van berekening van sy jaargeld kragtens die bepalings van artikel 8 geregtig om die tydperke van sy onafgebroke diens vóór en ná sy tydelike uitrede, bymekaar te tel.

(6) Indien by verstryking van twee jaar van die datum van sy tydelike uitdienstreding af, daar nie van 'n jaargeldtrekker vereis word om diens te hervat nie of indien hy nog ongeskik vir diens is, word daar geag dat hy finaal afgetree het.

13. 'n Lid wat moet aftree om die rede in subartikel (1) van artikel 12 verstrek maar wat minder as tien jaar onafgebroke diens gehad het, ontvang 'n ronde som gelyk aan die bedrag van dubbel sy eie bydraes plus twee persent (2%) van sodanige bedrag vir elke jaar van sy onafgebroke diens.

10. A member who has attained the pensionable age, in the case of a member who became a member before 1st January, 1960, but who has not had ten years' continuous service, shall have the right to retire or he may be required by the Council to retire, in which event he shall receive a lump sum equal to the amount of twice his own contributions increased by two per cent (2%) of such amount for each year of his continuous service.

EARLY RETIREMENT.

11. (1) Notwithstanding the provisions of section 9, a member whose pensionable age is 60 or 63 years, who has attained an age five years less than his pensionable age and who has had at least ten years' continuous service, may be required by the Council to retire, in which event he shall receive an annuity calculated in terms of section 8, but all payments of such annuity before the member attains his pensionable age shall be made by the Council out of his own revenue.

(2) Notwithstanding the provisions of section 9, a member whose pensionable age is 60 or 63 years, who has attained an age five years less than his pensionable age and who has had at least ten years' continuous service, shall have the right to retire, in which event he shall receive an annuity calculated in terms of section 8, reduced by two-fifths ($\frac{2}{5}$) of one per cent (1%) for each month or part of a month by which his pensionable age exceeds his actual age at retirement.

ILL-HEALTH RETIREMENT.

12. (1) A member who has had at least ten years' continuous service and who has become, in the opinion of the medical board, incapable of efficiently discharging his duties, by reason of infirmity of mind or body, provided that such infirmity is, in the opinion of the medical board, whose ruling shall be final, not attributable to any act or default on the part of the member, shall be temporarily retired, and shall receive an annuity calculated in terms of section 8.

(2) If, within a period of two years from the date of his temporary retirement, such annuitant is found, by the Committee acting upon the advice of the medical board, to be fit for duty and should he still be under the pensionable age, he may be required to resume duty in his former or another office or post: Provided that—

- (a) the pensionable emoluments attaching to such office or post shall not be less than the pensionable emoluments drawn by him immediately prior to his temporary retirement; and
- (b) the office or post in which he is required to resume duty is not of a lower grade than that from which he was temporarily retired.

(3) If the provisos in sub-section (2) of this section are complied with and the annuitant refuses to resume employment without reasonable cause, the annuity shall cease.

(4) Upon the annuitant's assuming such employment as might be provided for him, subject always to the provisos in sub-section (2) of this section, the annuity paid to the annuitant up to the date of his resumption of duty shall terminate and such annuitant shall thereupon be reinstated as a member.

(5) Upon the member's final retirement and in the event of his having contributed to the Fund as and from the date of his re-employment, he shall, for the purposes of calculating his annuity in terms of section 8, be entitled to add together the periods of his continuous service prior to and subsequent to his temporary retirement.

(6) If on the expiration of two years from the date of his temporary retirement an annuitant has not been required to resume duty or is still unfit for duty, he shall be deemed to have finally retired.

13. A member who is retired for the reason given in sub-section (1) of section 12 but who has had less than ten years' continuous service shall receive a lump sum equal to the amount of twice his own contributions increased by two per cent of such amount for each year of his continuous service.

BESNOEING EN REORGANISASIE.

14. 'n Lid wat minstens vyftien jaar onafgebroke diens gehad het en wie se leeftyd nie onder 40 jaar is nie, kry, indien deur die Raad verplig om af te tree vanweë 'n vermindering in of reorganisasie van personeel, of vanweë die afskaffing van sy amp of pos, 'n jaargeld bereken kragtens die bepaling van artikel 8. Alle betalings van sodanige jaargeld vóór die lid die pensioenleeftyd bereik, word deur die Raad uit sy eie inkomste gedoen.

15. 'n Lid wat moet aftree om een van die redes in artikel 14 genoem maar wat minder as vyftien jaar diens by die Raad het of wat onder leeftyd 40 jaar is, ontvang 'n ronde som gelyk aan die bedrag van dubbel sy eie bydraes plus twee persent (2%) van sodanige bedrag ten opsigte van elke jaar van sy onafgebroke diens.

OMSETTING VAN JAARGELD.

16. (1) Die Komitee kan, op versoek van 'n aftredende lid binne één maand ná aftrede, hoogstens een-derde (3) van die jaargeld waarop hy geregtig is, in 'n ronde som omsit. Die jaargeld wat betaalbaar word aan 'n geregtigde weduwee of geregtigde kind kragtens die bepaling van artikel 21 word nie aangetas nie en dit word in berekening gebring by die bepaling van die ronde som.

(2) Die bedrag van die ronde som betaalbaar kragtens die bepaling van subartikel (1) van hierdie artikel word bereken deur 'n aktuaris, en vir hierdie doel word die lid, indien hy aftree vóór die pensioenleeftyd, deur die Raad verplig om hom op eie koste te laat ondersoek deur 'n geneesheer deur die Komitee benoem, wie se verslag aan die aktuaris voorgelê moet word.

(3) Indien deel van 'n jaargeld, toegeken kragtens die bepaling van subartikel (1) van artikel 11 of artikel 14, omgeset word, word die deel van die ronde som vasgestel kragtens die bepaling van subartikel (2), soos deur die aktuaris bereken, deur die Raad uit sy eie inkomste betaal.

ONBEVOEGDHEID.

17. Indien 'n lid uit die diens van die Raad moet tree vóór bereiking van sy pensioenleeftyd weens onbekwaamheid of onbevoegdheid wat nie uitsluitlik binne sy eie beheer is nie, van welke onbekwaamheid of onbevoegdheid die Raad die enigste beoördelaar is, ontvang hy 'n ronde som gelyk aan die bedrag van die bydraes werklik deur hom betaal aan die Fonds, plus vyf persent (5%) van sodanige bedrag.

HUWELIK.

18. Indien 'n vroulike lid wat vóór 1 Julie 1947 'n lid geword het, uit die diens van die Raad ontslaan word met haar huwelik, of indien sy vrywilliglik uit die diens tree met die oog op haar huwelik en binne drie maande ná haar uittrede trou, ontvang sy 'n ronde som gelyk aan dubbel die bedrag van die bydraes werklik deur haar aan die Fonds betaal.

ONTSLAG.

19. Indien 'n lid uit die diens van die Raad ontslaan word weens 'n verbreking deur die lid van die Raad se diensvoorwaardes, of indien hy toegelaat word om uit te tree of te bedank om sodoende ontslag te vermy, ontvang hy 'n ronde som gelyk aan die bedrag van die bydraes werklik deur hom aan die Fonds betaal: Met dien verstande dat, indien sy gedrag die Raad geldelike verlies besorg het, die bedrag van sodanige verlies van die ronde som afgetrek en aan die Raad betaal word.

VRYWILLIGE AFTREDE OF BEDANKING.

20. Onderworpe aan die bepaling van subartikel (2) van artikel 11 en artikel 23, indien 'n lid vrywilliglik uit die diens van die Raad bedank, of indien hy aftree of moet aftree uit die diens om enige ander rede as dié waarvoor daar spesifiek 'n voordeel voor voorsien is, en—

(a) indien sy onafgebroke diens minder as twintig jaar is, ontvang hy 'n ronde som gelyk aan die bedrag van die bydraes wat deur hom op die Fonds gestort is, plus twee persent (2%) van sodanige bedrag ten opsigte van elke jaar waarmee sy onafgebroke diens twee jaar oorskry; of

RETRENCHMENT AND REORGANISATION.

14. A member who has had at least fifteen years' continuous service and whose age is not less than 40 years, shall, if retired by the Council owing to a reduction in or reorganisation of staff, or to the abolition of his office or post, receive an annuity calculated in terms of section 8. All payments of such annuity before the member attains the pensionable age shall be made by the Council out of its own revenue.

15. A member who is retired for one of the reasons mentioned in section 14 but who has had less than fifteen years' service with the Council or who is under 40 years of age shall receive a lump sum equal to the amount of twice his own contributions increased by two per cent of such amount in respect of each year of his continuous service.

COMMUTATION OF ANNUITY.

16. (1) The Committee may, at the request of a retiring member within one month of retiring, commute for a lump sum not more than one-third of the annuity to which he is entitled. The annuity that may become payable to an eligible widow or eligible child in terms of section 21 shall not be affected and this shall be taken into account in assessing the lump sum.

(2) The amount of the lump sum payable in terms of sub-section (1) of this section shall be calculated by an actuary, and for this purpose the Committee shall, if the member retires before his pensionable age, require him to be examined, at his own expense, by a medical practitioner appointed by the Committee, whose report shall be submitted to the actuary.

(3) If part of an annuity granted in terms of sub-section (1) of section 11 or section 14 is commuted, such part of the lump sum determined in terms of sub-section (2) of this section, as determined by the actuary, shall be paid by the Council out of its own revenue.

INEFFICIENCY.

17. If a member is retired from the service of the Council before having attained his pensionable age owing to inefficiency or incompetency not solely within his own control, in respect of which inefficiency or incompetency the Council shall be the sole judge, he shall receive a lump sum equal to the amount of the contributions actually paid by him to the Fund, plus five per cent of such amount.

MARRIAGE.

18. If a female member who became a member before 1st July, 1947, is discharged from the service of the Council on her marriage, or if she voluntarily retires from such service in contemplation of her marriage and marries within three months after her retirement, she shall receive a lump sum equal to twice the amount of the contributions actually paid by her to the Fund.

DISMISSAL.

19. If a member is dismissed from the service of the Council for any breach by the member of the Council's conditions of service, or if he is allowed to retire or resign in order to avoid dismissal, he shall receive a lump sum equal to the amount of the contributions actually paid by him to the Fund: Provided that, if his conduct has involved the Council in financial loss, the amount of such loss shall be deducted from the lump sum and paid to the Council.

VOLUNTARY RETIREMENT OR RESIGNATION.

20. Subject to the provisions of sub-section (2) of section 11 and section 23, if a member resigns voluntarily from the service of the Council, or if he retires or is retired from the service for any reason other than those for which a benefit is specifically provided in these by-laws, and—

(a) if his continuous service is less than twenty years, he shall receive a lump sum equal to the amount of the contributions paid by him to the Fund, increased by two per cent (2%) of such amount in respect of each year by which his continuous service exceeds two years; or

(b) indien sy onafgebroke diens nie minder as twintig jaar is nie, ontvang hy 'n ronde som gelyk aan dubbel die bedrag van die bydraes wat deur hom op die Fonds gestort is.

DOOD.

21. (1) Indien 'n manlike lid wat tien jaar onafgebroke diens voltooi het, sterf en 'n geregtigde weduwee nalaat, word aan haar 'n jaargeld toegeken gelyk aan die helfte van die jaargeld wat aan sodanige lid toegeken sou gewees het, indien hy uit die diens moes tree kragtens die bepalings van artikel 12 en die datum van sodanige aftrede word beskou as die sterfdatum van die lid.

(2) Indien 'n manlike jaargeldtrekker wat op of ná 1 Januarie 1960 afgetree het, te sterwe kom, 'n geregtigde weduwee nalaat, word aan haar 'n jaargeld toegeken gelyk aan die helfte van die jaargeld waarvan hy in ontvangs was, of sou ontvang het indien hy nie 'n deel daarvan omgeset het kragtens die bepalings van artikel 16 nie.

(3) Indien 'n manlike lid wat tien jaar onafgebroke diens voltooi het, of 'n manlike jaargeldtrekker wat op of ná 1 Januarie 1960 afgetree het, te sterwe kom en 'n geregtigde kind of geregtigde kinders nalaat, word 'n jaargeld toegeken ten opsigte van die geregtigde kind of kinders, gelyk aan die volgende persentasie van die jaargeld betaalbaar aan sy geregtigde weduwee:—

<i>Getal geregtigde kinders.</i>	<i>Persentasie.</i>
1.....	25%
2.....	40%
3.....	50%
4.....	60%
5 of meer.....	66⅔%

Met dien verstande dat indien geen geregtigde weduwee nagelaat word nie, die jaargeld dubbel die bedrag is van wat toegeken sou gewees het ten opsigte van sodanige geregtigde kind of kinders indien daar 'n geregtigde weduwee was.

(4) Die jaargeld toegeken aan 'n geregtigde weduwee word gestaak met haar dood of hertrou; in beide gevalle word die jaargeld betaalbaar ten opsigte van enige geregtigde kinders van haar gestorwe eggenoot verdubbel.

(5) Indien 'n geregtigde kind ophou om 'n geregtigde kind te wees, word die pensioen betaalbaar ten opsigte van enige ander geregtigde kinders herbereken in ooreenstemming met die tabel in subartikel (3) van hierdie artikel.

(6) Die jaargeld betaalbaar ten opsigte van enige geregtigde kinders word normaalweg aan die moeder betaal: Met dien verstande dat die Komitee na goeë dunde, die jaargeld onder die kinders kan verdeel en enige kind se jaargeld regstreeks aan hom kan betaal of aan sodanige persoon ten behoeve van hom soos die Komitee dit goeë vind.

(7) Die totale bedrag van die voordele kragtens hierdie artikel ten opsigte van 'n gestorwe manlike lid of jaargeldtrekker, saam met die totale bedrag aan hom betaal by wyse van jaargeld of omsetting van jaargeld, beloop nie minder as dubbel sy eie bydraes nie; enige bykomstige bedrag betaalbaar kragtens die bepalings van hierdie subartikel, word aan sodanige persone betaal en op sodanige tye as wat die Komitee goeë vind.

22. (1) Indien—

- (a) 'n manlike lid wat minder as tien jaar onafgebroke diens voltooi het, te sterwe kom; of
- (b) 'n manlike lid wat tien jaar onafgebroke diens voltooi het, te sterwe kom en nóg 'n geregtigde weduwee nóg 'n geregtigde kind agterlaat; of
- (c) 'n vroulike lid te sterwe kom;

word aan sy afhanklikes (indien daar is) 'n ronde som betaal gelyk aan dubbel sy eie bydraes.

(2) Indien, binne vyf jaar ná sy aftrede—

- (a) 'n manlike jaargeldtrekker wat vóór 1 Januarie 1960, afgetree het, te sterwe kom; of
- (b) 'n manlike jaargeldtrekker wat op of ná 1 Januarie 1960, afgetree het, te sterwe kom en nóg 'n geregtigde weduwee nóg 'n geregtigde kind agterlaat; of
- (c) 'n vroulike jaargeldtrekker te sterwe kom;

(b) if his continuous service is not less than twenty years, he shall receive a lump sum equal to twice the amount of the contributions paid by him to the Fund.

DEATH.

21. (1) If a male member who has completed ten years' continuous service dies and leaves an eligible widow, she shall be granted an annuity equal to one-half of the annuity that would have been awarded to such member had he been retired from the service in terms of section 12 and the date of such retirement being taken as the date of such member's death.

(2) If a male annuitant who retired on or after 1st January, 1960, dies and leaves an eligible widow, she shall be granted an annuity equal to one-half of the annuity that he was receiving, or would have been receiving had he not commuted part of it in terms of section 16.

(3) If a male member who has completed ten years' continuous service, or a male annuitant who retired on or after 1st January, 1960, dies and leaves an eligible child or eligible children, an annuity shall be granted in respect of such eligible child or children, equal to the following percentage of the annuity payable to his eligible widow:—

<i>Number of Eligible Children.</i>	<i>Percentage.</i>
1.....	25%
2.....	40%
3.....	50%
4.....	60%
5 or more.....	66⅔%

Provided that if no eligible widow is left the annuity shall be twice that which would have been granted in respect of such eligible child or children had there been an eligible widow.

(4) The annuity granted to an eligible widow shall cease on her death or remarriage; in either event the annuity payable in respect of any eligible children of her deceased husband shall be doubled.

(5) When a child ceases to be an eligible child, the pension payable in respect of any other eligible children shall be recalculated in accordance with the table in sub-section (3) of this section.

(6) The annuity payable in respect of any eligible children shall normally be paid to their mother: Provided that the Committee may, in its absolute discretion, apportion the annuity amongst the children and pay any child's annuity to him direct or to such person on his behalf as it thinks fit.

(7) The total amount of the benefits paid under this section in respect of a deceased male member or annuitant, together with the total amount paid to him by way of annuity or commutation of annuity, shall not be less than twice his own contributions; any additional amount payable in terms of this sub-section shall be paid to such persons and at such times as the Committee deems fit.

22. (1) If—

- (a) a male member who has completed less than ten years' continuous service dies; or
- (b) a male member who has completed ten years' continuous service dies and leaves neither an eligible widow nor an eligible child; or
- (c) a female member dies,

his dependants (if any) shall be paid a lump sum equal to twice his own contributions.

(2) If, within five years of his retirement—

- (a) a male annuitant who retired before 1st January, 1960, dies; or
- (b) a male annuitant who retired on or after 1st January, 1960, dies and leaves neither an eligible widow nor an eligible child; or
- (c) a female annuitant dies,

word aan sy afhanklikes (indien daar is), of die jaargeld betaal wat sodanige lid, indien hy nie gesterf het nie, sou ontvang het gedurende die onverstrykte deel van die vyf-jaartydperk van die datum van sy aftrede af, of 'n ronde som gelyk aan die totaal van sodanige betalings.

(3) Indien geen eis deur die afhanklike of afhanklikes binne 'n tydperk van ses maande ná die dood van die lid of jaargeldtrekker ingestel word nie, word daar aangeneem dat geen afhanklike bestaan nie, en die bedrag van die bydraes werklik deur die gestorwe lid of jaargeldtrekker betaal, min die bedrag (indien daar is) wat hy ontvang het by wyse van jaargeld en omsetting van jaargeld, word aan sy boedel betaal, en daarna is daar geen verdere eis teen die Fonds ten opsigte van sodanige gestorwe lid of jaargeldtrekker nie.

(4) Die reg om te besluit wie van 'n gestorwe lid afhanklik is, berus uitsluitlik by die Komitee en, in die geval van aanspraakmaking van verskillende afhanklikes, is die beslissing van die Komitee die eindbeslissing.

OORPLASING NA ANDER FONDSE

23. (1) Wanneer 'n lid ophou om by die Raad 'n werknemer te wees, en binne twaalf maande daarná 'n werknemer word van 'n plaaslike bestuur wat 'n pensioenfonds het (hierna onderskeidelik die „tweede bestuur” en „tweede fonds” genoem) dan is, tensy die plaaslike bestuur waarby die lid aansluit die Germistonse Stadsraad is, die volgende bepalings van toepassing:—

(a) Die lid moet aan die voorwaardes vir toelaatbaarheid as lid van die tweede fonds voldoen, behalwe dié wat voorsiening maak vir—

(i) maksimum leeftyd; en

(ii) bewys van goeie gesondheid in 'n geval van 'n werknemer wat geregtig was op onbepaalde voordele van die Germistonse Fonds.

(b) (i) Onderworpe aan die bepalings van paragrawe (a) en (g) is die diens van die lid, wat as onafgebroke erken is ingevolge die verordeninge van die Fonds, pensioengewend in die tweede fonds: Met dien verstande dat, indien die verordeninge van die Fonds bepaal dat enige deel van sodanige diens geldig sal wees vir voordele teen 'n laer koers as die volle koers, die diens wat in die tweede fonds pensioengewend gemaak word, onderworpe sal wees aan dieselfde voorwaardes: Voorts met dien verstande dat indien die reëls van die tweede fonds voorsiening maak vir 'n minimum toetredingsleeftyd, enige diens wat bereiking van hierdie leeftyd voorafgaan, verontagsaam word.

(ii) Die bydraes betaal of geag betaal te wees aan die Fonds word beskou as betalings aan die tweede fonds.

(iii) Met ingang van herindienstreding dra die lid by tot die tweede fonds teen die koers wat toepasbaar is op sy leeftyd by die aanvang van die diens wat pensioengewend gemaak moet word in die tweede fonds.

(c) Die Fonds betaal aan die tweede fonds ten opsigte van die lid op die datum van herindiensneming, 'n bedrag genoem die „eerste oorplasingswaarde”.

(d) Die tweede fonds ontvang ten opsigte van die lid op die datum van herindiensneming 'n bedrag, genoem die „tweede oorplasingswaarde”;

(e) Indien die eerste oorplasingswaarde groter is as die tweede oorplasingswaarde, word die balans deur die tweede fonds aan die lid betaal, of in één bedrag of in paaiemente deur die bestuurskomitee van die tweede fonds goedgekeur, en die bedrag aldus betaal, uitgesonderd rente, word geag te wees 'n bydrae deur die tweede fonds aan die lid terugbetaal by die berekening van enige voordeel wat betaalbaar is by bedanking of ontslag: Met dien verstande dat, indien betaling in paaiemente geskied, rente teen 'n koers van vier en 'n half persent (4½%) per jaar jaarliks saamgestel, daarby gevoeg sal word, van die datum van herindiensneming af.

his dependants (if any) shall be paid either the annuity which such member, if he had not died, would have received during the unexpired portion of the period of five years from the date of his retirement, or a lump sum equal to the total of such payments.

(3) If no claim is made by a dependant or dependants within a period of six months after the death of a member or annuitant, it shall be assumed that no dependant exists, and the amount of the contributions actually paid by the deceased member or annuitant, less the amount (if any) which he has received by way of annuity and commutation of annuity, shall be paid to his estate, and there shall thereafter be no further claim on the Fund in respect of such deceased member or annuitant.

(4) The right shall vest solely and absolutely in the Committee to decide who is dependent on a deceased member, and, in the event of competing dependants, the selection of the Committee shall be final.

TRANSFER TO OTHER FUNDS.

23. (1) When a member ceases to be employed by the Council and within twelve months thereafter becomes an employee of a local authority which has a superannuation fund (hereinafter called the “second authority” and the “second fund”, respectively), then, unless the local authority in which the member enlists is the Germiston City Council, the following provisions shall apply:—

(a) The member shall satisfy the conditions laid down for eligibility as a member of the second fund, except those which provide for—

(i) a maximum age; and

(ii) evidence of health in a case of an employee who was entitled to unrestricted benefits from the Germiston Fund.

(b) (i) Subject to the provisions of paragraphs (a) and (g), the service of the member which is recognised as continuous by the by-laws of the Germiston Fund shall be pensionable in the second fund; Provided that if the by-laws of the Germiston Fund provide that any part of such service shall count for benefits at less than the full rate, the service to be made pensionable in the second fund shall be subject to the same conditions: Provided further, that if the rules of the second fund provide for a minimum age of entry, any service prior to the attainment of such age shall be disregarded.

(ii) The contributions paid or deemed to be paid by the member to the Germiston Pension Fund shall be regarded as contributions paid to the second fund.

(iii) As from the date of re-employment the member shall contribute to the second fund at the rate applicable to his age at the commencement of the service to be made pensionable in the second fund.

(c) The Germiston Municipal Fund shall pay to the second fund an amount in respect of the member at the date of re-employment, called the “first transfer value”.

(d) The second fund shall receive an amount in respect of the member at the date of re-employment, called the “second transfer value”.

(e) If the first transfer value is greater than the second transfer value, the balance shall be paid by the second fund to the member either in one sum or by instalments approved by the management committee of the second fund, and the amount so paid, exclusive of interest, shall be deemed to be a contribution refunded to the member by the second fund when computing any benefit payable on resignation or dismissal: Provided that, if payment be made by instalments, interest shall be added thereto at the rate of four and one-half per cent (4½%) per annum, compounded yearly, from the date of re-employment.

- (f) Onderworpe aan die bepalinge van paragraaf (g), indien die eerste oorplasingswaarde kleiner is as die tweede oorplasingswaarde, word die balans deur die lid aan die tweede fonds betaal of in één bedrag of in paaiemente deur die bestuurskomitee van die tweede fonds goedgekeur, en die bedrag aldus betaal, uitgesonderd rente, word, by die berekening van enige voordeel wat by bedanking of ontslag betaalbaar is, geag te wees 'n bydrae deur die lid aan die tweede fonds betaal: Met dien verstande dat indien betaling in paaiemente geskied, rente teen 'n koers van vier en 'n half persent (4½%) per jaar, jaarliks saamgestel, daarby gevoeg sal word van die datum van herindiensneming af.
- (g) Indien die eerste oorplasingswaarde kleiner is as die tweede oorplasingswaarde, het die lid die reg om in die tweede fonds die diens wat erken is in die Fonds as onafgebroke, te verminder, sodat die balans van die oorplasingswaarde deur hom betaalbaar, verminder of uitgewis sal word, maar in geen verdere mate nie.
- (h) Die oorplasingswaarde word deur 'n aktuaris vasgestel of word bereken uit tabelle deur die aktuaris verskaf.

(2) In enige geval waarop die bepalinge van subartikel (1) van toepassing is, indien 'n ronde som deur die Fonds betaal is kragtens artikel 12, 14, 18 of 20 hiervan, of waar hierdie artikels nie van toepassing is nie, 'n ronde som in soortgelyke omstandighede betaal is, moet die lid aan die tweede fonds betaal of in één bedrag of in paaiemente, soos laasgenoemde fonds se bestuurskomitee beslis, die bedrag van die ronde som wat hy ontvang het saam met rente daarop teen 'n koers van vier en 'n half persent (4½%) per jaar, jaarliks saamgestel van die datum waarop hy die ronde som ontvang het af tot op die datum of datums van betaling: Met dien verstande dat die oorplasingswaarde wat deur die Fonds aan die tweede fonds betaal moet word, verminder word met die bedrag van sodanige ronde som saam met rente teen 'n koers van vier en 'n half persent (4½%) per jaar, jaarliks saamgestel, van die datum af waarop die ronde som aan die lid betaal is tot die datum van sy diensaanvaarding by die tweede owerheid.

AKTUARIËLE WAARDASIE.

24. (1) Die Fonds word deur 'n aktuaris nie later nie as met ingang 31 Desember 1966, gewaardeer en daarna met tussenpose van hoogstens vyf jaar. Die aktuaris doen regstreeks verslag aan die Komitee, wat 'n kopie van die verslag aan die Raad deurstuur, en verskaf in sy verslag die gegewens en prosesse in sy ondersoek en waardasie gebruik. Hy waardeer die bates en verpligtinge van die Fonds en verklaar enige oorskot of tekort wat daaruit blyk, en verduidelik waarom, na sy oordeel, die oorskot of tekort, soos die geval mag wees, ontstaan het en die stappe wat gedoen behoort te word om daarmee te handel.

(2) Indien die aktuaris se waardasie 'n aansienlike oorskot openbaar bo die vereistes wat verwag kan word om te ontstaan kragtens hierdie verordeninge of enige wysiging daarvan word die voordele verhoog of die bydraes verminder op die wyse wat die Komitee met die goedkeuring van die Raad en die Administrateur gelas. Indien die aktuaris se waardasie 'n aansienlike tekort openbaar, word die tekort gedek, indien nodig, op die wyse wat die Komitee, met die goedkeuring van die Raad en die Administrateur, gelas: Met dien verstande dat die bedrag van 'n jaargeld wat op daardie tydstip betaalbaar is, nie verminder mag word nie: Voorts met dien verstande dat die bydraes van die Raad nooit teen 'n laer koers is as dié wat op daardie tydstip vir die lede as betaalbaar voorgeskryf word nie.

UITGAWES.

25. Die totale uitgawes in verband met of voort-spruitende uit die bestuur of administrasie van die Fonds en sy beleggings, sowel as die koste van ouditering en aktuariële ondersoek, word deur die Fonds gedra.

- (f) Subject to the provisions of paragraph (g), if the first transfer value is less than the second transfer value, the balance shall be paid to the second fund by the member either in one sum or by instalments approved by the management committee of the second fund, and the amount so paid, exclusive of interest, shall be deemed to be a contribution paid by the member to the second fund when computing any benefit payable on resignation or dismissal: Provided that if payment be made by instalments, interest shall be added thereto at the rate of four and one-half per cent (4½%) per annum, compounded yearly, from the date of re-employment.
- (g) If the first transfer value is less than the second transfer value, the member shall have the right to reduce in the second fund his service recognised as continuous in the Germiston Pension Fund, so that the balance of the transfer value payable by him shall be reduced or extinguished, but to no greater extent.
- (h) The transfer value shall be ascertained by an actuary or derived from tables supplied by an actuary.

(2) In any case to which the provisions of sub-section (1) apply, if a lump sum has been paid by the Germiston Pension Fund under section 12, 14, 18 or 20 hereof, or where these sections are not applicable, a lump sum has been paid in similar circumstances, the member shall pay to the second fund in one sum or by instalments, as the latter's committee of management may determine, the amount of the lump sum he has received together with interest thereon at the rate of four and one-half per cent (4½%) per annum, compounded yearly, from the date on which he received such lump sum up to the date or dates of payment: Provided that the transfer value to be paid by the Germiston Pension Fund to the second fund shall be reduced by the amount of such lump sum together with interest at the rate of four and one-half per cent (4½%) per annum, compounded yearly, from the date the lump sum was paid to the member up to the date of his joining the service of the second authority.

ACTUARIAL VALUATION.

24. (1) The Fund shall be valued by an actuary not later than as at 31st December, 1966, and at intervals not exceeding five years thereafter. The actuary shall report direct to the Committee, which shall transmit a copy of the report to the Council, and shall in his report state the data and processes used in his investigation and valuation. He shall value the assets and liabilities of the Fund and shall declare any surplus or deficiency which appears thereon, and shall state why in his opinion the surplus or deficiency, as the case may be, has arisen and the steps that should be taken to deal with it.

(2) If the actuary's valuation discloses a substantial surplus beyond the requirements likely to arise under these by-laws, or any amendment thereof, the benefits shall be increased or the contributions shall be reduced in such manner as the Committee, with the approval of the Council and the Administrator, may direct. If the actuary's valuation discloses a substantial deficiency, the deficiency shall be met, if necessary, in such manner as the Committee with the approval of the Council and the Administrator, may direct: Provided that amount of an annuity then payable shall not be reduced: Provided further that the contributions by the Council shall never be at lower rates than those for the time being prescribed.

EXPENSES.

25. The whole of the expenses in connection with or incidental to the management or administration of the Fund and the investment thereof, as well as the cost of the audit and the actuarial investigations, shall be borne by the Fund.

BELEGGINGS.

26. (1) Alle gelde op die rekening van die Fonds ontvang, word by 'n bank inbetaal, en alle tjeks teen die Fonds getrek, word deur die Voorsitter of ander lid van die Komitee wat vir hierdie plig deur die Komitee benoem is, onderteken en mede-onderteken deur die sekretaris. In die afwesigheid van die sekretaris word alle tjeks wat teen dié Fonds getrek word, mede-onderteken deur die assistent-sekretaris of sodanige ander persoon of persone as wat die Komitee benoem.

(2) Behoudens die bepalings van artikel *negentien* van die Wet, word alle gelde wat nie vereis word om die lopende eise teen die Fonds mee te bestry nie, na die diskresie van die Komitee belê, wat gemagtig is om in enigeen van die ondergemelde te belê:—

- (a) Effekte of ander sekuriteite van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika.
- (b) Effekte of ander sekuriteite van enige Provinsiale Administrasie of van enige openbare liggaam of openbare nutsmaatskappy in die Republiek van Suid-Afrika.
- (c) Effekte of ander sekuriteite van enige ander munisipaliteit of ander vorm van plaaslike owerheid in die Republiek van Suid-Afrika.
- (d) Lenings aan enige ander munisipaliteit, of ander vorm van plaaslike bestuur in die Republiek van Suid-Afrika.
- (e) Eerste verbande op eersteklas huurlewerende eiendomme vir tydperke van hoogstens vyf-en-twintig jaar terwyl die bedrag van die verband in elke geval nie vyf-en-sewentig persent (75%) van die markwaarde van die eiendom soos vasgestel en gesertifiseer deur 'n geswore taksateur deur die Komitee aangestel, mag wees: Met dien verstande dat waar 'n lening aan 'n lid toegestaan word op sekuriteit van vaste eiendom waarop 'n huis opgerig word of opgerig is, die bedrag hoogstens vyf-en-sewentig persent (75%) van die markwaarde van die eiendom mag wees, die waarde waarvan verkry word soos vasgestel en gesertifiseer deur 'n geswore taksateur plus die bedrag wat die betrokke lid op die datum van die toekenning van die lening sou ontvang het, indien sodanige lid sy lidmaatskap vrywilliglik op daardie datum beëindig het: Voorts met dien verstande dat gemelde lening nooit 'n bedrag gelykstaande aan honderd persent (100%) van die markwaarde van gemelde eiendom moet oorskry nie.
- (f) Vaste deposito's by banke in die Republiek van Suid-Afrika.
- (g) Sodanige ander sekuriteite as wat by Wet gemagtig word vir die belegging van trustfondse.
- (h) Vaste deposito's by geregistreerde bouvereniginge in die Republiek van Suid-Afrika.
- (i) Onderworpe aan die verkryging van die toestemming van die registrateur: Die aankoop, sekuriteit, verkryging en/of transportoornome en besitting, sessie of aflewering van enige eiendom, roerend of onroerend, regte en bates waarvoor die Fonds 'n verband hou of wat aan die Fonds verpand is, of die verkryging waarvan wenslik of noodsaaklik geag word ter voltooiing of aanvulling van die Fonds se sekuriteit, of as gevolg van opsegging of insolvensie, eksekusieverkoping, likwidasie of ander veringinge, of vir skuld of om enige ander rede hoegenaamd. Die Komitee kan sodanige eiendom (onroerend of roerend), regte en bates, geheel of gedeeltelik, in stukke of dele, of enige belang daarby van tyd tot tyd soos, na die oordeel van die Komitee, gunstige geleentheid voorkom en op sodanige terme en voorwaardes soos die Komitee goedvind, verhuur, verpag, verkoop, sedeer, afstaan of afgee. Enige volmagte of dokumente om transport of sessie van enige sodanige eiendom, regte of bates of belange daarin te gee of aan te neem, kan

INVESTMENTS.

26. (1) All moneys received on account of the Fund shall be paid into a bank, and all cheques drawn against the Fund shall be signed by the Chairman or other member of the Committee appointed to such duty by the Committee and shall be countersigned by the secretary. In the absence of the secretary, all cheques drawn against the Fund shall be countersigned by the assistant secretary or such other person or persons as may be decided upon by the Committee.

(2) Subject to the provisions of section *nineteen* of the Act, the investment of all moneys not required to meet the current charges upon the Fund shall be in the discretion of the Committee, which shall be empowered to invest in any of the following:—

- (a) Stock or other securities of the Government of the Republic of South Africa.
- (b) Stock or other securities of any Provincial Administration or of any public body or public utility company, in the Republic of South Africa.
- (c) Stock or other securities of any municipality or other as payable by members.
form of local authority in the Republic of South Africa.
- (d) Loans to any municipality or other form of local authority in the Republic of South Africa.
- (e) First mortgages upon first-class rent-producing properties for periods not exceeding twenty-five years, the amount of the mortgage in any case not to exceed seventy-five per cent (75%) of the market value of the property as established and certified by a sworn appraiser appointed by the Committee: Provided that where a loan is granted to a member on security of immovable property on which a dwelling-house has been or is to be erected, the amount shall not exceed seventy-five per cent (75%) of the market value of the property to be acquired as established and certified by a sworn appraiser, plus the amount the member concerned would have received on the date upon which the loan is granted, had such member terminated his membership voluntarily on that date: Provided further, that the said loan shall never exceed an amount equivalent to one hundred per cent (100%) of the market value of the said property.
- (f) Fixed deposits with banks in the Republic of South Africa.
- (g) Such other securities as may be authorised by law for the investment of trust funds.
- (h) Fixed deposits with registered building societies in the Republic of South Africa.
- (i) Subject to the consent of the registrar having been obtained, the purchase, security, acquisition and/or taking of transfer and possession, cession or delivery of any property, movable or immovable, rights and assets which are mortgaged or pledged to the Fund, or the acquisition of which is deemed advisable or necessary to complete or supplement the security held by the Fund, or as a result of foreclosure or on account of insolvency, sale in execution, liquidation or other proceedings, or for debt, or for any other reason whatsoever. The Committee may let, lease, sell, dispose of, deal with, realise, transfer, cede, assign and deliver such property (movable or immovable) right and assets either partially or entirely, or in proportions or part, or any interest therein from time to time as, in the opinion of the Committee, favourable opportunity offers and upon such terms and conditions as the Committee may approve. Any powers of attorney or documents to pass or accept transfer or cession of such property, rights or assets or an interest therein, may be signed

onderteken en voltrek word gesamentlik deur 'n Komiteelid en 'n personeellid van die Fonds wat van tyd tot tyd ingevolge 'n besluit van die Komitee benoem word.

(3) Alle kontrakte en ander dokumente, uitgesonderd tjeks, wat betrekking het op die Fonds word onderteken deur sodanige persoon of persone soos die Komitee ingevolge 'n besluit vir die doel benoem.

(4) Alle sekuriteite word in die naam van die Fonds geregistreer en geen sekuriteit sal oorgedra of gewysig word of van die hand gesit of andersins vervreem word nie, behalwe ingevolge 'n besluit van die Komitee.

(5) Alle transportaktes en ander sekuriteite behorende aan of gehou deur die Fonds word in veilige bewaring gehou op die wyse wat die Komitee gelas.

(6) Die Komitee kan 'n bank-oortrekking verkry, of van enige ander party, op sodanige voorwaardes as dit goedgevind, 'n bedrag leen wat dit goedgekeur het vir die doel om enige belegging te voltooi of vir enige ander doel van die Fonds.

BESTUURSKOMITEE.

27. (1) Die Fonds word geadminestreer en beheer, onderworpe aan die bepalings van die Wet, deur 'n Bestuurskomitee bestaande uit agt persone waarvan vier benoem word deur die Raad en vier verkies word deur die lede en jaargeldtrekkers.

(2) Die Komiteelede deur die Raad benoem, moet Raadslede wees en elke Komiteelid deur die lede en jaargeldtrekkers verkies, moet 'n lid of 'n jaargeldtrekker van die Fonds wees.

(3) (a) Die Komiteelede deur die Raad benoem, word van tyd tot tyd benoem soos omstandighede dit vereis, en die Raad kan enige tyd 'n Komiteelid deur hom benoem, verwyder.

(b) 'n Komiteelid deur die Raad benoem, kan bedank ná skriftelike kennisgewing aan die Raad en die Komitee.

(4) (a) Die Komiteelede deur die lede en jaargeldtrekkers verkies, tree af by die vergadering wat jaarliks gehou word kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel 36, maar hulle is herkiesbaar.

(b) 'n Komiteelid deur die lede en jaargeldtrekkers verkies, bedank indien hy ophou om 'n lid of jaargeldtrekker van die Fonds te wees, en hy kan bedank ná skriftelike kennisgewing aan die Komitee.

(c) Enige vakature in die Komitee veroorsaak deur die bedanking om enige rede van 'n lid deur die lede en jaargeldtrekker verkies, word deur 'n verkiesing aangevul, mits sodanige vakature nie binne die tydperk van twee maande wat 30 April in elke jaar voorafgaan val nie, op 'n spesiale vergadering vir die doel byeengeroep, binne drie weke ná sodanige bedanking; die verkiesing geskied op die wyse soos by artikel 36 van hierdie verordeninge uiteengesit.

(5) 'n Komiteelid mag nie die pos beklee nie indien—

- (a) hy kranksinnig word of andersins ongeskik is om op te tree;
- (b) sy boedel gesekwestreer of oorgegee of afgestaan word ten bate van sy krediteure;
- (c) hy deur 'n hof uit enige vertrouenspos vanweë wangedrag geskors word;
- (d) hy skuldig bevind word aan enige misdryf en gevonnisd word tot gevangenisstraf sonder keuse van 'n boete; of
- (e) hy skuldig bevind word aan diefstal, bedrog, vervalsing of uitgifte van 'n vervalste dokument, of meened.

(6) Daar word geag dat die lede van die Bestuurskomitee van die Fonds wat hulle poste beklee op die aanvangsdatum van hierdie verordeninge, aangestel is kragtens hierdie verordeninge.

VOORSITTER VAN KOMITEE.

28. Die Komitee kies 'n Voorsitter uit sy eie geledere wat by alle vergaderings sal voorsit, en kies ook 'n Ondervoorsitter wat die plek van die Voorsitter inneem wanneer laasgenoemde met verlof afwesig is of andersins tydelik verhinder word om op te tree, en die Ondervoorsitter het

and completed jointly by a member of the Committee and a member of the staff of the Fund who shall from time to time be appointed by resolution of the Committee.

(3) All contracts and other documents, other than cheques, pertaining to the Fund shall be signed by such person or persons as the Committee by resolution appoint for the purpose.

(4) All securities shall be registered in the name of the Fund and no security shall be transferred, varied, disposed of or otherwise alienated, except by resolution of the Committee.

(5) All title deeds and other securities belonging to or held by the Fund shall be kept in safe custody in such manner as the Committee may direct.

(6) The Committee may obtain an overdraft from a bank, or borrow from any other party, on such terms as it thinks fit, such sum as it approves for the purpose of completing any investment or for any other purpose of the Fund.

MANAGEMENT COMMITTEE.

27. (1) The Fund shall be administered and controlled, subject to the provisions of the Act, by a Committee of Management consisting of eight persons, four of whom shall be appointed by the Council and four of whom shall be elected by the members and annuitants.

(2) The members of Committee appointed by the Council shall be councillors and every member of Committee elected by the members and annuitants shall be a member or annuitant of the Fund.

(3) (a) The members of Committee appointed by the Council shall be appointed from time to time as occasion may require, and the Council may at any time remove a member of the Committee appointed by it.

(b) A member of Committee appointed by the Council may resign on giving written notice to the Council and the Committee.

(4) (a) The members of Committee elected by the members and annuitants shall retire at the meeting held each year in terms of sub-section (1) of section 36 but shall be eligible for re-election.

(b) A member of Committee elected by the members and annuitants shall resign if he ceases to be a member or annuitant of the Fund, and may resign on giving written notice to the Committee.

(c) Any vacancy in the Committee caused by the resignation from any cause of a member elected by the members and annuitants, shall be filled, provided such vacancy does not occur within the period of two months prior to 30th April in each year, by election at a special meeting, called for such purpose, within three weeks of such resignation and such election shall take place in the manner as set out in these by-laws.

(5) A member of Committee shall cease to hold office if—

- (a) he becomes insane or otherwise incapable of acting;
- (b) his estate is sequestrated or surrendered or assigned for the benefit of his creditors;
- (c) he is suspended by a Court on account of misconduct from any office of trust;
- (d) he is convicted for any offence and sentenced to imprisonment without the option of a fine; or
- (e) he is convicted for theft, fraud, forgery or uttering of a forged document, or perjury.

(6) The members of the Committee of Management of the Germiston Municipal Pension Fund and holding office at the date of commencement of these by-laws, shall be deemed to have been appointed or elected under these by-laws.

CHAIRMAN OF COMMITTEE.

28. The Committee shall elect a Chairman from its own number who shall preside at all meetings, and shall also elect a Vice-Chairman, who shall take the place of the Chairman when the latter is absent on leave or otherwise temporarily unable to act, and such Vice-Chairman shall

al die magte en gesag van die Voorsitter terwyl hy waarneem. Indien beide die Voorsitter en die Ondervoorsitter afwesig is van 'n vergadering, word 'n Voorsitter vir die geleentheid deur die aanwesige Komiteelede verkies.

KOMITEEVERGADERINGS.

29. (1) Die Komitee vergader om die werk van die Fonds te doen wanneer die Voorsitter dít vereis. Die Komitee stel van tyd tot tyd die nodige kworum vas vir die voltrekking van sake: Met dien verstande dat sodanige kworum nooit minder as vier lede mag wees nie; van wie minstens twee lede verkies moet wees deur lede en jaargeldtrekkers en minstens twee deur die Raad benoem.

(2) Enige twee lede van die Komitee kan die Voorsitter versoek om 'n Komiteevergadering te belê om met sake wat in die versoek uiteengesit is, te handel en indien die Voorsitter die versoek as redelik beskou, belê hy sodanige vergadering binne veertien dae ná ontvangs van die versoek: Met dien verstande dat, indien 'n meerderheid van die Komiteelede dit versoek en die Voorsitter versuim om 'n vergadering byeen te roep, die Komiteelede nadat die Voorsitter van hulle voornemens verwittig is, kan vergader om die sake in die versoek uiteengesit, te oorweeg en indien 'n kworum aanwesig is, is die beslissing van die meerderheid bindend.

(3) Kennisgewing van minstens 48 uur vir 'n vergadering word aan elke Komiteelid vóór enige vergadering gegee: Met dien verstande dat enige kort kennisgewing kragtens 'n spesiale beslissing van die Komitee gekondeer kan word.

(4) 'n Meerderheidsbeslissing van die Komiteelede aanwesig is die beslissing van die Komitee.

(5) Die Voorsitter van enige vergadering het 'n gewone stem maar geen beslissende stem nie. In die geval van 'n staking van stemme verval die saak maar dit kan op 'n latere vergadering weer te berde gebring word.

(6) Mits daar 'n voldoende aantal Komiteelede vir 'n kworum is, en behoudens die bepalings van paragraaf (c) van subartikel (4) van artikel 27, het die Komitee die bevoegdheid om te handel ondanks enige tydelike vakature in die aantal lede daarvan.

AANSTELLING VAN AMPTENARE.

30. (1) Die Komitee benoem 'n aktuaris en 'n ouditeur vir 'n tydperk soos dit goeuvind en kan enige sodanige benoeming terugtrek en 'n ander in die plek stel.

(2) Die Komitee benoem 'n hoofamptenaar wat die sekretaris van die Fonds sal wees en kan ander amptenare vir 'n tydperk soos dit besluit, benoem.

(3) Die Komitee bepaal die omvang van die amptenare se pligte en hulle besoldiging, as daar is.

BEVOEGDHEID VAN KOMITEE.

31. Onderworpe aan die bepalings van hierdie verordeninge en die Wet het die Komitee bevoegdheid om—

- (a) die kwalifikasies van aspirantlede van die Fonds te bevestig;
- (b) alle vraagstukke in verband met bydraes te besleg;
- (c) die tydperke van diens wat vir doeleindes van die Fonds ingesluit kan word, te ondersoek, goed te keur of daaroor te beslis;
- (d) alle eise teen die Fonds te skik en daaroor te beslis;
- (e) betaling van alle voordele te magtig; en
- (f) om die verskeie pligte wat deur die verordeninge voorgeskryf word, uit te voer en na te kom.

REGULASIES.

32. Dit staan die Komitee vry om van tyd tot tyd enige reëls of regulasies vir sy eie leiding of om die uitvoering van die sake van die Fonds te vergemaklik, te aanvaar: Met dien verstande dat gemelde reëls of regulasies nie in stryd is met hierdie verordeninge of met die Ordonnansie of die Wet, of die gees en die oogmerk van die Fonds teenwerk nie.

have all the powers and authority of the Chairman while so acting. If both the Chairman and the Vice-Chairman are absent from any meeting, a Chairman shall be elected for the occasion by the members of Committee present.

COMMITTEE MEETINGS.

29. (1) The Committee shall meet to conduct the business of the Fund when required by the Chairman. The Committee shall from time to time fix the quorum necessary for the transaction of business: Provided that such quorum shall never be less than four members of whom at least two shall be members elected by the members and annuitants and at least two appointed by the Council.

(2) Any two members of the Committee may request the Chairman to convene a meeting of the Committee to deal with the matters set out in the request and if the Chairman considers the request reasonable, he shall convene such meeting within fourteen days of receiving the request: Provided that if the request comes from a majority of the members of the Committee and the Chairman fails to convene a meeting, the members of the Committee, after having notified the Chairman of their intention to do so, may meet to consider the matters set out in the request, and if a quorum is present a decision by the majority shall be binding.

(3) At least 48 hours' notice of a meeting shall be given to each member of the Committee prior to any meeting: Provided that any short notice may be condoned by special resolution of the Committee.

(4) The decision of the majority of members of Committee present at any meeting shall be the decision of the Committee.

(5) The Chairman of any meeting shall have a deliberative vote but shall have no casting vote. In the event of an equality of votes, the question under consideration shall lapse but may again be introduced at a subsequent meeting.

(6) Provided that there are sufficient members of Committee to form a quorum, and subject to the provisions of paragraph (c) of sub-section (4) of section 27, the Committee shall have the power to act notwithstanding any vacancy for the time being in the number of members thereof.

APPOINTMENT OF OFFICERS.

30. (1) The Committee shall appoint an actuary and an auditor for such period as it determines, and may withdraw any such appointment and make a new appointment in its place.

(2) The Committee shall appoint a principal officer, who shall be the Secretary of the Fund, and may appoint other officers for such period as it determines.

(3) The Committee shall determine the scope of all officers' duties and their remuneration, if any.

POWERS OF COMMITTEE.

31. The Committee shall, subject to the provisions of these by-laws and the Act, have power to—

- (a) confirm the qualifications of aspirant members of the Fund;
- (b) settle all questions in respect of contributions;
- (c) examine, approve, or decide upon the periods of service which may be included for purposes of the Fund;
- (d) settle and decide upon all claims made upon the Fund;
- (e) authorise the payment of all benefits; and
- (f) to carry out and perform the several duties prescribed in these by-laws.

REGULATIONS.

32. The Committee shall be at liberty to adopt from time to time any rules or regulations for its own guidance, or to facilitate the transaction of the business of the Fund: Provided such rules or regulations do not conflict with these by-laws, the ordinance or the Act or militate against the spirit and object of the Fund.

GESKILLE.

33. (1) Enige geskil, wat tussen die Fonds en 'n lid of 'n vorige lid of enige persoon wat 'n eis deur 'n lid bekom ontstaan, oor enige saak ingevolge hierdie verordeninge, word deur die Komitee beslis.

(2) By die beslissing van enige feitelike saak kan die Komitee op sodanige getuienis as wat dit voldoende ag handel.

DEELTYDSE WERK.

34. Die Komitee aanvaar van tyd tot tyd geskikte reëls in die geval van deeltydse en ander arbeiders vir die berekening van hulle jaarlikse pensioengewende besoldiging, en sodanige reëls bepaal dat die maandelikse pensioengewende besoldiging waarop die bydraes betaal word, een-twaalfde ($\frac{1}{12}$) van die jaarlikse pensioengewende besoldiging beloop, en die reëls kan, na die diskresie van die Komitee, verder bepaal dat as die gewone werksure van diens van 'n deel van die lede tydelik as 'n besparingsmaatreël verminder is, die bydraes van sodanige lede op 'n *pro rata*-grondslag kan geskied.

SKADELOOSSTELLING.

35. (1) Elke Komiteelid en elke amptenaar van die Fonds word deur die Fonds skadeloos gestel teen enige geding, koste en uitgawes aangegaan uit hoofde van enige eis in verband met die Fonds, wat nie voortgespruit het uit die lid of amptenaar se nalatigheid, oneerlikheid of bedrog nie.

(2) Van 'n datum af met die registrateur Ooreengekom, word die Fonds deur die Komitee op koste van die Fonds verseker teen enige verlies wat voortspruit uit die oneerlikheid of bedrog van enigen van sy amptenare of Komiteelede.

LEDE-VERGADERINGS.

36. (1) 'n Vergadering van lede en jaargeldtrekkers word gehou so gou moontlik na afsluiting van elke boekjaar, maar nie later nie as 30 April beginnende met die jaar 1965 op sodanige tyd en plek as die Komitee besluit, vir die doel om rekeninge goed te keur, Komiteelede te verkies en vir ander sake.

(2) Kennis van 'n vergadering van lede en jaargeldtrekkers word gegee deur die aanbring van kennisgewings waarop die datum, tyd, plek en agenda van die vergadering vermeld word, op opsigtelike plekke op die perseel minstens sewe dae vóór die datum van die vergadering. Vyf-en-twintig lede en jaargeldtrekkers vorm 'n kworum en daar word notule gehou van alle vergaderings. Indien 'n kworum nie aanwesig is op die vasgestelde tyd vir die vergadering nie, word die vergadering uitgestel tot die volgende dag op dieselfde tyd en plek, of, as dit 'n openbare vakansiedag is, tot die daaropvolgende dag, en op sodanige uitgestelde vergadering vorm die aanwesige lede en jaargeldtrekkers 'n kworum.

(3) Komiteelede het die reg om enige vergadering van lede en jaargeldtrekkers by te woon.

(4) Die Voorsitter van 'n vergadering van lede en jaargeldtrekkers is die Voorsitter van die Komitee of, indien hy nie aanwesig is nie, enige ander Komiteelid of, indien geen Komiteelid aanwesig is nie, enigen wat deur die vergadering tot Voorsitter verkies word.

(5) Op 'n vergadering van lede en jaargeldtrekkers is elke lid en jaargeldtrekker geregtig op een stem en die stem van die meerderheid van lede en jaargeldtrekkers is die beslissing van die vergadering. Indien daar 'n staking van stemme is, het die Voorsitter 'n beslissende stem.

(6) 'n Besluit op 'n vergadering van lede en jaargeldtrekkers geneem, word, tensy daar uitdruklik andersins in hierdie verordeninge bepaal word, beskou as 'n aanbeveling aan die Komitee, wat daarmee handel soos dit besluit.

VERBOD OP SESSIE VAN VOORDELE.

37. (1) 'n Voordeel of reg op 'n voordeel kan nie afgestaan of oorgedra of andersins sedeer, of verpand of verhipotekeer word nie, nóg is dieselfde of ander bydraes deur 'n lid of ten behoeve van hom betaal, vatbaar vir beslaglegging of enige vorm van eksekusie ingevolge 'n uitspraak of bevel van 'n gereghof, en indien 'n begunstigde pogg om 'n voordeel of reg af te staan, oor te dra, of andersins te sedeer, te verpand of te verhipotekeer, kan betaling

DISPUTES.

33. (1) Any dispute that may arise between the Fund and a member or former member or any person deriving a claim from a member about any matter under these by-laws, shall be decided by the Committee.

(2) In deciding any question of fact, the Committee may act upon such evidence as it deems adequate.

PART-TIME WORK.

34. The Committee shall adopt from time to time suitable rules in the case of part-time and other workers for the calculation of their annual pensionable emoluments, and such rules shall provide that the monthly pensionable emoluments on which contributions shall be paid shall be one-twelfth ($\frac{1}{12}$) of such annual pensionable emoluments, and such rules may, at the discretion of the Committee, further provide that when the ordinary working hours of duty of a section of the members have been temporarily reduced as a measure of economy, the contributions of such members may be on a *pro rata* basis.

INDEMNIFICATION.

35. (1) Each member of the Committee and each officer of the Fund shall be indemnified by the Fund against all proceedings, costs and expenses incurred by reason of any claim in connection with the Fund, not arising from such member's or officer's negligence, dishonesty or fraud.

(2) The Committee shall, from a date agreed with the registrar, insure the Fund at the expense of the Fund against any loss resulting from the dishonesty or fraud of any of its officers or the members of Committee.

MEETINGS OF MEMBERS.

36. (1) A meeting of members and annuitants shall be held as soon as possible after the close of each financial year, but not later than 30th April, commencing with the year 1965, at such time and place as the Committee may appoint, for the purpose of passing accounts, electing members of Committee, and other business.

(2) Notice of a meeting of members and annuitants shall be given by posting up, at least seven days before the date of the meeting, notices in conspicuous places in the premises of the Council, stating the date, time, place and business of the meeting. Twenty-five members and annuitants shall form a quorum and minutes of all meetings shall be kept. If at the time appointed for the meeting, a quorum is not present, the meeting shall stand adjourned to the next day at the same time and place or, if that be a public holiday, to the next succeeding day, and at such adjourned meeting the members and annuitants present shall form a quorum.

(3) The members of Committee shall have the right to attend any meeting of members and annuitants.

(4) The Chairman of a meeting of members and annuitants shall be the Chairman of the Committee, or, if he is not present, any other member of Committee or, if no member of Committee is present, any person elected as Chairman by the meeting.

(5) At a meeting of members and annuitants each member and annuitant shall be entitled to one vote, and the note of the majority of members and annuitants present shall be the decision of the meeting. If there is an equality of votes, the Chairman shall have a casting vote.

(6) Unless otherwise specifically provided in these by-laws, a resolution passed at a meeting of members and annuitants shall be treated as a recommendation to the Committee, which shall deal with it as it may determine.

PROHIBITION OF CESSION OF BENEFITS.

37. (1) No benefit or right to a benefit shall be capable of being assigned or transferred or otherwise ceded, or of being pledged or hypothecated, nor shall the same or any contributions made by a member or on his behalf be liable to be attached or subjected to any form of execution under a judgment or order of a Court of Law, and in the event of the beneficiary attempting to assign, transfer, or otherwise cede, or to pledge or hypothecate a benefit or right, payment of the same may be withheld.

daarvan teruggehou, opgeskort of geheel-en-al gestaak word indien die Komitee aldus besluit: Met dien verstande dat niks hierin vervat lede sal verhoed nie om 'n voordeel of reg op 'n voordeel of 'n jaargeld af te staan, oor te dra, of andersins te sedeer, te verpand, te verhipotekeer of op 'n ander wyse daarvan afstand te doen ten behoeve van die Fonds of Raad wat nie, kragtens die bepalings van hierdie subartikel, verbied sal wees nie om op enige voordeel of reg op 'n voordeel of op 'n jaargeld, of op bydraes deur 'n lid of ten behoeve van hom gedoen, beslag te lê of dit uit te win om sodoende die Fonds of die Raad in staat te stel om 'n skuld van die lid teenoor die Fonds of die Raad, te verhaal.

(2) Indien enigeen wat 'n jaargeld ontvang, insolvent verklaar word; staak die jaargeld onmiddellik: Met dien verstande dat in sodanige geval die hele of 'n deel van die jaargeld aan of vir die voordeel van die insolvente persoon of sy afhanklikes betaal kan word. Indien betaling aan die insolvente persoon geskied, is dit vir sy eie persoonlike gebruik en kan dit geensins deur die kurator in die boedel of deur die lid se krediteure in beslag geneem of toegëien word nie.

(3) Indien 'n jaargeld gestaak is ingevolge hierdie artikel, word dit her-ingestel ná rehabilitasie van die insolvente persoon, en hy ontvang 'n jaargeld teen dieselfde koers en op dieselfde voorwaardes as vóór die insolvenskap; tesame met enige verskuldigde agterstallige gelede.

SKULDIGBEVINDING VIR MISDAAD.

38. Indien 'n jaargeldtrekker deur 'n hof skuldig bevind word aan 'n misdaad of misdryf en gevonnissen word tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n langer tydperk as 'n maand, word die jaargeld gedurende die tydperk van gevangenisstraf aan sy afhanklikes (indien daar is) betaal: Met dien verstande dat sodanige jaargeld aan hom betaalbaar word by die verstryking van die tydperk van tronkstraf, saam met enige verskuldigde agterstallige gelede.

BETALING VAN VOORDELE IN PAAIEMENTE.

39. (1) Indien die Komitee besluit dat dit nie wenslik is nie om 'n voordeel, uitgesonderd 'n jaargeld, te betaal op die wyse soos elders in hierdie verordeninge bepaal, kan hy, na sy volstreekte diskresie, die voordeel betaal—

- (a) aan die begunstigde in die vorm van paaiemente; en/of
- (b) geheel of gedeeltelik aan sy afhanklikes; en/of
- (c) aan trustees tot die voordeel van of die begunstigde of sy afhanklikes, of albei; en/of
- (d) op sodanige ander wyse tot die voordeel van of die begunstigde of sy afhanklikes soos die Komitee besluit.

(2) Indien die Komitee 'n ronde som-voordeel in paaiemente betaal, word daar by die onbetaalde deel rente gevoeg teen 'n koers wat van tyd tot tyd deur die Komitee vasgestel word.

(3) Indien die begunstigde 'n minderjarige is, kan die Komitee die voordeel aan enigeen wat dit geskik ag, ten behoeve van die minderjarige betaal.

(4) Enige besluit van die Komitee kragtens hierdie artikel kan van tyd tot tyd gewysig word.

AFTREKKINGS VAN VOORDELE.

40. Die Komitee het die bevoegdheid om van enige voordeel wat nie 'n jaargeld is nie en wat aan of ten opsigte van 'n lid betaalbaar is, enige bedrag af te trek wat deur daardie lid aan die Raad of die Fonds verskuldig is en om sodanige bedrag aan die Raad of aan die Fonds, al na die geval, te betaal, wie se kwitansie daarvoor net so 'n goeie en geldige kwitansie en kwytskelding vir die bedrag uitmaak asof dit aan die lid of begunstigde betaal is; en waar 'n jaargeld betaalbaar is, het die Komitee die bevoegdheid om tot een-derde ($\frac{1}{3}$) van die jaargeld in 'n ronde som om te set kragtens die bepalings van artikel 16 en om die aftrekking van sodanige ronde som te maak.

ONOPGEËISTE VOORDELE.

41. 'n Ronde som wat onopgeëis bly vir twee jaar ná die datum waarop 'n lid die diens van die Raad verlaat het, behalwe in geval van dood, val terug na die Fonds en daar bestaan daarná geen verdere eis teen die Fonds ten

suspended, or entirely discontinued if the Committee so determines: Provided that nothing herein contained shall preclude members from assigning or transferring or ceding, or pledging, or hypothecating or otherwise disposing of a benefit or a right to a benefit or an annuity in favour of the Fund or the Council, which shall not, by virtue of the provisions of this sub-section, be prohibited from attaching or excusing any benefit or right to a benefit or annuity, or contributions made by a member, or on his behalf, in order to enable the Fund or the Council to recover from such member a debt due to the Fund or to the Council by the member.

(2) If any person in receipt of an annuity be declared insolvent, the annuity shall forthwith terminate: Provided that in any such case all or part of the annuity may be paid to or for the benefit of the insolvent or of his dependants. If payment is made to the insolvent, it shall be for his own personal use and may not in any way be attached or appropriated by the trustee in insolvency or by his creditors.

(3) Whenever an annuity has terminated under this section it shall be revived on rehabilitation of the insolvent and he shall receive an annuity at the same rate and under the same conditions as before insolvency, together with any arrears that may be due.

CONVICTION FOR CRIME.

38. If a person in receipt of an annuity is convicted by any Court of a crime or offence and is sentenced to imprisonment without the option of a fine for a period exceeding one month, the annuity shall, during such period of imprisonment, be payable to his dependants (if any): Provided that such annuity shall be payable to him from the expiry of such period of imprisonment, together with any arrears that may be due.

PAYMENT OF BENEFIT BY INSTALMENTS.

39. (1) If the Committee decides that it is not desirable to make payment of a benefit, other than an annuity, in the manner elsewhere provided for in these By-laws, it may, in its absolute discretion, pay the benefit—

- (a) to the beneficiary in instalments; and/or
- (b) wholly or partly to his dependants; and/or
- (c) to trustees either for the benefit of the beneficiary, or of his dependants, or of both; and/or
- (d) in such other manner for the benefit of the beneficiary or of his dependants as it may determine.

(2) If the Committee makes payment of a lump sum benefit by instalments, it shall add to the part retained interest at such rate as the Committee from time to time determines.

(3) If the beneficiary is a minor, the Committee may pay the benefit to any person it deems fit on behalf of such minor.

(4) Any decision of the Committee in terms of this section may be varied from time to time.

DEDUCTIONS FROM BENEFITS.

40. The Committee shall have the power to deduct from any benefit (other than an annuity) payable to or in respect of any member any amount due by that member to the Council or the Fund and to pay such amount to the Council or the Fund, as the case may be, whose receipt therefor shall constitute as good and valid receipt and discharge for the amount as if it had been paid to the member or beneficiary; and where an annuity is payable, the Committee shall have power to commute up to one-third ($\frac{1}{3}$) of the annuity for a lump sum in terms of section 16 and to make the deduction from such lump sum.

UNCLAIMED BENEFITS.

41. A lump sum remaining unclaimed for two years after the date on which a member leaves the service of the Council, otherwise than by death, shall revert to the Fund and there shall thereafter be no further claim against the

opsigte van sodanige lid nie, behalwe in sodanige buitengewone omstandighede, waarvan die Komitee die enigste beoordelaar is, in welke geval die Komitee geregtig is om die aansoek te hernu, en, as dit volgens sy eie diskresie aldus beslis, om sodanige bedrag wat dit as regmatig beskou, aan verdraagde eisers te betaal.

ANDER SKADEVERGOEDING.

42. Niks in hierdie verordeninge nie tas op enige wyse die reg van enige lid of sy afhanklikes aan om skadevergoeding te eis ingevolge enige Wet wat skadevergoeding of verlies aan arbeiders beheer wat beseer is of sterf as gevolg van 'n ongeluk wat uit of in die loop van hulle werk ontstaan het, en die bedrag betaalbaar kragtens hierdie verordeninge word nie verminder uit hoofde van 'n betaling wat ingevolge sodanige Wet geskied het nie.

BEWYS VAN OUDERDOM.

43. (1) Bevredigende bewys van ouderdom moet deur 'n lid gelewer word binne ses kalendermaande na die aanvangsdatum van bydraes tot die Fonds.

(2) Bevredigende bewys van ouderdom van die geregtigde weduwee en geregtigde kinders moet voorgelê word as die lid sterf of wanneer hy met pensioen aftree.

(3) Bevredigende bewys van ouderdom word geag te wees—

(a) die oorspronklike geboortesertifikaat, of 'n gesertifiseerde kopie; of

(b) 'n lewenspolis wat die geboortedatum aandui en wat gemerk is „ouderdom erken”.

(4) Indien 'n lid of die vrou of geregtigde kind van die lid nie in staat is om voornoemde bewyse te lewer nie, kan die Komitee na sy diskresie in die plek daarvan aanvaar—

(a) 'n kopie van 'n doopsertifikaat, behoorlik gesertifiseer; of

(b) die personeelrekords van die Raad waar lede in die diens was op die vasgestelde datum; of

(c) sodanige ander bewyse as wat die Komitee voldoende ag.

(5) Indien 'n lid wat in staat is daartoe, moedswilliglik en met voorbedagte rade weier om sodanige bewys te lewer, word hy geag skuldig aan wangedrag te wees, en die Komitee is geregtig om betaling van al die voordele of jaargelde wat die lid of sy afhanklikes toekom, of sodanige deel as die Komitee goedvind, te weerhou. Indien die lid volhard met sy moedswillige of voorbedagte weiering om die bewys te lewer, is die Komitee geregtig om die voordele en jaargelde, of sodanige deel van die pensioene of jaargelde as die Komitee in sy eie diskresie goedvind, aan die Fonds verbeurd te verklaar.

(6) Vir die toepassing van hierdie artikel sluit „lid” 'n jaargeldtrekker en „vrou” 'n weduwee in.

(7) Indien dit te eniger tyd onder die aandag van die Komitee kom dat 'n lid 'n verkeerde leeftyd aan die Raad en aan die Fonds verstrekket, is die Komitee geregtig om sodanige voordele en jaargelde wat vir 'n lid of sy afhanklikes opgeloopt het, of wat reeds aan hulle betaal is, nietig te verklaar en, indien hy dit goedvind, om die nodige stappe te doen om die betalings wat op die grondslag van die verkeerde leeftyd geskied het, te verhaal. Die Komitee het voorts die bevoegdheid om die voordele en jaargelde wat vir die lid of sy afhanklikes opgeloopt het, aan die Fonds verbeurd te verklaar.

BETALING VAN JAARGELDE.

44. (1) Iedereen wat op 'n jaargeld geregtig is, moet aan die sekretaris skriftelik kennis gee van sy adres of van enige verandering daarvan.

(2) Die maandelikse bedrag van elke jaargeld word tot die naaste sent vasgestel.

(3) Tensy anders ooreengekom, geskied betaling van jaargelde aan die begunstigde maandeliks op die laaste dag van die maand, nadat hy tot voldoening van die Komitee bewys gelewer het dat hy nog lewe en dat hy nog daartoe geregtig is. Indien sodanige bewys nie gelewer word nie, kan die Komitee in sy volstreekte diskresie betaling van die jaargeld uitstel totdat bewys gelewer word.

Fund in respect of such member, except in such exceptional circumstances, of which the Committee shall be the sole judge, in which event the Committee shall be entitled to renew the application and, if it in its sole discretion so decides, to make payment of whatever amount it considers just, to late claimants.

OTHER COMPENSATION.

42. Nothing contained in these By-laws shall in any way affect the rights which any member or his dependants may have to claim compensation under any law governing compensation or damages to workmen injured or dying from any accident arising out of or in the course of their employment, and the amount payable under these By-laws shall not be reduced by reason of any payment that may be made under any such law.

EVIDENCE OF AGE.

43. (1) Satisfactory evidence of age must be produced by a member within six calendar months from the date of commencing contributions to the Fund.

(2) Satisfactory evidence of age of the eligible widow and eligible children of a member must be produced when the member dies or when he retires on annuity.

(3) Satisfactory evidence of age shall be deemed to be—

(a) the original birth certificate, or a copy duly authenticated; or

(b) a life policy giving the date of birth and marked “age admitted”.

(4) If a member or a member's wife or eligible child is not able to produce the evidence as set out above, the Committee may, in its discretion, accept in lieu thereof—

(a) a copy of a baptismal certificate duly authenticated; or

(b) the staff records of the Council in the case of members in service at the fixed date; or

(c) such other evidence as the Committee may consider sufficient.

(5) If a member who is able to produce satisfactory evidence of age wilfully or deliberately refuses to produce such evidence, he shall be deemed to be guilty of misconduct and the Committee shall be entitled to withhold payment to the member, or his dependants, of all, or such portion thereof as the Committee might deem fit, of such benefits or annuities as might otherwise have been due to the member or his dependants. If such member persists in his wilful or deliberate refusal to produce such evidence, the Committee shall be entitled to declare forfeited to the Fund, such benefits or annuities, or such proportions of such benefits or annuities as the Committee in his sole discretion deems fit.

(6) For the purpose of this section, “member” includes an annuitant and “wife” includes a widow.

(7) In the event of it coming to the Committee's notice, at any time, that a member has furnished an incorrect age to the Council, and to the Fund, the Committee shall be entitled to declare nul and void such benefits and annuities that might have accrued to a member, or his dependants, or which might have been paid to them and, if it deems fit, to take such steps as might be necessary to recover payments made on the strength of such incorrect age. The Committee shall, furthermore, be entitled to declare forfeited to the Fund such benefits and annuities as might have accrued to the member or his dependants.

PAYMENT OF ANNUITIES.

44. (1) Every person entitled to an annuity shall give notice in writing to the secretary of his address and of any change of address.

(2) The monthly amount of each annuity shall be determined to the nearest cent.

(3) Payments of annuity shall be made to the beneficiary monthly on the last day of each month, unless otherwise agreed, upon such evidence of his survival and continued eligibility as the Committee requires. If such evidence is not produced, the Committee, in its absolute discretion, may defer payment of the annuity until the evidence is produced.

REKENINGE.

45. (1) Die sekretaris moet volledige en juiste rekeninge laat hou waarin afsonderlik aangetoon word—

- (a) alle gelde ontvang of verskuldig en uitbetaal of betaalbaar ten opsigte van lede, en besonderhede van die sake en poste waarvoor gemelde gelde ontvang of uitbetaal is;
- (b) die aanvangstyd van lidmaatskap en verskuldigde gelde en betalingsdatums van alle bydraes, saam met alle nodige chronologiese en ander besonderhede om dit moontlik te maak om behoorlike rekeninge te hou ooreenkomstig hierdie verordeninge, en om 'n aktuariële waardasie op enige tyd moontlik te maak;
- (c) alle bedrae verskuldig aan of deur die Raad; en
- (d) alle ander rekeningsake waarvoor daar voorsiening gemaak is of wat in die vooruitsig gestel word in hierdie verordeninge.

(2) Die sekretaris moet sy boeke en rekeninge laat afsluit op 31 Desember van elke jaar, asook 'n balansstaat laat opstel, waarin die bates en laste op die datum van opstelling daarvan, aangetoon word.

(3) Die balansstaat word deur die sekretaris onderteken en dan geouditeer, waarna dit mede-onderteken word deur die ouditeur, en kopieë word onder Komiteelede en lede van die Fonds versprei.

(4) Die sekretaris moet op 31 Desember van elke jaar 'n opgaaf voorberei aantonende die getal lede en jaargeldtrekkers, en die lede wat toetree, uitgetree, afgetree of gesterf het gedurende die jaar, saam met enige verdere besonderhede soos die Komitee van tyd tot tyd gelas.

(5) Behalwe die rekeninge en opgawes waarna hierbo verwys word, lê die sekretaris aan die Komitee voor sodanige opgawes as wat die Komitee van tyd tot tyd vereis.

(6) Die boeke en alle ander verslae en dokumente lê te alle tye vir insae van enige lid van die Komitee.

(7) Die boeke en rekeninge lê te alle tye vir ondersoek deur die ouditeur.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

46. Die bepalings van hierdie verordeninge kan van tyd tot tyd verander, gewysig of ingetrek word deur middel van 'n besluit van die Komitee. Met dien verstande dat, tensy die verandering, wysiging of intrekking bedoel is om 'n tekortkoming wat deur 'n aktuariële waardasie kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel 24 blootgelê is, die hoof te bied, die Komitee eers skriftelike toestemming op so 'n wyse as dit bepaal, van die lede en jaargeldtrekkers moet verkry. Daar word geag dat sodanige toestemming gegee is indien minstens tweederdes (2/3) van die lede en jaargeldtrekkers in 'n skriftelike antwoord hulle toestemming daartoe gee. Enige verandering, wysiging of intrekking is onderworpe aan die goedkeuring van die Raad, die Registrateur en die Administrateur, en moet eers aan 'n aktuaris vir sy goedkeuring voorgelê word as dit die finansiële posisie van die Fonds raak.

AFSLUITING VAN DIE FONDS.

47. Die Fonds kan afgesluit word ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses-en-dertig* van die Ordonnansie en die Administrateur stel dan 'n likwidateur aan ooreenkomstig die bepalings van artikel *agt-en-twintig* van die Wet. Indien dit nodig sou wees om die Fonds af te sluit vir 'n ander rede as waarvoor daar in die Ordonnansie voorsiening gemaak is, word die advies van die registrateur gevra.

VERHOOGING IN JAARGELD.

48. (1) Elke jaargeld wat deur die Fonds betaalbaar is aan 'n jaargeldtrekker wat afgetree het vóór 1 Januarie 1960, word met ingang 1 Julie 1961 verhoog met tien persent (10%) van die jaargeld waarop hy geregtig was by aftrede (vóór enige omsetting kragtens die bepalings van artikel 16) of met 'n bedrag wat die jaargeld waarop hy geregtig was by aftrede (vóór enige omsetting kragtens die bepalings van artikel 16) sou verhoog het tot op R180 per jaar, naamlik die bedrag wat die grootste is.

ACCOUNTS.

45. (1) The secretary shall cause full and true accounts to be kept showing separately—

- (a) all sums of money received or due and disbursed or payable in respect of members and particulars of the matters and things for which those sums of money have been received or disbursed;
- (b) the time of commencement of membership and amounts due and dates of payment of all contributions, together with all chronological and other particulars necessary to admit of proper accounts being kept in accordance with these by-laws and to admit of an actuarial valuation being made at any time;
- (c) all amounts due to or from the Council; and
- (d) all other matters of account provided for or contemplated in these by-laws.

(2) The secretary shall cause the books and accounts to be made up as at 31st December in every year, and a balance sheet to be made up showing the assets and liabilities at the date when the balance sheet is framed.

(3) The balance sheet shall be signed by the secretary and audited, and thereafter countersigned by the auditor, and copies shall be distributed among Council members and members of the Fund.

(4) The secretary shall prepare as at 31st December in every year a statement showing the number of members and annuitants, and members who have joined, left, retired or died during the year, together with such further particulars as the Committee may from time to time direct.

(5) The secretary shall furnish to the Committee, in addition to the accounts and statements referred to above, such statements as the Committee may from time to time require.

(6) The books and all other records and papers shall at all times be open for the inspection of any member of Committee.

(7) The books and accounts shall at all times be open to the examination of the auditor.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

46. The provisions of these by-laws may from time to time be altered, amended or rescinded by a resolution passed by the Committee: Provided that, unless the alteration, amendment or rescission is to meet a deficiency disclosed by an actuarial valuation in terms of subsection (1) of section 24, the Committee shall first obtain the consent, in writing, in such manner as it determines, of the members and annuitants. Such consent shall be deemed to be given if not less than two-thirds (2/3) of the members and annuitants who reply in writing give their consent. Any such alteration, amendment or rescission shall be subject to the approval of the Council, the registrar and the Administrator, and shall first be submitted to an actuary for his approval if it affects the financial position of the Fund.

TERMINATION OF FUND.

47. The Fund may be terminated in accordance with the provisions of section *thirty-six* of the Ordinance and the Administrator shall then appoint a liquidator in accordance with the provisions of section *twenty-eight* of the Act. Should it be necessary to terminate the Fund for any reason other than that provided for in the Ordinance, the advice of the registrar shall be sought.

INCREASE IN ANNUITIES.

48. (1) With effect from 1st July, 1961, every annuity that is payable by the Fund to an annuitant who retired before 1st January, 1960, shall be increased by ten per cent (10%) of the annuity to which he was entitled on retirement (before any commutation in terms of section 16), or by an amount which would have increased to R180 a year the annuity to which he was entitled on retirement (before any commutation in terms of section 16), whichever is the greater.

(2) 'n Proporsionele vermindering kan bewerkstellig word in alle verhogings toegestaan kragtens die bepaling van subartikel (1), of alle verhogings toegeken kragtens die bepaling van subartikel (1) kan gestaak word, indien die Komitee aldus sou besluit.

(2) A proportionate reduction may be made in all increases granted in terms of sub-section (1) or all the increases granted in terms of sub-section (1) may be terminated, if the Committee shall so decide.

HERROEPING VAN VERORDENINGE.

REVOCATION OF BY-LAWS.

49. Met uitsluiting van artikels 2 en 3 van die verordeninge van die Germistonse Munisipale Pensioenfonds gepubliseer by Administrateurskennisgewing No. 541 van 10 November 1924, soos van tyd tot tyd gewysig, word genoemde verordeninge hiermee herroep: Met dien verstande dat enige handeling of versuim gedoen kragtens genoemde verordeninge, of wysiginge daarvan, wat aldus herroep word, ondanks die herroeping, geldig en onveranderd bly.

49. With the exclusion of sections 2 and 3 of the rules of the Germiston Municipal Pension Fund, published under Administrator's Notice No. 541, dated the 10th November, 1924, as amended from time to time, the said by-laws are hereby revoked: Provided that any act committed or omission made by virtue of the said by-laws, or the amendments thereto, so revoked, shall notwithstanding their revocation, remain valid and immutable.

[Vir die inligting van lede bepaal artikels 2 en 3 soos volg:—

[For information of members sections 2 and 3 provide as follows:—

2. Daar word met ingang 1 Julie 1924 (hierna die vasgestelde datum genoem) 'n pensioenfonds gestig vir die voordeel van die werknemers.

2. There shall be established as from 1st July, 1924 (hereinafter called the fixed date), a Pension Fund for the benefit of the employees.

3. Die Fonds bestaan uit—

3. The Fund shall consist of—

- (1) bydraes, en rente in die Fonds inbetaal ooreenkomstig hierdie verordeninge;
- (2) rente verkry uit die belegging van enige gelde van die Fonds;
- (3) enige ander bedrae waarop die Fonds geregtig mag word.]

- (1) contributions and interest paid into the Fund in accordance with these rules;
- (2) interest derived from the investments of any moneys of the Fund;
- (3) any other sums to which the Fund may become entitled.]

OPGAAF.

GERMISTONSE MUNISIPALE PENSIENFONDS.

Lede van Brandweer.			Ander manlike lede.		
Leef tyd op laaste verjaarsdag by aanvang van onafgebroke diens.	Persentasie van pensioengewende besoldiging (pensioenleef tyd).		Leef tyd op laaste verjaarsdag by aanvang van onafgebroke diens.	Persentasie van pensioengewende besoldiging (pensioenleef tyd).	
	55	58		60	63
Tot 23.....	8%	7%	Tot 24.....	7%	6%
24 tot 27.....	8½%	7½%	25 tot 28.....	7½%	6½%
28 tot 30.....	9%	8%	29 tot 31.....	8%	7%
31 tot 33.....	9½%	8½%	32 tot 35.....	8½%	7½%
34 tot 37.....	10%	9%	36 tot 39.....	9%	8%
38 tot 40.....	10½%	9½%	40 tot 42.....	9½%	8½%
41 tot 47.....	11%	10%	43 tot 46.....	10%	9%
48 en ouer.....	11½%	10½%	47 en ouer.....	10½%	9½%

SCHEDULE.

GERMISTON MUNICIPAL PENSION FUND.

Members of Fire Brigade.			Other Male Members.		
Age Last Birthday at Commencement of Continuous Service.	Percentage of Pensionable Emoluments (Age of Superannuation).		Age Last Birthday at Commencement of Continuous Service.	Percentage of Pensionable Emoluments (Age of Superannuation).	
	55	58		60	63
Up to 23.....	8%	7%	Up to 24.....	7%	6%
24 to 27.....	8½%	7½%	25 to 28.....	7½%	6½%
28 to 30.....	9%	8%	29 to 31.....	8%	7%
31 to 33.....	9½%	8½%	32 to 35.....	8½%	7½%
34 to 37.....	10%	9%	36 to 39.....	9%	8%
38 to 40.....	10½%	9½%	40 to 42.....	9½%	8½%
41 to 47.....	11%	10%	43 to 46.....	10%	9%
48 and over.....	11½%	10½%	47 and over.....	10½%	9½%

Vroulike lede.

Leeftyd op laaste verjaarsdag by aanvang van onafgebroke diens.	Persentasie van pensioen- gewende besoldiging. Pensioenleeftyd.	
	60	63
Tot 24.....	% 6	% 5
25 tot 28.....	6½	5½
29 tot 31.....	7	6
32 tot 35.....	7½	6½
36 tot 39.....	8	7
40 tot 42.....	8½	7½
43 tot 46.....	9	8
47 en ouer.....	9½	8½

T.A.L.G. 5/71/1.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 230 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
HAMLET.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Hillvale Investments (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Garstfontein No. 374—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Hamlet.

Die voorgestelde dorp lê noordwes van en grens aan dorp Constantia Park, suid van en grens aan dorp Highlands.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Augustus 1964.

KENNISGEWING No. 231 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
GLENHARVIE.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Spiro Plomaritis aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Rietfontein No. 349—I.Q., distrik Randfontein, wat bekend sal wees as Glenharvie.

Die voorgestelde dorp lê 8 myl noord van Fochville op die Fochville hoofpad.

Female Members.

Age Last Birthday at Commencement of Continuous Service.	Percentage of Pensionable Emoluments (Age of Superannuation).	
	60	63
Up to 24.....	% 6	% 5
25 to 28.....	6½	5½
29 to 31.....	7	6
32 to 35.....	7½	6½
36 to 39.....	8	7
40 to 42.....	8½	7½
43 to 46.....	9	8
47 and over.....	9½	8½

T.A.L.G. 5/71/1.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 230 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF HAMLET
TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Hillvale Investments (Pty.), Ltd., for permission to layout a township on the farm Garstfontein No. 374—J.R., District of Pretoria, to be known as Hamlet.

The proposed township is situated north-west of and abuts Constantia Park Township, south of and abuts Highlands Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 19th August, 1964. 19-26-2

NOTICE No. 231 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF GLENHARVIE
TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Spiro Plomaritis for permission to lay out a township on the farm Rietfontein No. 349—I.Q., District Randfontein, to be known as Glenharvie.

The proposed township is situated 8 miles north of Fochville and on the Fochville main road.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Augustus 1964.

KENNISGEWING No. 232 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
NICOMAR UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Maria Toich, Eksekutriese Boedel wyle Nicola Toich, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Daspoort No. 319—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Nicomar Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê $\frac{1}{2}$ myl noordoos van Daspoort spoorweg sylyn en oos van en grens aan Haarlemstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Augustus 1964.

KENNISGEWING No. 233 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
MONVIEW.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Modderfontein Gold Mines, Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Modderfontein No. 76—I.R., distrik Benoni, wat bekend sal wees as Monview.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 19th August, 1964. 19-26-2

NOTICE No. 232 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF NICOMAR
EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Maria Toich, Executrix Estate late Nicola Toich, for permission to lay out a township on the farm Daspoort No. 319—J.R., District Pretoria, to be known as Nicomar Extension No. 1.

The proposed township is situated $\frac{1}{2}$ mile north-east of Daspoort railway siding and east of and abuts on Haarlem Street.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 19th August, 1964. 19-26-2

NOTICE No. 233 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MONVIEW
TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Modderfontein Gold Mines, Limited, for permission to layout a township on the farm Modderfontein No. 76—I.R., District Benoni, to be known as Monview.

Die voorgestelde dorp lê oos van Benoni en binne die Benoni Munisipalegebied, noordwes van die Springs-Holfontein pad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Augustus 1964.

KENNISGEWING No. 234 VAN 1964.

EDENVALE-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/27.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Edenvale aansoek gedoen het om Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1, 1954, te wysig deur die herindeling van Erf No. 525, Dorp Dunvegan Uitbreiding No. 2, van „Spesiaal Woon” tot „Algemene Woon”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1/27 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Edenvale en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 1 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Augustus 1964.

KENNISGEWING No. 235 VAN 1964.

GROBLERSDAL-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/2.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Groblersdal aansoek gedoen het om Groblersdal-dorpsaanlegskema No. 1, 1949, te wysig deur die herindeling van 'n gedeelte van Erf No. 100, dorps Groblersdal, van „Munisipale Doeleindes” tot „Algemene Besigheid”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Groblersdal-dorpsaanlegskema No. 1/2 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Groblersdal en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

The proposed township is situated east of Benoni and within Benoni Municipal area, north-west of the Springs-Holfontein Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any persons who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th August, 1964.

19-26-2

NOTICE No. 234 OF 1964.

EDENVALE TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/27.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Edenvale has applied for Edenvale Town-planning Scheme No. 1, 1954, to be amended by the rezoning of Stand No. 525, Dunvegan Extension No. 2 Township from "Special Residential" to "General Residential".

This amendment will be known as Edenvale Town-planning Scheme No. 1/27. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Edenvale, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 1st October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th August, 1964.

19-26-2

NOTICE No. 235 OF 1964.

GROBLERSDAL TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/2.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Village Council of Groblersdal has applied for Groblersdal Town-planning Scheme No. 1, 1949, to be amended by the rezoning of a portion of Erf No. 100 from "Municipal Purposes" to "General Business".

This amendment will be known as Groblersdal Town-planning Scheme No. 1/2. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Groblersdal, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 1 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Augustus 1964.

KENNISGEWING No. 236 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/135.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Standplaas No. 476, Doornfontein, wat suid van Beitstraat, tussen Nind- en Heightstraat, geleë is, en wat tans „spesiaal” is, te verander sodat daar op sekere voorwaardes 'n drukkery, 'n uitgewersaak en sake wat daarmee verband hou, opgerig kan word ooreenkomstig die bepalings wat van toepassing is op hoogte-streek 3 op sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/135 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 1 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Augustus 1964.

KENNISGEWING No. 237 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 1663, DORP
BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Dewera Investments (Eiendoms), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1663, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstede daarop gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Augustus 1964.

21-5680139

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 1st October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th August, 1964.

19-26-2

NOTICE No. 236 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/135.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stand No. 476, Doornfontein, situated south of Beit Street, between Nind and Height Streets, presently zoned "Special" to permit the establishment of a printing works, a publishing business and for purposes incidental thereto, under the provisions of Height Zone 3, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/135. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 1st October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th August, 1964.

19-26-2

NOTICE No. 237 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF LOT No. 1663, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Dewera Investments (Pty.), Ltd., in terms of section *one* of the Removal of Restrictions-in-Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Lot No. 1663, Benoni Township, to permit the lot being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th August, 1964.

19-26-2

KENNISGEWING No. 238 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/133.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur voorbehoudsbepaling (i) in Tabel G van klousule 23 (a) ten opsigte van Standplase Nos. 2981/2/5/7/8 (pagpersele), Johannesburg, naamlik die noordelike helfte van die blok wat deur Jerissenreserwe en Mellestraat begrens word, en wat vir „Algemene besigheidsdoeleindes” in Hoogtestreek 2 ingedeel is, tersyde te stel, en om 'n groter omvang op sekere voorwaardes toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/133 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 1 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Augustus 1964.

KENNISGEWING No. 239 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 135, DORP
SAVOY, LANDGOED.

Hierby word bekendgemaak dat Nicolaos Telemachou ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 135, dorp Savoy Landgoed, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van winkels, besigheidpersele, woonhuise, woongeboue, plekke van openbare godsdiensoefening, plekke van onderrig en geselligheidsale gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Augustus 1964.

KENNISGEWING No. 240 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
ARONWIDE-UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Thomas Gibson McLelland aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Bedford No. 68—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Aronwide-uitbreiding No. 1.

NOTICE No. 238 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/133.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by waiving proviso (i) to Table G of clause 23 (a) in respect of Stands Nos. 2981/2/5/7/8 (Leasehold), Johannesburg, being the northern half of the block bounded by Jerissen Reserve and Melle Streets, presently zoned "General Business" in Height Zone 2, and by permitting a greater bulk, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/133. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 1st October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 19th August, 1964. 19-26-2

NOTICE No. 239 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 135, SAVOY ESTATE
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Nicolaos Telemachou in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 135, Savoy Estate Township to permit the erf being used for the erection of shops, business premises, dwelling-houses, residential buildings, places of public worship, places of instruction and social halls.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 19th August, 1964. 19-26-2

NOTICE No. 240 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ARONWIDE
EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Thomas Gibson McLelland for permission to lay out a township on the farm Bedford No. 68—I.R., District of Germiston, to be known as Aronwide Extension No. 1.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grens aan die dorp Senderwood-uitbreiding No. 1, suidwes van en grens aan die Modderfontein-Bedfordviewpad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Augustus 1964.

KENNISGEWING No. 241 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 134, DORP
KEMPTON PARK.

Hierby word bekendgemaak dat Percy Herbert Lewis, ingevolge die bepalinge van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 134, dorp Kempton Park ten einde dit moontlik te maak dat:—

- (a) Die gedeelte 125 voet diep, aangrensend aan Voortrekkerstraat vir winkels, kantore, professionele kamers, woonhuise en woongeboue, en alle ander gebou wat met die spesiale toestemming van die Stadsraad van Kempton Park toegelaat word, uitsluitende skadelike industriële geboue, garages en pakhuis gebruik kan word;
- (b) Die gedeelte 125 voet diep, aangrensend aan Langstraat vir woonhuise, woongeboue en met die spesiale toestemming van die Stadsraad van Kempton Park vir plekke van openbare godsdiensoonderrig, plekke van onderrig, gemeenskapsale, inrigtings en spesiale geboue gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris Dorperaad.

Pretoria, 26 Augustus 1964.

The proposed township is situated south-east of and abuts Senderwood Extension No. 1 Township, south-west of and abuts the Modderfontein-Bedfordview road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any persons who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th August, 1964.

19-26-2

NOTICE No. 241 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 134, KEMPTON PARK
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Percy Herbert Lewis, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 134, Kempton Park Township, to permit:—

- (a) The portion 125 feet deep, facing on Voortrekker Street to be used for shops, offices, professional apartments, dwelling-houses and residential buildings and such other uses as may be allowed with the special consent of the Town Council of Kempton Park, excluding noxious industrial buildings, public garages and warehouses.
- (b) The portion 125 feet deep, facing on Long Street to be used for dwelling-houses and residential buildings and with the special consent of the Town Council of Kempton Park for places of public worship, places on instruction, social halls, institutions and special buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th August, 1964.

26-2-9

KENNISGEWING No. 242 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MONUMENT PARK UITBREIDING No 2.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Monument Park (Edms.), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Waterkloof No. 378—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Monument Park uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê suid van Pretoria op die Pretoria—Delmas Provinsialepad, ongeveer 4 myl vanaf die middestad van Pretoria.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Augustus 1964.

KENNISGEWING No. 243 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/139.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1, 1946, te wysig deur die herindelings onderworpe aan sekere voorwaardes van Erwe Nos. 1046 tot 1048 (Huurpag), dorp Johannesburg, tans „Algemene Besigheid” in Hoogtestreek 2 ingedeel, sodat 'n groter omvang toegelaat kan word en voorbehoudsbepaling (1) in Tabel G van klousule 23 (a) verander kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1/139 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 15 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

NOTICE No. 242 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MONUMENT
PARK EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Monument Park (Pty.), Ltd, for permission to layout a township on the farm Waterkloof No. 378—J.R., District of Pretoria, to be known as Monument Park Extension No. 2.

The proposed township is situated south of Pretoria on the Pretoria—Delmas Provincial Road at a point approximately 4 miles from the centre of Pretoria.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any persons who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 26th August 1964.
26-2-9

NOTICE No. 243 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/139.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1964, to be amended by rezoning Stands Nos. 1046 to 1048 (Leasehold), Johannesburg Township, presently zoned "General Business" in Height Zone 2, to permit extra bulk and the variation of proviso 1 to Table G to clause 23 (a), on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/139. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 2nd September, 1964.

2-9-16

KENNISGEWING No. 244 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/132.

Hierby word ooreenkostig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindelings van gekonsolideerde Erf No. 4454, dorp Johannesburg, wat tans vir „Algemene Besigheid” ingedeel is, in Hoogtestreek 2, onderworpe aan sekere voorwaardes, om voorsiening te maak vir die tersydestelling van voorbehoudsbepaling (1) in Tabel G van Klousule 23 (a) en om 'n groter omvang toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/132 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 15 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

KENNISGEWING No. 245 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No.
1/136.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindelings van Erf No. 837, dorp Malvern, ten einde 'n 100 persent dekking toe te laat, onderworpe aan sekere voorwaardes wat ook Erwe Nos. 839, 841 en 843, dorp Malvern, raak.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/136 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 15 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

KENNISGEWING No. 246 VAN 1964.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-
AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No.
36.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het

NOTICE No. 244 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/132.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Consolidated Stand No. 4454, Johannesburg Township, presently zoned "General Business" in Height Zone 2, to permit Proviso (1) to Table G to Clause 23 (a) to be waived and to permit a greater bulk, subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/132. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd September, 1964.

2-9-16

NOTICE No. 245 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/136.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Erf No. 837, Malvern Township to permit a 100% coverage on certain conditions, which also affects erven No. 839, 841 and 843, Malvern Township.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/136. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th October 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd September, 1964.

2-9-16

NOTICE No. 246 OF 1964.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-
PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME
No. 36.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has

om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1959, soos volg te wysig:—

- (1) Deur die digtheidsindeling van Gedeeltes 185, 186, 187 en 274 van die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, sowel as Hoewe No. 5, Strathavon-landbouhoewes, te wysig van 'een woonhuis per 60,000 vierkante voet' na 'een woonhuis per 40,000 vierkante voet'.
- (2) Deur die digtheidsindeling van die restant van Erf No. 12, dorp Sandhurst, te wysig van 'een woonhuis per 80,000 vierkante voet' na 'een woonhuis per 40,000 vierkante voet'.
- (3) Deur die digtheidsindeling van Erf No. 36, dorp Sandown, te wysig van 'een woonhuis per 60,000 vierkante voet' na 'een woonhuis per 38,500 vierkante voet'.
- (4) Deur die volgende in te voeg in Tabel F na die woorde, Waterverf Sepia:—
 - (a) Kolom 1: Waterverf—lig pers.
 - (b) Kolom 2: —
 - (c) Kolom 3: 38,500."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 36 genoem sal word), lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 15 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

KENNISGEWING No. 247 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/142.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die digtheidsindeling van die Restant van Erf No. 445, dorp Parktown-Noord, te wysig van "een woonhuis per 12,500 Kaapse vierkante voet" na "een woonhuis per 10,000 Kaapse vierkante voet".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/142 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 15 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermeldde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1959, to be amended as follows:—

- (1) By amending the density zoning of Portions 185, 186, 187 and 274 of the farm Zandfontein No. 42—I.R., District of Johannesburg, as well as Holding No. 5, Strathavon Agricultural Holdings, from 'One dwelling-house per 60,000 square feet' to 'One dwelling-house per 40,000 square feet'.
- (2) By amending the density zoning of the remainder of Erf No. 12, Sandhurst, from 'one dwelling-house per 80,000 square feet' to 'one dwelling-house per 40,000 square feet'.
- (3) By amending the density zoning of Erf No. 36, Sandown, from 'One dwelling-house per 60,000 square feet' to 'One dwelling-house per 38,500 square feet'.
- (4) By inserting the following in Table F after the words 'Washed Sepia':—
 - (a) Column 1: Washed light purple.
 - (b) Column 2: —
 - (c) Column 3: 38,500."

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 36. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 2nd September, 1964. 2-9-16

NOTICE No. 247 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/142.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by amending the density zoning of the remainder of Stand No. 445, Parktown North Township, from "one dwelling-house per 12,500 Cape square feet" to "one dwelling-house per 10,000 Cape square feet".

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/142. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 2nd September, 1964. 2-9-16

KENNISGEWING No. 248 VAN 1964.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-
AANLEGSKEMA: WYSIGENDE SKEMA No. 35.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1959, te wysig deur die digtheidsindeling van gedeelte 1 van Erf No. 4 en gedeelte 3 van Erf No. 4, dorp Sandhurst, te wysig van „een woonhuis per 80,000 vierkante voet” na „een woonhuis per 40,000 vierkante voet.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 35 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 15 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

KENNISGEWING No. 249 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 47, DORP
BEDFORD VIEW UITBREIDING No. 6.

Hierby word bekendgemaak dat Neils Fredrick Flohr, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 47, dorp Bedfordview Uitbreiding No. 6, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting daarop van woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

KENNISGEWING No. 250 VAN 1964.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
ST. ANDREWS UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, word hierby bekendgemaak dat Sir George Farrar Estate (Edms.), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Bedford No. 68—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as St. Andrews Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê noord van Gilloolys-plaas, suidwes van Buxtenrylaan, suidoos van dorp Senderwood Uitbreiding No. 1.

NOTICE No. 248 OF 1964.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-
PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME
No. 35.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1959, to be amended by amending the density zoning of Portion 1 of Erf No. 4 and Portion 3 of Erf No. 4, Sandhurst Township, from “one dwelling-house per 80,000 square feet” to “one dwelling-house per 40,000 square feet.”

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 35. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd September, 1964.

2-9-16

NOTICE No. 249 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 47, BEDFORDVIEW
EXTENSION No. 6 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Neils Fredrick Flohr in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 47, Bedfordview Extension No. 6 Township, to permit the erf being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd September, 1964.

2-9-16

NOTICE No. 250 OF 1964.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ST. ANDREWS
EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Sir George Farrar Estate (Pty.), Limited, for permission to lay out a township on the farm Bedford No. 68—I.R., District Germiston, to be known as St. Andrews Extension No. 1.

The proposed township is situated north of Gilloolys farm, south-west of Buxten Drive, south-east of Senderwood Extension No. 1 Township.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

KENNISGEWING No. 251 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 249 EN 250, DORP ILLOVO.

Hierby word bekendgemaak dat Charlotte Margarete Koppel, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 249 en 250, dorp Illovo, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van woonstelle daarop gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

KENNISGEWING No. 252 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN ERF No. 109, DORP KEMPTON PARK.

Hierby word bekendgemaak dat Hendrik Jozef van Loggerenberg, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van die resterende gedeelte van Erf No. 109, dorp Kempton Park, ten einde dit moontlik te maak dat die resterende gedeelte van die erf vir die oprigting van winkels, kantore en professionele kamers, woonhuise en woongeboue op al die verdiepings, woonstelle, plekke van onderrig, inrigtings, gemeenskapsale op al die verdiepings behalwe die grondverdieping, gebruik mag word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd September, 1964.

2-9-16

NOTICE No. 251 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 249 AND 250, ILLOVO TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Charlotte Margarete Koppel, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 249 and 250, Illovo Township, to permit the erven being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd September, 1964.

2-9-16

NOTICE No. 252 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF THE REMAINING EXTENT OF ERF No. 109, KEMPTON PARK TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Hendrik Jozef van Loggerenberg, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of the remaining extent of Erf No. 109, Kempton Park Township, to permit the remaining extent of the erf being used for the erection of shops, offices and professional apartments, dwelling-houses and residential buildings on all floors, flats, places of instruction, institutions, social halls on all floors except ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

KENNISGEWING No. 253 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/137.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 35 tot 42, City en Suburban, tans ingedeel as „Algemene Gebied” in Hoogtestreek 2, sodat daar onderworpe aan sekere voorwaardes, 'n groter omvang toegelaat kan word, en voorbehoudsbepaling (1) in Tabel G van klousule 23 (a) ter syde gestel kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1/137 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 15 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

KENNISGEWING No. 254 VAN 1964.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 1626 EN
1627, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Johannesburg Diocesan Trustees, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 1626 en 1627, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir die oprigting van woonstelle daarop gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd September, 1964.

2-9-16

NOTICE No. 253 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/137.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Erven Nos. 35 to 42, City and Suburban, presently zoned "General Area" in Height Zone 2, to permit greater bulk and the waiving of proviso (1) to Table G of clause 23 (a), subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/137. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd September, 1964.

2-9-16

NOTICE No. 254 OF 1964.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OR ERVEN Nos. 1626 AND 1627,
BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Johannesburg Diocesan Trustees, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 1626 and 1627, Benoni Township, to permit the erven used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd September, 1964.

2-9-16

KENNISGEWING No. 255 VAN 1964.

FERNDALE-FONTAINEBLEAU-DORPSAANLEG-
SKEMA No. 1/6.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Randburg aansoek gedoen het om Ferndale-Fontainebleau-dorpsaanlegskema No. 1, 1954, soos volg te wysig:—

1. Deur die konsolidasie met die Ferndale-Fontainebleau-dorpsaanlegskema No. 1 van 1954 van daardie gedeelte van die Noordelike Johannesburg Streek-dorpsaanlegskema, 1959, in soverre dit op die regsgebied van die Stadsraad van Randburg betrekking het.
2. Deur die konsolidasie van die skemas was dit nodig gevind om „Publieke garages” te skuif van ’n vergunningsgebruik na ’n primêre gebruik in Gebruikstreek III, Algemene Besigheid.
3. Die nuwe dorpe van Darrenwood, Cresta, Jacanlee, Robin Acres en Oerder Park word nou in die skema ingebring, en afgebaken volgens die titelvoorwaardes.
4. Deur die verandering van die naam van die skema so gevorm na die „Randburg-dorpsaanlegskema”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Ferndale-Fontainebleau-dorpsaanlegskema No. 1/6 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 15 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

KENNISGEWING No. 256 VAN 1964.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/138.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindelings van Erwe Nos. 103 tot 105 en 112 tot 114, dorp Marshalltown, lams ingedeel as „Algemene besigheid” in Hoogtestreke 1 en 2 respektiewelik, sodat daar, onderworpe aan sekere voorwaardes, ’n groter omvang toegelaat kan word, en voorbehoudsbepaling (1) in Tabel G van klousule 23 (a) ten syde gestel kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/138 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 15 Oktober 1964, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 September 1964.

NOTICE No. 255 OF 1964.

FERNDALE-FONTAINEBLEAU TOWN-PLANNING
SCHEME No. 1/6.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Randburg has applied for Ferndale-Fontainebleau Town-planning Scheme No. 1, 1954, to be amended as follows:—

1. By the consolidation with the Ferndale-Fontainebleau Town-planning Scheme No. 1 of 1954, that area of the Northern Johannesburg Région Town-planning Scheme, 1959, which falls within the Randburg Municipal Area.
2. Because of the consolidation of the scheme it was found necessary to move “Public Garages” from a consent use to a primary use in Use Zone III, General Business.
3. The new townships of Darrenwood, Cresta, Jacanlee, Robin Acres and Oerder Park are now brought into the scheme and zoned according to the title conditions.
4. By the changing of the name of the scheme so formed to the “Randburg Town-planning Scheme”.

This amendment will be known as Ferndale-Fontainebleau Town-planning Scheme No. 1/6. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 2nd September, 1964. 2-9-16

NOTICE No. 256 OF 1964.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/138.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning Stands Nos. 103 to 105 and 112 to 114, Marshalltown Township, presently zoned “General Business” in Height Zones 1 and 2 respectively, to permit extra bulk and the waiving of proviso (1) to Table G of clause 23 (a), subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/138. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th October, 1964.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 2nd September, 1964. 2-9-16

KENNISGEWING No. 257 VAN 1964.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om die misstand na aanleiding waarvan die perseel tot 'n slum verklaar is, voor of op 1 Desember 1964 te beëindig; en die eienaar is kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf gelas om nege kamers op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Oktober 1964 te begin.

H. KEYSER,
Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Fraserstraat 6, Booyens, naamlik Erf No. 11, Booyens, geregistreer op naam van J. Pita.

KENNISGEWING No. 258 VAN 1964.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers Nos. 1 tot 9 en 11 op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Desember 1964 te begin.

H. KEYSER,
Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te St. Georgestraat 25/25A, Lakeview, naamlik Erf No. 341, Lakeview, geregistreer op naam van Nu Style Investments (Edms.) Bpk.

KENNISGEWING No. 259 VAN 1964.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om die geboue, bestaande uit 21 kamers, op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Maart 1965 te begin.

H. KEYSER,
Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Bossmanweg 36, Ophirton, naamlik Erwe Nos. 356 en 358, Ophirton, geregistreer op naam van E. Iglauer.

NOTICE No. 257 OF 1964.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority District of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to remove the nuisance by reason of which the said property was declared to be a slum, on or before the 1st December, 1964; and in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five of the said Act, the owner has been directed to demolish nine rooms on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st October, 1964.

H. KEYSER,
Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situate at 6 Fraser Street, Booyens, on Erf No. 11, Booyens, registered in the name of J. Pita.

NOTICE No. 258 OF 1964.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority District of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish rooms Nos. 1 to 9 and 11 on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st December, 1964.

H. KEYSER,
Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situate at 25/25A St. George Street, Lakeview, on Erf No. 341, Lakeview, registered in the name of Nu Style Investments (Pty.), Ltd.

NOTICE No. 259 OF 1964.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority district of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish the buildings, consisting of 21 rooms on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st March, 1965.

H. KEYSER,
Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms, situate at 36 Bossman Road, Ophirton, on Erven Nos. 356 and 358, Ophirton, registered in the name of E. Iglauer.

KENNISGEWING No. 260 VAN 1964.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers Nos. 1 tot 20 op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Maart 1965 te begin.

H. KEYSER,
Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Springstraat 27, Ophirton, naamlik Erf No. 345, Ophirton, geregistreer op naam van Seeffs Props. (Edms.), Bpk.

KENNISGEWING No. 261 VAN 1964.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel ses van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om die misstand na aanleiding waarvan die perseel tot 'n slum verklaar is, voor of op 31 Maart 1965 te beëindig; en die eienaar is kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf gelas om elf kamers op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Januarie 1965 te begin.

H. KEYSER,
Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Bossmanweg 29 en Springstraat 14, Ophirton, naamlik Erf No. 318, Ophirton, geregistreer op naam van Saphar Laboratories, Bpk.

TENDERS.

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitingsdatum.
H.C. 24/64	Sisalbindlyn, enkeldraad, olievry..	25/9/64
H.C. 28/64	Skoene vir verpleegsters en ander hospitaalpersoneel	25/9/64
R.F.T. 53/64	Sentrifugale pompe.....	9/10/64
R.F.T. 54/64	Blinkstaalasleiding.....	9/10/64
R.F.T. 55/64	Stasiewa (½-ton).....	25/9/64
T.O.D. 25/64	Papier: Vou en koerant.....	9/10/64
W.F.T. 23/64	Opwasmasjiene, elektries en stoomverhitte	2/10/64

NOTICE No. 260 OF 1964.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority district of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish Rooms Nos. 1 to 20 on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st March, 1965.

H. KEYSER,
Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms, situate at 27 Spring Street, Ophirton, on Erf No. 345, Ophirton, registered in the name of Seeffs Props. (Pty.), Ltd.

NOTICE No. 261 OF 1964.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority district of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to remove the nuisance by reason of which the said property was declared to be a slum, on or before the 31st March, 1965; and in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five of the said Act, the owner has been directed to demolish 11 rooms on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st January, 1965.

H. KEYSER,
Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms, situate at 29 Bossman Road and 14 Spring Street, Ophirton, on Erf No. 318, Ophirton, registered in the name of Saphar Laboratories, Ltd. 640—2

TENDERS.

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of tender.	Closing Date.
H.C. 24/64	Sisal twine, single strand, oil free	25/9/64
H.C. 28/64	Shoes for nurses and other hospital personnel	25/9/64
R.F.T. 53/64	Centrifugal pumps.....	9/10/64
R.F.T. 54/64	Bright steel shafting.....	9/10/64
R.F.T. 55/64	Station wagons (½-ton).....	25/9/64
T.O.D. 25/64	Paper: Folding and newsprint...	9/10/64
W.F.T. 23/64	Dishwashing machines, electric and steam heated	2/10/64

Tender No.	Beskrywing van Tender.	Sluitingsdatum.
W.F.T. 24/64	Fietsloodse, staalvoorafvervaardigde	2/10/64
W.F.T.B. 267/64	Mopanese Laerskool: Twee 25 kW. dieselgeneratorstelle	18/9/64
W.F.T.B. 268/64	Hermanstadse Laerskool: Reparasies en opknappings	18/9/64
W.F.T.B. 269/64	Pretoriase Onderwyskollege: De Villiershof Koshuis: Reparasies en opknappings	18/9/64
W.F.T.B. 270/64	Generatorstelle vir verskeie hospitale in Transvaal	18/9/64
W.F.T.B. 271/64	Afrikaanse Hoërskool: Germiston: Bou van betonpad	18/9/64
W.F.T.B. 272/64	Phalaborwase Hoërskool: Oprigting	2/10/64
W.F.T.B. 273/64	Piet Retiefse Hoërskool: Oprigting van seunskoshuis, eetsaal en kombuis en veranderings en aanbouings aan meisieskoshuis	2/10/64
W.F.T.B. 274/64	Pretoria Girls High School: Aanbouings	2/10/64
W.F.T.B. 275/64	Afrikaanse Hoërskool: Germiston: Gelykmaak van terrein	18/9/64
W.F.T.B. 276/64	Heidelbergse Onderwyskollege: Katie Muller- en Carl Winter Koshuis: Aanbouings en veranderings	18/9/64

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
W.F.T. 24/64	Cycle sheds, steel prefabricated..	2/10/64
W.F.T.B. 267/64	Mopanese Laerskool: Two 25 kW Diesel generator sets	18/9/64
W.F.T.B. 268/64	Hermanstadse Laerskool: Repairs and renovations	18/9/64
W.F.T.B. 269/64	Pretoriase Onderwyskollege: De Villiershof hostel: Repairs and renovations	18/9/64
W.F.T.B. 270/64	Generator sets for several hospitals in Transvaal	18/9/64
W.F.T.B. 271/64	Afrikaanse Hoërskool: Germiston: Construction of concrete road	18/9/64
W.F.T.B. 272/64	Phalaborwase Hoërskool: Erection	2/10/64
W.F.T.B. 273/64	Piet Retiefse Hoërskool: Erection of boys' hostel, kitchen and dining hall and additions and alterations to girls' hostel	2/10/64
W.F.T.B. 274/64	Pretoria Girls' High School: Additions	2/10/64
W.F.T.B. 275/64	Afrikaanse Hoërskool: Germiston: Levelling of grounds	18/9/64
W.F.T.B. 276/64	Heidelbergse Onderwyskollege: Katie Muller and Carl Winter Hostels: Additions and alterations	18/9/64

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieping.	Telefoonno. Pretoria.
H.A.....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B.....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.C.....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A848	A	8	89206
H.D.....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provinsiale Sekretaris (aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Direkteur, Transvaalse Paaidepartement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T....	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	D518	D	5	89184
T.E.D....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T....	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafeer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n *bona fide*-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëelde koevert ingedien word; geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer with 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street, main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

VAKATURE.—INSPEKTEUR VAN ONDERWYS.

Aansoeke word ingewag vir behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling in die ondergenoemde pos by die Transvaalse Onderwysdepartement.

Inspekteur van Onderwys (een vakature).

Die Transvaalse Onderwysdiploma, 'n erkende graad, of gelykwaardige kwalifikasies, en 'n minimum van 12 jaar erkende onderwysondervinding is noodsaaklik.

Bevoegdheid om inspeksie te doen in Wiskunde en/of Natuur- en Skeikunde en/of Biologie en/of Handelsvakke sal 'n aanbeveling wees.

Die pos ressorteer onder die regstreekse beheer van die Hoofinspekteur van Onderwys. Applikasies moet in tweevoud ingedien word op vorms T.O.D. 487 en moet die Direkteur van Onderwys, Transvaalse Onderwysdepartement, Posbus 432, Pretoria, bereik nie later nie as 4 uur nm. op 23 September 1964.

Enige applikasie wat nie also ingedien en ontvang is nie, sal nie in aanmerking geneem word nie.

Die vorms is verkrygbaar by skoolraadskantore, skole, kolleges en die Departement.

Applikasies moet gemerk word "Applikasie" op die koevert.

Aanstelling van die gekose applikant sal onderhewig wees aan die bepalings van die Onderwysordonnansie 1953, soos gewysig, en die Aanstellings- en Diensvoorwaarderegulasies vir Inspekteurs van Onderwys aangestel ingevolge artikel vyf van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie en vir onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig.

VACANCY.—INSPECTOR OF EDUCATION.

Applications are invited from suitably qualified persons for appointment in the undermentioned post under the Transvaal Education Department.

Inspector of Education (one vacancy).

The Transvaal Teacher's Diploma, a degree, or equivalent qualifications, and a minimum of 12 years' recognised teaching experience are essential.

Ability to undertake inspection of Mathematics and/or Physical Science and/or Biology and/or Commercial Subjects will be a recommendation.

The post falls under the direct control of the Chief Inspector of Education. Applications must be submitted in duplicate on forms T.E.D. 487 and must reach the Director of Education, Transvaal Education Department, P.O. Box 432, Pretoria, not later than 4 p.m. on 23rd September, 1964.

Applications which have not been forwarded and received in this way will not be considered.

The forms are obtainable from school board offices, schools, colleges and the Department.

Application must be marked "Application" on the envelope.

Appointment of the successful applicant will be subject to the provisions of the Education Ordinance, 1953, as amended and the Regulations prescribing the conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section five of the Education Ordinance, 1953, as amended, who are not members of the Public Service of the Republic and of teachers referred to a Chapter V of the Education Ordinance, 1953, as amended.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

ALLDAYS Skut, Distrik Soutpansberg, op 23 September 1964, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 2½ jaar, donkerrooi, brandmerk VMQNS; 1 os, Afrikaner, 2½ jaar, ligrooi, poenskop; 1 os, Afrikaner, 2½ jaar, swart; 1 os, Afrikaner, 2½ jaar, rooi.

BALFOURSE Munisipale Skut, op 11 September 1964, om 10 vm.—1 Perd, merrie, 3 jaar, donkerbruin.

BOEKENHOUTFONTEIN Skut, Distrik Rustenburg, op 30 September 1964, om 11 vm.—1 Os, 3 jaar, rooi; 1 os, 4 jaar, rooi; 1 os, 2 jaar, rooi; 1 os, 2 jaar, rooi, brandmerk R6; 1 os, 3 jaar, rooi, brandmerk R3M; 1 os, 3 jaar, rooi, brandmerk RS7; 1 vers, 3 jaar, rooi; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk Δ R8; 1 koei, 6 jaar, rooi, brandmerk RE8; 1 vers, 1 jaar, rooi; 1 vers, 3 jaar, rooi; 1 vers, 3 jaar, rooi.

CAROLINASE Munisipale Skut, op 12 September 1964, om 11 vm.—1 Koei, swart, regteroor swaelstert van agter.

COLIGNYSE Munisipale Skut, op 11 September 1964, om 10 vm.—1 Vers, 2 jaar, geel.

DOORNFONTEIN Skut, Distrik Potgietersrus, op 23 September 1964, om 11 vm.—1 Bul, Afrikaner, 9 jaar, rooi, linker-oor halfmaan van voor; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, linker-oor halfmaan, brandmerk F op linkerboord.

GERMISTONSE Munisipale Skut, op 16 September 1964, om 10 vm.—1 Perd, merrie, 5 jaar, bruin; 1 muil, merrie, 7 jaar.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Warmbad, op 30 September 1964, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 6 jaar, donkerrooi, regter-oor stomp, linker-oor winkelhaak.

LEEUWVALLEI Skut, Distrik Lydenburg, op 23 September 1964, om 11 vm.—1 Koei, 10 jaar, rooi, regteroor jukskei; 1 koei, 8 jaar, rooi, linker-oor drie jukskeie; 1 koei, 8 jaar, vaal, regteroor swaelstert en jukskei; 1 vers, 2 jaar, vaal en wit, regter-oor swaelstert en jukskei; 1 vers, 1½ jaar, rooi, regteroor swaelstert; 1 vers, 1½ jaar, swart, regteroor jukskei; 1 vers, ½ jaar, geel; 1 bul, ½ jaar, rooi.

LEEUWVALLEI Skut, Distrik Lydenburg, op 30 September 1964, om 11 vm.—1 Vers, 1½ jaar, rooi, gat in regteroor; 1 os, 1 jaar, rooi.

LITH Skut, Distrik Waterberg, op 30 September 1964, om 11 vm.—1 Skaap, hamel, 10 jaar, swart en wit; 2 skape, oofie, 1 jaar, swart en wit; 6 bokke, 2 maande tot 5 jaar.

MIDDELBURGSE Munisipale Skut, op 18 September 1964, om 3 nm.—1 Os, 2 jaar, swart; 1 vers, 18 maande, swart.

PATATAVLEI Skut, Distrik Waterberg, op 30 September 1964, om 11 vm.—4 Bokke, oofie, swart en wit; 1 bok, kapater, swart en wit.

REWARD Skut, Distrik Potgietersrus, op 23 September 1964, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linker-oor swaelstert; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linker-oor swaelstert; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linker-oor swaelstert; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linker-oor winkelhaak.

RIETKOLK Skut, Distrik Pietersburg, op 30 September 1964, om 11 vm.—1 Muil, reun, 8 jaar, swart; 1 muil, reun, 12 jaar.

ROODEPOORTSE Munisipale Skut, op 16 September 1964, om 10 vm.—1 Perd, merrie, 5 jaar.

RUSTENBURGSE Munisipale Skut, op 29 September 1964, om 2 nm.—1 Os, 7 jaar, rooi, linker-oor stomp, regteroor jukskei; 1 koei, 4 jaar, rooi, linker-oor stomp, regter-oor jukskei; 1 koei, 5 jaar, rooi, regteroor stomp, linker-oor jukskei; 1 os, 3 jaar, rooi, linker-oor halfmaan; 1 os, 3 jaar, rooi, drie halfmane in linker-oor, twee halfmane in regteroor, brandmerk R.B.5 op linkerboord.

RUSTENBURGSE Munisipale Skut, op 16 September 1964, om 2 nm.—1 Os, 7 jaar, rooi, linker-oor stomp, regteroor jukskei, 1

koei, 4 jaar, rooi, linker-oor stomp, regter-oor jukskei; 1 koei, 5 jaar, rooi, regteroor stomp, linker-oor jukskei; 1 vers, 3 jaar, rooi, regteroor slip.

SILVERTONSE Munisipale Skut, op 9 September 1964, om 10 vm.—1 Koei, 4 jaar, swart.

STILFONTEIN Skut, Distrik Klerksdorp, op 30 September 1964, om 11 vm.—1 Perd, merrie, 4 jaar, bruin; 1 perd, hings, 4 jaar, bruin.

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 23 September 1964, om 11 vm.—1 Os, 7 jaar, rooi, beide ore swaelstert, brandmerk XSG.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

ALLDAYS Pound, District of Soutpansberg, on the 23rd September, 1964, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 2½ years, dark red, branded VMQNS; 1 ox, Afrikaner, 2½ years, light red, polled; 1 ox, Afrikaner, 2½ years, black; 1 ox, Afrikaner, 2½ years, red.

BALFOUR Municipal Pound, on the 11th September, 1964, at 10 a.m.—1 Horse, mare, 3 years, dark brown.

BOEKENHOUTFONTEIN Pound, District of Rustenburg, on the 30th September, 1964, at 11 a.m.—1 Ox, 3 years, red; 1 ox, 4 years, red; 1 ox, 2 years, red; 1 ox, 2 years, red, branded R6; 1 ox, 3 years, red, branded R3M; 1 ox, 3 years, red, branded RS7; 1 heifer, 3 years, red; 1 cow, 6 years, red, branded RE8; 1 cow, 6 years, red, branded Δ R8; 1 heifer, 1 year, red; 1 heifer, 3 years, red; 1 heifer, 3 years, red.

CAROLINA Municipal Pound, on the 12th September, 1964, at 11 a.m.—1 Cow, black, right ear swallowtail behind.

COLIGNY Municipal Pound, on the 11th September, 1964, at 10 a.m.—1 Heifer, 2 years, yellow.

DOORNFONTEIN Pound, District of Potgietersrus on the 23rd September, 1964, at 11 a.m.—1 Bull, Afrikaner, 9 years, red, left ear half-moon in front; 1 cow, Afrikaner, 8 years, red, left ear half-moon, branded F on left buttock.

GERMISTON Municipal Pound, on the 16th September, 1964, at 10 a.m.—1 Horse, mare, 5 years, brown; 1 mule, mare, 7 years.

GROOTFONTEIN Pound, District of Warmbaths, on the 30th September, 1964, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 6 years, dark red, right ear cropped, left ear square.

LEEUWVALLEI Pound, District of Lydenburg on the 23rd September, 1964, at 11 a.m.—1 Cow, 10 years, red, right ear yoke-skey; 1 cow, 8 years, red, left ear three yoke-skeys; 1 cow, 8 years, grey, right ear swallowtail and yoke-skey; 1 heifer, 2 years grey and white, right ear swallowtail and yoke-skey; 1 heifer, 1½ year, red, right ear swallowtail; 1 heifer, 1½ year, black, right ear yoke-skey; 1 heifer, ½ year, yellow; 1 bull, ½ year, red.

LEEUWVALLEI Pound, District of Lydenburg, on the 30th September, 1964, at 11 a.m.—1 Heifer, 1½ year, red, hole in right ear; 1 ox, 1 year, red.

LITH Pound, District of Waterberg, on the 30th September, 1964, at 11 a.m.—1 Sheep, wether, 10 years, black and white; 2 sheep, ewes, 1 year, black and white; 6 goats; 2 months to 5 years.

MIDDELBURG Municipal Pound, on the 18th September, 1964, at 3 p.m.—1 Ox, 2 years, black; 1 heifer, 18 months, black.

PATATAVLEI Pound, District of Waterberg, on the 30th September, 1964, at 11 a.m.—4 Goats, ewes, black and white; 1 goat, castrated, black and white.

REWARD Pound, District of Potgietersrus, on the 23rd September, 1964, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 4 years, red, left ear

swallowtail; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, left ear swallowtail; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, left ear swallowtail; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, left ear square.

RIETKOLK Pound, District of Pietersburg, on the 30th September, 1964, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 8 years, black; 1 mule, gelding, 12 years.

ROODEPOORT Municipal Pound, on the 16th September, 1964, at 10 a.m.—1 Horse, mare, 5 years.

RUSTENBURG Municipal Pound, on the 16th September, 1964, at 2 p.m.—1 Ox, 7 years, red, left ear cropped, right ear yoke-skey; 1 cow, 4 years, red, left ear cropped, right ear yoke-skey; 1 cow, 5 years, red, right ear cropped, left ear yoke-skey; 1 heifer, 3 years, red, right ear slit.

RUSTENBURG Municipal Pound, on the 29th September, 1964, at 2 p.m.—1 Ox, 7 years, red, left ear cropped, right ear yoke-skey; 1 cow, 4 years, red, left ear cropped, right ear yoke-skey; 1 cow, 5 years, red, right ear cropped, left ear yoke-skey; 1 ox, 3 years, red, left ear half-moon; 1 ox, 3 years, red, three half-moons in left ear, two half-moons in right ear, branded RB5 on left buttock.

SILVERTON Municipal Pound, on the 9th September, 1964, at 10 a.m.—1 Cow, 4 years, black.

STILFONTEIN Pound, District of Klerksdorp, on the 30th September, 1964, at 11 a.m.—1 Horse, mare, 4 years, brown; 1 horse, gelding, 4 years, brown.

WELVERDIEND Pound, District of Warmbaths, on the 23rd September, 1964, at 11 a.m.—1 Ox, 7 years, red, both ears swallowtail, branded XSG.

STADSRaad VAN SPRINGS.

VOORGESTELDE SLUITING VAN 'N PARK, ERF No. 1129, CASSELEDALE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepaling van Artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voornemens is om, onderworpe aan enige nodige toestemming van die Administrateur, 'n park wat op Erf No. 1129, Casseldale, geleë is, permanent te sluit.

'n Plan waarop die gebied aangedui word wat volgens voorneme gesluit sal word, kan gedurende kantoorure by die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

Enige persoon wat 'n beswaart teen die voorgestelde sluiting wil indien, of wat enige eis om vergoeding wil instel indien die voorgestelde sluiting uitgevoer sou word, moet sy beswaar of eis, soos die geval mag wees, skriftelik nie later nie as Dinsdag, 27 Oktober 1964, by die Stadsraad indien.

J. A. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.

Stadshuis,
Springs, 20 Augustus 1964.
(Kennisgewing No. 133/1964.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

PROPOSED CLOSING OF A PARK, ERF No. 1129, CASSELEDALE.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to any necessary consent of the Administrator, to close permanently the park situated on Erf No. 1129, Casseldale.

A plan showing the area proposed to be closed may be inspected during office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation if the proposed closing is carried out must lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council in writing, by not later than Tuesday, the 27th October, 1964.

J. A. VAN BLERK,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 20th August, 1964.
(Notice No. 133/1964.)

KENNISGEWING.

VERHUUR VAN VENDUSIEKRALE.

Ingevolge die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Warmbad van voorneme is om die Warmbad Vendusiekrale te verhuur aan die Firma Cape Livestock and Dairy Auctioneers (Edms), Beperk, teen 'n maandelikse huurgedelike van R25.

Verdere besonderhede is verkrygbaar gedurende kantoorure by die ondergetekende.

Besware teen bogenoemde besluit moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word op of voor die 7de Oktober 1964.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 48,
Warmbad, 25 Augustus 1964.

NOTICE.

HIRE OF AUCTION KRAALS.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council has decided to lease the Warmbaths Auction Kraals to the firm Cape Livestock and Dairy Auctioneers (Pty.), Ltd., at a monthly rental of R25.

Further particulars can be obtained from the office of the undersigned during the usual office hours.

Objections to the above Resolution must be lodged, in writing, with the undersigned, on or before the 7th day of October, 1964.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 48,
Warmbaths, 25th August, 1964.

642—2-9-16

STADSRAAD VAN PRETORIA.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—
MARKVERORDENING.

Ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om nuwe Markverordeninge uit te vaardig, met inbegrip van nuwe en hersiene tariewe, teneinde toereikende masjinerie te voorsien vir die funksionering, beheer en administratiewe behoeftes wat uit die oprigting van die nuwe moderne mark in Von Wiellighstraat voortspruit.

'n Eksemplaar van die voorgename verordeninge en die betrokke Raadsbesluit lê vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae van die datum van publikasie hiervan af by die kantoor van die ondergetekende ter insae.

H. RODE,
Waarnemende Stadsklerk.

2 September 1964.
(Kennisgewing No. 204 van 1964.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—
MARKET BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Pretoria proposes to adopt new Market By-laws including new and revised tariffs in order to provide adequate machinery for the functioning, control and administrative requirements arising from the establishment of the new modern market in Von Wielligh Street.

A copy of the proposed by-laws and the relative Council Resolution is open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

H. RODE,
Acting Town Clerk.

2nd September, 1964.
(Notice No. 204 of 1964.)

643—2

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.

ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/28 VAN 1964.

Kennisgewing geskied ter algemene inligting ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort voornemens is om die bogenoemde ontwerpskema te aanvaar wat Dorpsaanlegkema No. 1 van 1946, sal wysig deur die herindelung van die gebuie waarvoor ondergenoemde erwe aangewend kan word, onderworpe aan sekere voorwaardes:—

1. Erwe Nos. 590 en 591, Dorp Florida, van „Spesiale Woonstreek” na „Algemene Woonstreek”.
2. Erwe Nos. 1772, 1773, 1581, 1582, Dorp Roodepoort, van „Algemene Woonstreek” (Hoogte- en dekkingsstreek 4), na „Algemene Besigheid” (Hoogte- en dekkingsstreek 1), en Gedeelte A van Erf No. 1126, Dorp Roodepoort, van „Spesiale Woonstreek” (Hoogte- en dekkingsstreek 4), na „Algemene Besigheid” (Hoogte- en dekkingsstreek 1).
3. Erf No. 1852, Dorp Roodepoort, van „Spesiaal” (Dokterspreekkamers en Woongeboue), na „Algemene Besigheid”.
4. Wysiging van die Dorpsaanlegkema deur Klousule 22, Tabel „E”, voorbehoud (iv) op Erwe Nos. 962 en 963, Dorp Florida, van toepassing te maak.
5. Gedeelte 31 van konsolidasie van Erwe Nos. 117, 123 tot 127 en 148 tot 152, Dorp Florida, van „Algemene Woonstreek” na „Spesiale Besigheid”.
6. Gedeelte 2 van Erf No. 180, Dorp Florida, van „Spesiale Woonstreek” na „Algemene Woonstreek”.

Besonderhede van die ontwerpskema en Kaart No. 1 is vir 'n tydperk van ses weke vanaf 19 Augustus 1964, ter insae by die kantoor van die Stadsingenieur, Stadhuis, Roodepoort.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoë in verband daarmee skriftelik aan die ondergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoë moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 2 Oktober 1964, ontvang word.

C. J. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 19 Augustus 1964.
(Kennisgewing No. 59/1964.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/28 OF 1964.

It is notified for general information in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort to adopt the above-mentioned Draft Scheme which will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1946, by the rezoning of the use to which the undermentioned erven may be put, subject to certain conditions:—

1. Lots Nos. 590 and 591, Florida Township, from „Special Residential” to „General Residential”.
2. Erven Nos. 1772, 1773, 1581, 1582, Roodepoort Township, from „General Residential” (Height and Coverage Zone 4), to „General Business”

(Height and Coverage Zone 1); and Portion A of Erf No. 1126, Roodepoort Township, from „Special Residential” (Height and Coverage Zone 4), to „General Business” (Height and Coverage Zone 1).

3. Erf No. 1852, Roodepoort Township, from „Special” (Doctors' Consulting Rooms and Residential Buildings) to „General Business”.
4. Amendment to the Town-planning Scheme by the application of Clause 22, Table „E”, proviso (iv) to Lots Nos. 962 and 963, Florida Township.
5. Portion 31 of consolidation of Lots Nos. 117, 123 to 127 and 148 to 152, Florida Township, from „General Residential” to „Special Business”.
6. Portion 2 of Lot No. 180, Florida Township, from „Special Residential” to „General Residential”.

Particulars of the Draft Scheme and Map No. 1 are open for inspection at the Office of the Town Engineer, Town Hall, Roodepoort, for a period of six weeks from 19th August, 1964.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies, has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly indicate the grounds on which they are made and will be received up to 2nd October, 1964.

C. J. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 19th August, 1964.
(Notice No. 59/64.) 597—19-26-2

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

PROKLAMERING VAN PAALIE.

Hierby word ingevolge Artikel 5 van die „Local Authorities Roads Ordinance” No. 44 van 1904, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park, ingevolge die bepalinge van Artikel 4 van genoemde Ordonnansie 'n versoekskrif tot Sy Edele die Administrateur van Transvaal gerig het om die pad in die Bylae hiervan beskryf tot publieke pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die kaart wat daaraan geheg is, lê gedurende normale kantoorure ter insae in Kamer No. 35, Munisipale Kantoor, Pinelaan, Kempton Park.

Iedere belanghebbende persoon wat teen die proklamerung van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar, in tweevoud, indien by die Provinsiale Sekretaris en by die Stadsklerk, voor of op 5 Oktober 1964.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Pinelaan
(Posbus 13),
Kempton Park, 10 Augustus 1964.
(Kennisgewing No. 42/64.)

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAD.

'n Pad om Monumentweg in die dorpsgebied Nimrodpark met Percheronstraat, Birchleigh-landbouhoeves te verbind. Genoemde pad sal in 'n algemeen noordoostelike rigting loop van die grens van die dorpsgebied Nimrodpark af by die hoek van Elandweg en Monumentweg oor Gedeelte D van die plaas Rietfontein No. 32—I.R., Distrik Kempton Park, en dan in 'n algemeen noordoostelike rigting oor Gedeelte Q van gemelde plaas tot op die hoek van Veldstraat en Percheronstraat by die grens van die Birchleigh-landbouhoeves. Die pad sal 70 Kaapse voet breed wees.

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

PROCLAMATION OF ROADS.

Notice is hereby given, in terms of Section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Kempton Park has, in terms of Section 4 of the said Ordinance, petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to proclaim as a public road the road described in the Schedule attached hereto.

A copy of the petition and of the diagram attached thereto may be inspected during ordinary office hours at Room No. 35, Municipal Offices, Pine Avenue, Kempton Park.

Any interested person who desires to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary and the Town Clerk on or before 5th October, 1964.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Pine Avenue,
P.O. Box 13,
Kempton Park, 11th August, 1964.
(Notice No. 42/1964.)

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD.

A road to link Monument Road in Nimrod Park Township with Percheron Street, Birchleigh Agricultural Holdings. The said road will run generally in a north-north-east direction from the boundary of Nimrod Park Township, at the corner of Eland Road and Monument Road, across Portion D of the farm Rietfontein No. 32—I.R., District of Kempton Park, and then generally north-east across Portion Q of the said farm, until it reaches the boundary of Birchleigh Agricultural Holdings, at the corner of Veld Street and Percheron Street, and will be 70 Cape feet wide.

608—19-26-2

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.

**ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA,
No. 2/7.**

Kennisgewing geskied ter algemene inligting ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordinansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort voornemens is om die bogenoemde Ontwerpskema te aanvaar wat Dorpsaanlegskema No. 2 van 1954, sal wysig deur die herindelings van die gebuik waarvoor ondergenoemde gedeeltes aangewend kan word, onderworpe aan sekere voorwaardes:—

- (1) Gedeelte 82 van die plaas Weltevreden No. 202—I.Q., van „Spesiale Woonstreek” na „Algemene Woonstreek”.
- (2) Gedeelte 1 van Erf No. 59, Dorp Florida Hills, van „Spesiale Woonstreek” na „Algemene Woonstreek”.

Besonderhede van die Ontwerpskema en Kaart No. 1 is vir 'n tydperk van ses weke vanaf 19 Augustus 1964, ter insae by die Kantoor van die Stadsingenieur, Stadhuis, Roodepoort.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoë in verband daarmee skriftelik aan die ondergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoë moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 2 Oktober 1964, ontvang word.

C. J. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 19 Augustus 1964.
(Kennisgewing No. 62/1964.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT.

**DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME,
No. 2/7.**

It is notified for general information in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort, to adopt the above-mentioned Draft Scheme which will amend Town-planning Scheme, No. 2 of 1954, by the rezoning of the use to which the undermentioned portions may be put, subject to certain conditions:—

- (1) Portion 82 of the Farm Weltevreden No. 202—I.Q., from „Special Residential” to „General Residential”.
- (2) Portion 1 of Erf No. 59, Florida Hills Township, from „Special Residential” to „General Residential”.

Particulars of the Draft Scheme and Map No. 1, are open for inspection at the Offices of the Town Engineer, Town Hall, Roodepoort, for a period of six weeks from 19th August, 1964.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies, has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly indicate the grounds on which they are made and will be received up to 2nd October, 1964.

C. J. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 19th August, 1964.
(Notice No. 62/1964.) 598—19-26-2

MUNISIPALITEIT LEEUDORINGSTAD.

DORPSAANLEGSKEMA.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 15 van die regulasies afgekondig kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordinansie, 1931, soos gewysig, dat die Dorpsraad Leudoringstad voornemens is om die Konsep Dorpsaanlegskema wat vir die Munisipale gebied is, aan te neem.

Die Konsepkema, tesame met Kaart No. 1, sal vir 'n tydperk van ses weke, vanaf datum van die eerste publikasie hiervan, in die kantoor van die ondergetekende, ter insae van die publiek lê.

Enige besware of vertoë ten opsigte van die Skema moet binne 'n tydperk van ses weke vanaf datum van die eerste publikasie hiervan en in elke geval by nie later nie as 12-uur middag op Donderdag, 1 Oktober 1964, skriftelik by ondergetekende ingedien word.

W. G. OLIVIER;
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 28,
Leeudoringstad, 8 Augustus 1964.

MUNICIPALITY OF LEEUDORINGSTAD.

TOWN-PLANNING SCHEME.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 of the regulations promulgated under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Village Council of Leeudoringstad intends adopting the Draft Town-planning Scheme which has been prepared for the Municipal Area of Leeudoringstad.

The Draft Scheme, together with Map No. 1, will lie for public inspection during normal office hours in the office of the undersigned, for a period of six weeks as from the date of the first publication hereof.

Any objections or representations in the Scheme, must be lodged with the undersigned within a period of six weeks from

the date of the first publication of this notice, and in any event not later than 12 noon on Thursday, 1st October, 1964.

W. G. OLIVIER,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 28,
Leeudoringstad, 8th August, 1964.
600—19-26-2

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER RENEKE.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Schweizer Reneke van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, ongeveer 56 morg van die dorpsgronde te verhuur aan mnr. G. J. Blake, vir 'n periode van vyf jaar vanaf 1 November 1964, teen 'n huurgeld van R165 per jaar.

Voorwaardes van die voorgestelde huurooreenkoms is vir insae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende, gedurende gewone kantoorure en enige besware teen die voorneme van die Raad moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word, nie later nie dan Maandag, 14 September 1964.

J. C. BUYS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Schweizer Reneke, 7 Augustus 1964.
(Kennisgewing No. 122/1964.)

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER RENEKE.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Schweizer Reneke, subject to the approval of the Administrator, to lease approximately 56 morgen of the townlands to Mr. G. J. Blake for a period of five years as from the 1st November, 1964, for the amount of R165 per annum.

Conditions of the proposed lease may be inspected in the office of the undersigned during normal office hours, and any objections against the intention of the Council must be lodged, in writing, with the Town Clerk not later than Monday, 14th September, 1964.

J. C. BUYS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Schweizer Reneke, 7th August, 1964.
(Notice No. 122/1964.) 602—19-26-2

**PHALABORWA-WATERRAAD—
AANSTELLING VAN LID.**

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Waterwese kragtens die bepalings van Artikel 109 van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), mnr. G. Mrkusic aangestel het om vir 'n tydperk van vier jaar met ingang van die datum van afkondiging hiervan as lid van die Phalaborwa-watteraad te dien.

**PHALABORWA WATER BOARD.—
APPOINTMENT OF MEMBER.**

It is hereby notified that the Minister of Water Affairs has, in terms of Section 109 of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), appointed Mr. G. Mrkusic to serve as a member of the Phalaborwa Water Board for a period of four years as from the date of publication hereof.

644—2

STADSRAAD VAN WOLMARANSSTAD.**PROKLAMERING VAN PUBLIEKE PAD.**

Hierby word, ingevolge die bepalings van die "Local Authorities Roads Ordinance" 1904, soos gewysig, bekend gemaak dat die Stadsraad van Wolmaransstad, ingevolge Artikel 4 van genoemde Ordonnansie, 'n versoekskrif tot sy Edele die Administrateur van Transvaal gerig het om die pad, soos in die Bylae hiervan beskryf, tot Publieke Pad te verklaar.

Afskrifte van die versoekskrif en van die kaarte wat daarmee saamgaan, sal gedurende die gewone kantoorure ter insae lê in die kantoor van die Stadsklerk, Wolmaransstad.

Iedere belanghebbende persoon wat enige beswaar teen die proklamerings van die voorgestelde pad wil indien, moet sodanige beswaar skriftelik, in tweevoud, indien by die Provinsiale Sekretaris en die Stadsklerk voor of op 9 November, 1964.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wolmaransstad, 14 Augustus 1964.

BYLAE.

'n Pad, 80 Kaapse voet wyd, soos aangedui op Sketskaart opgestel deur Landmeter L. S. Theunissen, wat sal loop vanaf die Schweizer-Reneke Pad by 'n punt gemerk G in 'n suidwestelike rigting oor Wolmaransstad-Dorp- en Dorpsgronde tot by 'n punt gemerk F; vandaar in 'n westelike rigting tot by 'n punt gemerk E op die grens van die plaas Leeuwfontein No. 185—H.O.

TOWN COUNCIL OF WOLMARANSSTAD.**PROCLAMATION OF PUBLIC ROAD.**

Notice is hereby given, in terms of the Local Government Ordinance, 1904, as amended, that the Town Council of Wolmaransstad has, in terms of Section 4 of the said Ordinance, petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to approve of the Proclamation of the Public Road described in the Schedule hereto.

Copies of the petition and of the diagrams accompanying the petition will be open for inspection at the office of the Town Clerk, Wolmaransstad, during the normal office hours.

Any interested person who desires to lodge any objection to the proclamation of the proposed road, shall lodge such objection in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary and the Town Clerk, on or before 9th November, 1964.

J. A. BOUWER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wolmaransstad, 14th August, 1964.

SCHEDULE.

A road 80 Cape feet wide as indicated on Sketch Plan compiled by Land Surveyor L. S. Theunissen, that will run from the Schweizer-Reneke Road at a point marked G in a south-westerly direction across the Wolmaransstad Town and Town Lands No. 184—H.O., to a point marked F; from there in a westerly direction to a point marked E on the boundary of the farm Leeuwfontein No. 185—H.O.

648—2-9-16

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PHALABORWA.**WAARDERINGSLYSTE.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Tussentydse Waarderingslyste van belastbare eiendom binne die Munisipale gebied van Phalaborwa, nou voltooi en gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend sal wees

vir alle betrokke partye wat nie voor of op Dinsdag, 6 Oktober 1964, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer op die wyse soos in die voornoemde Ordonnansie voorgeskryf word-nie.

Ops las van die President van die Waarderingshof.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Klerk van die Waarderingshof.

Phalaborwa, 26 Augustus 1964.

PHALABORWA HEALTH COMMITTEE.**VALUATION ROLLS.**

Notice is hereby given in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Interim Valuation Rolls of rateable property within the Municipal area of Phalaborwa, have now been completed and certified and that the said rolls will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, in the form prescribed in the said Ordinance, appeal against the decision of the Valuation Court on or before Tuesday, 6th October, 1964.

By order of the President of the Valuation Court.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Clerk of the Valuation Court.
Phalaborwa, 26th August, 1964.

628—2-9

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.**WYSIGING VAN EENVORMIGE BOUVERORDENINGE.**

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hiermee bekendgemaak dat die Dorpsraad van Bedfordview voornemens is om die Eenvormige Bouverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 816 van 28 November 1962, te wysig ten einde die Dorpsraad meer magte te gee om doeltreffende beheer oor bouwerke uit te oefen wat onnodig vertraag word of gestaak is.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die kantoor van ondergetekende gedurende gewone diensure vanaf datum van publikasie hiervan.

Enigeen wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil opper, moet sy beswaar uiters op 25 September 1964, by ondergetekende indien.

H. VAN N. FOUCHÉE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 3,
Bedfordview, 25 Augustus 1964.

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.**AMENDMENT TO UNIFORM BUILDING BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Bedfordview proposes to amend its Uniform Building By-laws published under Administrator's Notice No. 816, dated 28th of November, 1962, in order to afford the Village Council more powers to exercise adequate control over building activities which are unnecessarily delayed or abandoned.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection during ordinary office hours at the office of the undersigned from the date of publication hereof.

Any persons desiring to object to the proposed amendment, shall lodge such objection, in writing, with the undersigned on or before the 25th September, 1964.

H. VAN N. FOUCHÉE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 3,
Bedfordview, 25th August, 1964.

647—2

STADSRAAD VAN PRETORIA.**MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE STRATE EN GEBOUE.**

Ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria voornemens is om die Verordeninge betreffende Strate en Geboue te wysig ten einde die toemaak van balkonne van ou bestaande woonstelgeboue op sekere voorwaardes toe te laat.

'n Eksemplaar van die beoogde wysiging en die betrokke Raadsbesluit lê vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae van die datum van publikasie hiervan af by die kantoor van die ondergetekende ter insae.

H. RODE,
Waarnemende Stadsklerk.

2 September 1964.

(Kennisgewing No. 203 van 1964.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.**MUNICIPALITY OF PRETORIA.—STREETS AND BUILDINGS BY-LAWS.**

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Pretoria proposes to amend the Streets and Building By-laws for the purpose of permitting under certain conditions the enclosing of balconies of old existing flat buildings.

A copy of the proposed amendment and the relative Council Resolution is open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

H. RODE,
Acting Town Clerk.

2nd September, 1964.

(Notice No. 203 of 1964.) 646—2

DORPSRAAD VAN OTTOSDAL.**WYSIGING VAN ELEKTRISITEIT-VOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Ottosdal voornemens is om sy Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge te wysig.

Volledige besonderhede van die voorgestelde wysiging lê by die kantoor van die Stadsklerk, Ottosdal, gedurende gewone kantoorure ter insae vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing, en enigeen wat teen die voorgestelde wysiging beswaar wil opper moet sy beswaar skriftelik gedurende genoemde tydperk by ondergetekende indien.

A. P. DUNCKER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Ottosdal, 24 Augustus 1964.

OTTOSDAL VILLAGE COUNCIL.**AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend its Electricity Supply By-laws.

Full particulars of the proposed amendment lie open for inspection, during normal office hours, for a period of 21 days from date of this notice, at the office of the Town Clerk, Ottosdal, and any person wishing to object against the proposed amendment may lodge his objections, in writing, with the undersigned during the mentioned period.

A. P. DUNCKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Ottosdal, 24th August, 1964. 649—2

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 96 VAN 1964.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekend gemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om die volgende Verordeninge te wysig:—

(i) Vuilnisverwyderingstarief.

Deur die tarief vir die verwydering van afval uit private huise, van 60 sent na 70 sent per maand te ver-

(ii) Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge.

(a) Deur die tarief ten opsigte van elektrisiteit vir huishoudelike verbruik van $\frac{1}{2}$ sent per eenheid na 1 sent per eenheid te verhoog.

(b) Deur die tarief ten opsigte van elektrisiteit vir nywerheids- en handelsverbruikers (tot en insluitende 40 KW) met 16.9 persent te verhoog.

(iii) Watervoorsieningsverordeninge.

(a) Deur die watervoorsieningstarief ten opsigte van nyweraars en alle bona fide sportliggame van 25 sent na 30 sent per 100 gellings vir die eerste 20,000 gellings te verhoog en van 20 sent na 23 sent vir die oormaat verbruik bo 20,000 gellings.

(b) Deur die aanname van 'n nuwe tabel wat die tarief vir elke onvolledige eenheid van 1,000 gellings verbruik, ten opsigte van alle verbruikers van water onder die verskeie skale, bepaal.

(c) Deur die water tariewe ooreenkomstig desimalisasie aan te pas.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die Stadsklerk se Kantoor, Munisipale Kantoor, Benoni, vir 'n tydperk van 21-dae met ingang van datum van publikasie hiervan.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Benoni, 2 September 1964.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 96 OF 1964.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Benoni proposes to amend the following By-laws:—

(i) Refuse Removals Tariff.

By increasing the tariff for the removal of refuse from private houses from 60 cents to 70 cents per month.

(ii) Electricity Supply By-laws.

(a) By increasing the tariff in respect of electricity for domestic supply from $\frac{1}{2}$ cent per unit to 1 cent per unit.

(b) By increasing the tariff in respect of electricity to industrial and commercial consumers (up to and including 40 KW) by 16.9 per cent.

(iii) Water Supply By-laws.

(a) By increasing the water supply tariff in respect of industrialists and all bona fide sporting bodies from 25 cents to 30 cents per 1,000 gallons for the first 20,000 gallons and from 20 cents to 23 cents for the consumption in excess of 20,000 gallons.

(b) By the adoption of a new table showing the charges for each incomplete unit of 1,000 gallons consumed, in respect of all the

consumers of water under the different scales.

(c) By bringing the water tariffs up to date in accordance with decimalization.

Copies of these amendments will be open for inspection in the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Benoni, for a period of 21 days from date of publication thereof.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 2nd September, 1964.

641-2

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Dit word bekend gemaak, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bogenoemde Verordeninge te wysig ten einde Artikel 32 bis (3) so te wysig om aan te pas by die bepaling van Artikel 32 bis (2).

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 2 September 1964.
(Kennisgewing No. 149/1964.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

BUILDING BY-LAWS AMENDMENT.

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned By-laws in order to amend Section 32 bis (3) to be in accordance with the conditions laid down by Section 32 bis (2).

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 2 September, 1964.
(Notice No. 149/1964.)

631-2

STILFONTEINSE GESONDHEIDS-KOMITEE.

WAARDASIELYS.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n Waardasielys, opgestel is ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit gedurende kantoorure ter openbare insae lê by die Munisipale Kantore, Stilfontein, vanaf datum van hierdie kennisgewing tot en met Donderdag, 1 Oktober 1964.

'n Beroep word hiermee op alle belanghebbendes gedoen om voor 12 middag op Donderdag, 1 Oktober 1964, skriftelik kennis te gee aan die Sekretaris, op die vorms soos in die bylae van gemelde Ordonnansie uiteengesit, dat beswaar gemaak word ten opsigte van die waardasie van enige belasbare eiendom wat in gemelde Waardasielys voorkom, of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendom wat na bewering belasbaar is, hetsy dit aan die persoon wat beswaar maak of aan enigiemand anders behoort, of met betrekking

tot enige ander fout, weglating of verkeerde beskrywing.

Kennisgewingvorms ten opsigte van besware kan op aanvraag by die munisipale kantore verkry word en aandag word veral daarby bepaal dat niemand daartoe geregtig is om enige beswaar aan die Waarderingshof, wat saamgestel sal word, te opper nie, tensy hy eers kennis van sy beswaar gegee het op die wyse soos hierbo uiteengesit.

J. J. HOBBS,
Sekretaris.

Posbus 20,
Stilfontein, 24 Augustus 1964.
(Kennisgewing No. 25/1964.)

STILFONTEIN HEALTH COMMITTEE.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that a Valuation Roll has been prepared in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will lie at the Municipal Offices, Stilfontein, for public inspection during office hours from the date of this notice up to and including Thursday, 1st October, 1964.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Secretary, in the form set forth in the Schedule of the said Ordinance, before 12 noon on Thursday, 1st October, 1964, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Forms of notice of objection may be obtained on application at the municipal offices and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be constituted, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

J. J. HOBBS,
Secretary.

P.O. Box 20,
Stilfontein, 24th August, 1964.
(Notice No. 25/1964.)

634-2

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

VERGADERING VAN TUSSENTYDSE WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof, wat aangestel is om te besluit oor die Algemene Waarderingslys en die besware wat gemaak is teen die inskrywings in die genoemde Lys, gehou sal word in die Raadsaal, om 9 vm., op Dinsdag, 8 September 1964.

D. C. BOTES,
Klerk van die Waardasiehof.
Munisipale Kantore,
Delareyville, 27 Augustus 1964.
(Kennisgewing No. 26/1964.)

DELAREYVILLE MUNICIPALITY.

MEETING OF INTERIM VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court, appointed to consider the General Valuation Roll, and the objections raised against the entries in the said Roll, will be held in the Council's Chamber, at 9 a.m., on Tuesday, the 8th September, 1964.

D. C. BOTES,
Clerk of the Valuation Court.
Municipal Office,
Delareyville, 27th August, 1964.
(Notice No. 26/1964.)

650-2.

STADSRAAD VAN PIET RETIEF.

WAARDERINGSLYS, 1964/67.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle belanghebbende persone wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste publikasie hiervan, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer, soos voorgeskryf in Artikel 15 van die Ordonnansie nie.

J. SKEWS,
President.

Munisipale Kantore,
Piet Retief, 19 Augustus 1964.
(Kennisgewing No. 39/64.)

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.

VALUATION ROLL, 1964/67.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll has been completed and certified and will become fixed and binding upon parties concerned who shall not within one month from date of the first publication hereof, appeal from the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in Section 15 of the Ordinance.

J. SKEWS,
President.

Municipal Offices,
Piet Retief, 19th August, 1964.
(Notice No. 39/64.)

624-26-2

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Aristotelis Stamatiadis, van Pullinger Heights 74, Prospectweg, Berea, Johannesburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakers-lisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n Bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 383, Pretoria, doen om hom voor of op 16 September 1964, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Aristotelis Stamatiadis, of 74 Pullinger Heights, Prospect Road, Berea, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, for a certificate authorising the issue of a Bookmaker's Licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 383, Pretoria, to reach him on or before, 16th September, 1964. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

619-26-2

STADSRAAD VAN BRAKPAN.

WAARDERINGSHOF.

Hiermee word bekendgemaak dat die Waarderingshof aangestel deur die Stadsraad van Brakpan, om die Waarderingslys te oorweeg, soos gemeld in Munisipale Kennisgewing No. 17 van 1964, gedateer 8 April 1964, die ondersoek van genoemde lys voltooi het, en dat dit behoorlik gesertifiseer is, en vasgestel en bindend sal wees vir alle betrokke persone wat nie voor 30 September 1964, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer na die Hof van die Landdros van die Distrik soos bepaal in Artikel 15 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933.

Gedateer te Brakpan hierdie 26ste dag van Augustus 1964.

J. J. DE KOCK,
President, Waarderingshof.

Munisipale Kantore,
Brakpan.
(Kennisgewing No. 47/64.)

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

VALUATION COURT.

It is hereby notified that the Valuation Court appointed by the Town Council of Brakpan, to consider the Valuation Roll referred to in Municipal Notice No. 17 of 1964, dated 8th April, 1964, has completed its examination of the said Roll, and that the same has been duly certified and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not before the 30th September, 1964, appeal from the decision of the said Valuation Court to the Court of the Resident Magistrate of the District in manner provided in Section 15 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933.

Dated at Brakpan, this 26th day of August, 1964.

J. J. DE KOCK,
President, Valuation Court.

Municipal Offices,
Brakpan.
(Notice No. 47/1964.)

623-26-2

DORPSRAAD VAN OTTOSDAL.

WAARDASIELYS, 1964/67.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die bogenoemde Lys nou voltooi en gesertifiseer is, en dat die Lys bindend sal wees op alle betrokke persone, wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan teen die beslissing van die Waardasihof appelleer op die wyse soos neergelê in Artikel 15 van gemelde Ordonnansie nie.

Op las van die President van die Waardasihof.

A. P. DUNCKER,
Klerk van die Waardasihof.

Munisipale Kantore,
Ottosdal, 14 Augustus 1964.

OTTOSDAL VILLAGE COUNCIL.

VALUATION ROLL, 1964/67.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has now been completed and certified, and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within a period of one month from the date of the first publication hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for in Section 15 of the said Ordinance.

By order of the President of the Valuation Court.

A. P. DUNCKER,
Clerk of the Valuation Court.

Municipal Offices,
Ottosdal, 14th August, 1964.

617-26-2

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

BEKRAGTIGING VAN
WAARDERINGSLYS, 1964/1967.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof die oorweging van besware wat teen die Waarderingslys ingedien was oorweeg het en sodanige veranderings aan en wysigings van die genoemde Waarderingslys aangebring het as wat hy nodig ge-ag het. Die Waarderingslys sal vasgestel en bindend gemaak word vir al die betrokke partye wat nie binne 'n tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing op die wyse soos voorgeskryf in die Ordonnansie, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie.

J. A. BOTES,
Klerk van die Waarderingshof.

Munisipale Kantore,
Pietersburg, 20 Augustus 1964.

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.

CONFIRMATION OF VALUATION
ROLL, 1964/1967.

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Court has completed its consideration of objections lodged against the Valuation Roll, and has made in the said Roll such alterations and amendments in connection therewith as it has deemed necessary. The Valuation Roll will become binding upon all parties concerned who shall not within a period of one month from the date of the first publication of this notice appeal from the decision of the Valuation Court in the manner provided in the Ordinance.

J. A. BOTES,
Clerk of the Valuation Court.

Municipal Offices,
Pietersburg, 20th August, 1964.

627-26-2

DORPSRAAD VAN SWARTRUGGENS.

KENNISGEWING VAN
EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Swartruggens, kragtens die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, van 1933, die volgende belastings op waardes, volgens die Waarderingslys van die belasbare eiendomme binne die munisipale gebied, gehef het vir die Finansiële Jaar 1 Julie 1964, tot 30 Junie 1965, te wete:—

1. Oorspronklike belasting van een-halwe sent (½c) in die rand (R1) op die terreinwaarde.
2. 'n Addisionele belasting van twee en een-halwe sent (2½c) in die rand (R1) op die terreinwaarde.
3. 'n Belasting van 'n drie-kwart sent (¾c) in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Bogenoemde belastings is verskuldig op 1 Julie 1964, en betaalbaar as volg:—

Een helfte betaalbaar op 30 September 1964, en die ander helfte op 31 Maart 1965.

In enige geval waar die belasting hierby opgelê, nie op bogenoemde datums betaal is nie, word rente teen 7 persent per jaar in rekening gebring.

P. J. LIEBENBERG,
Stadsklerk/Tesourier.

Munisipale Kantore,
Swartruggens, 20 Augustus 1964.

SWARTRUGGENS VILLAGE COUNCIL.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the municipal area, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Village Council of Swartruggens, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, of 1933, for the Financial Year 1st July, 1964, to 30th June, 1965, viz.—

1. An original rate of one-half cent (½c) in the rand (R1) on the site value.
2. An additional rate of two and one-half cents (2½c) in the rand (R1) on the site value.
3. A rate of a three-quarter cent (¾c) in the rand (R1) on the value of rateable improvements.

The above rates become due on the 1st of July, 1964, and is payable as follows:—

One-half of the amount on 30th September, 1964, and the other half on 31st March, 1965.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the above dates, interest will be charged at the rate of 7 per cent per annum.

P. J. LIEBENBERG,
Town Clerk/Treasurer.

Municipal Offices,
Swartruggens, 20th August, 1964. 629—2

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

DORPSAANLEGWYSIGINGSKEMA.
No. 1/10.

Hierby word vir algemene inligting en ingevalue die bepalings van Artikel 46 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park, in opdrag van die Dorperaad ingevolge Artikel 46 bis van genoemde Ordonnansie, van voornemens is, om sy Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1952, soos gewysig, verder te wysig deur die herindelings van Erf No. 6, dorpsgebied Kempton Park Uitbreiding, van die gebruikstreek "Spesiale Woongebied" na gebruikstreek "Algemene Woongebied".

Die uitwerking van die voorgestelde wysiging is dat die oprigting van woongeboue toegelaat sal kan word op 'n erf slegs vir woonhuise ingedeel.

Besonderhede van die voorgestelde wysiging lê ter insae by Kamer No. 25, Munisipale Kantoor, Pinelaan, Kempton Park, vir 'n tydperk van ses weke van die datum van hierdie kennisgewing af.

Iedere eienaar of okkupeerder van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar te maak teen die voorgestelde wysiging en kan tot en met 25 September 1964, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor in kennis stel.

Op las.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Pinelaan
(Posbus 13),
Kempton Park, 14 Augustus 1964.
(Kennisgewing No. 44/1964.)

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

TOWN-PLANNING AMENDMENT
SCHEME No. 1/10.

It is hereby notified for general information and in terms of Section 46 of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Kempton Park, having been so directed by the Townships Board in terms of Section 46 bis of the said Ordinance, intends further amending its Town-planning Scheme No. 1 of 1952, as amended, by rezoning Erf No. 6, Kempton Park Extension Township, from "Special Residential" to "General Residential".

The effect of the proposed amendment will be to allow the erection of residential buildings on an erf zoned for dwellings only.

Particulars of the proposed amendment are open for inspection at Room No. 25, Municipal Offices, Pine Avenue, Kempton Park, for a period of six weeks from the date of this notice.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right to object to the proposed amendment and may notify the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds therefor not later than 25th September, 1964.

By Order.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Pine Avenue
(P.O. Box 13),
Kempton Park, 14th August, 1964.
(Notice No. 44/1964.) 614—19-26-2

STADSRAAD VAN BRITS.

WYSIGING VAN EENVORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE EN REGULASIES.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Brits, voornemens is die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies te wysig deur die toevoeging van 'n nuwe Artikel om voorsiening te maak vir die pligte van melkproducentë ten opsigte van melkdierë.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae, gedurende kantoorure, by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

H. J. LOOTS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Brits, 2 September 1964.

TOWN COUNCIL OF BRITS.

UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Brits proposes to amend the Uniform Public Health By-laws and Regulations by the addition of a new Section to provide for the duties of milk producers in relation to dairy stock.

Copies of the proposed amendment may be inspected at the office of the undersigned, during office hours, for a period of 21 days from date hereof.

H. J. LOOTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brits, 2nd September, 1964. 630—2

STADSRAAD VAN LICHTENBURG.

DRIEJAARLIKSE WAARDASIELYS,
1964/67.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die driejaarlikse Waardasielys (1964/67) van alle belasbare eiendom in die Munisipale gebied van Lichtenburg, voltooi is.

Die Waardasielys is nou bindend op alle belanghebbende persone wat nie binne een maand vanaf datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waardasiehof appelleer op die wyse soos in die Ordonnansie voorgeskryf word nie.

Op las van die President van die Waardasiehof.

J. S. VAN ZYL,
Klerk van die Waardasiehof.

Munisipale Kantore,
Lichtenburg, 24 Augustus 1964.
(Kennisgewing No. 33/1964.)

TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG.

TRIENNIAL VALUATION ROLL,
1964/67.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll for 1964/67 of all property situate in the Municipal area of Lichtenburg has been completed.

This roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month from the date of the first publication of this notice appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Valuation Court.

J. S. VAN ZYL,
Clerk of the Valuation Court.

Municipal Offices,
Lichtenburg, 24th August, 1964.
(Notice No. 33/1964.) 636—2-9

STADSRAAD VAN PRETORIA.

WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE, BEROEPE EN WERK.

Ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria, van voornemens is om die bogemelde Verordeninge te wysig ten einde:—

- (a) voorsiening te maak vir lisensiegeld ten opsigte van inryteaters;
- (b) die jaarlikse en half-jaarlikse gelde ten opsigte van teaters en bioskope te verhoog;
- (c) dubbelsinnighede te verwyder van die bepalings betreffende die lisensiering van spykerfabels, muntoutomate, musiekspeelkaste of ander toestelle wat deur 'n muntstuk in werking gestel word;
- (d) voorsiening te maak vir lisensiegeld ten opsigte van delikatessenhandelaars.

'n Eksemplaar van die beoogde wysigings en die betrokke Raadsbesluit lê vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae van die datum van publikasie hiervan af by die kantoor van die ondergetekende ter insae.

H. RODE.

Waarnemende Stadsklerk.

2 September 1964.
(Kennisgewing No. 202/1964.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES, OCCUPATIONS AND WORK.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Pretoria, proposes to amend the above-mentioned By-laws, in order—

- (a) to provide for a licence fee in respect of Drive-In Theatres;
- (b) to increase the yearly and half-yearly fees in respect of Theatres and Bioscopes;
- (c) to remove ambiguities from the provisions relating to the licensing of pin-tables, slot machines, juke-boxes or other devices operated by a coin;
- (d) to provide for a licence fee in respect of Delicatessen Dealers.

A copy of the proposed amendments and the relative Council resolution is open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from date of publication hereof.

H. RODE,
Acting Town Clerk.

2nd September, 1964.
(Notice No. 202/1964.) 645—2

STADSRAAD VAN BRAKPAN.

WYSIGING VAN EENVORMIGE
WATEROORSIENINGSVERORDE-
NINGE

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Brakpan voornemens is om Skedule 1, Hoofstuk 3 van die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, verder te wysig ten einde voorsiening te maak vir 'n verhoging in watertariewe.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone diensure vanaf datum van publikasie hiervan.

Enigeen wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil opper, moet sy beswaar uiters op 23 September 1964, by ondergetekende indien.

W. P. DORMEHL,
Stadsklerk.

Brakpan, 2 September 1964.
(Kennisgewing No. 50.)

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

AMENDMENT OF UNIFORM WATER
SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Brakpan proposes to amend Schedule 1, Chapter 3 of its Uniform Water Supply By-laws published under Administrator's Notice No. 787, dated 18th October, 1950, in order to provide for an increase in water tariffs.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection during ordinary office hours at the office of the undersigned from the date of publication hereof.

Any person desiring to object to the proposed amendment, shall lodge such objection, in writing, with the undersigned on or before 23rd September, 1964.

W. P. DORMEHL,
Town Clerk.

Brakpan, 2 September, 1964.
(Notice No. 50.)

635-2

BELANGRIKE AANKONDIGING.

SLUITINGSTYD VIR PROVINSIALE
KENNISGEWINGS.

Aangesien Maandag, die 7de September 1964, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvangs van Provinsiale Kennisgewings as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 4 September vir die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 9 September 1964.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

CLOSING TIME FOR PROVINCIAL NOTICES.

As Monday, the 7th September, 1964, is a public holiday, the closing time for the receipt of Provincial Notices will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 4th September, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 9th September, 1964.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Wapen van die
Provinsie Transbaal

In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,
Posbus 2346, Pretoria.

The
Province of Transbaal

Coat of Arms
In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.

Koop Nasionale Spaarsertifikate—Buy National Savings Certificates

INHOUD.

CONTENTS.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
214. Vanderbijlpark-dorpsaanlegskema No. 1/5	521
215. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/113	521
216. Vanderbijlpark-dorpsaanlegskema No. 1/4	522
217. Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/32	522
218. Proklamering van Dorp Ventersdorp Uitbreiding No. 1	522
219. Noordelike Johannesburgstreek - dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 25	527
220. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/103	528
221. Wysiging van Titellovoorwaardes van Erf No. 314 in Dorp Peacehaven, Distrik Vereeniging	528
222. Wysiging van Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 954, 955, 956 en 957 in Dorp Sunnyside, Distrik Pretoria	529
223. Wysiging van Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 874 en 875 in Dorp Carletonville Uitbreiding No. 1, Distrik Oberholzer	529
224. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/25	530
Administrateurskennisgewings.	
666. Die Onderwysordonnansie, 1953: Wysiging van Aanstellings en Diensvoorwaarderegulasies	530
681. Verlegging en Verbreding van Openbare Pad, Distrik Soutpansberg	531
682. Verlegging en Verbreding van Provinsiale Pad No. P.7-2, Distrik Piet Retief	532
683. Verlegging en Verbreding van Openbare Pad, Distrik Johannesburg	532
684. Voorgestelde Opheffing van Uitspanserwituut, Alicecot No. 262—K.U., Distrik Pilgrims Rest	532
685. Padreëlings op die Plaas Bethlehem No. 75, Distrik Lichtenburg	533
686. Munisipaliteit Germiston: Munisipale Pensioenfondsverordeninge	533
Algemene Kennisgewings.	
230. Voorgestelde Stigting van Dorp Hamlet	550
231. Voorgestelde Stigting van Dorp Glenharvie	550
232. Voorgestelde Stigting van Dorp Nicomar Uitbreiding No. 1	551
233. Voorgestelde Stigting van Dorp Monview	551
234. Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1/27	552
235. Groblersdal-dorpsaanlegskema No. 1/2	552
236. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/135	553
237. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 1663, Dorp Benoni	553
238. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/133	554
239. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 135, Dorp Savoy Landgoed	554
240. Voorgestelde Stigting van Dorp Aronwide Uitbreiding No. 1	554
241. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 134, Dorp Kempton Park	555
242. Voorgestelde Stigting van Dorp Monument Park Uitbreiding No. 2	556
243. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/139	556
244. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/132	557
245. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/136	557
246. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 36	557
247. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/142	558
248. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 35	559
249. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 47, Dorp Bedfordview Uitbreiding No. 6	559
250. Voorgestelde Stigting van Dorp St. Andrews Uitbreiding No. 1	559
251. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 249 en 250, Dorp Illovo	560
252. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 109, Dorp Kempton Park	560
253. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/137	561
254. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes van Erwe Nos. 1626 en 1627, Dorp Benoni	561
255. Ferndale-Fontainebleau-dorpsaanlegskema No. 1/6	562
256. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/138	562
257. Verklaring tot Slum	563
258. Verklaring tot Slum	563
259. Verklaring tot Slum	563
260. Verklaring tot Slum	564
261. Verklaring tot Slum	564
Tenders	564
Skutverkopings	567
Plaaslike Bestuurskennisgewings	567
Vakature: Inspekteur van Onderwys	566

No.	PAGE
Proclamations.	
214. Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1/5	521
215. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/113	521
216. Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1/4	522
217. Benoni Town-planning Scheme No. 1/32	522
218. Proclamation of Ventersdorp Extension No. 1 Township	522
219. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 25	527
220. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/103	528
221. Amendment of Conditions of Title of Erf No. 314 in the Township of Peacehaven, District of Vereeniging	528
222. Amendment of Conditions of Title of Erven Nos. 954, 955, 956 and 957 in the Township of Sunnyside, District of Pretoria	529
223. Amendment of Conditions of Title of Erven Nos. 874 and 875 in the Township of Carletonville Extension No. 1, District of Oberholzer	529
224. Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/25	530
Administrator's Notices.	
666. The Education Ordinance, 1953: Amendment of the Regulations Prescribing the Conditions of Appointment	530
681. Deviation and Widening of Public Road, District of Soutpansberg	531
682. Deviation and Widening of Provincial Road No. P.7-2, District of Piet Retief	532
683. Deviation and Widening of Public Road, District of Johannesburg	532
684. Proposed Cancellation of Outspan Servitude, Alicecot No. 262—K.U., District of Pilgrims Rest	532
685. Road Adjustments on the Farm Bethlehem No. 75, District of Lichtenburg	533
686. Germiston Municipality: Municipal Pension Fund By-laws	533
General Notices.	
230. Proposed Establishment of Hamlet Township	550
231. Proposed Establishment of Glenharvie Township	550
232. Proposed Establishment of Nicomar Extension No. 1 Township	551
233. Proposed Establishment of Monview Township	551
234. Edenvale Town-planning Scheme No. 1/27	552
235. Groblersdal Town-planning Scheme No. 1/2	552
236. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/135	553
237. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Lot No. 1663, Benoni Township	553
238. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/133	554
239. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 135, Savoy Estate Township	554
240. Proposed Establishment of Aronwide Extension No. 1 Township	554
241. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 134, Kempton Park Township	555
242. Proposed Establishment of Monument Park Extension No. 2 Township	556
243. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/139	556
244. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/132	557
245. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/136	557
246. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 36	557
247. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/142	558
248. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 35	559
249. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 47, Bedfordview Extension No. 6 Township	559
250. Proposed Establishment of St. Andrews Extension No. 1 Township	559
251. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 249 and 250, Illovo Township	560
252. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 109, Kempton Park Township	560
253. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/137	561
254. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven Nos. 1626 and 1627, Benoni Township	561
255. Ferndale-Fontainebleau Town-planning Scheme No. 1/6	562
256. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/138	562
257. Declaration of Slum	563
258. Declaration of Slum	563
259. Declaration of Slum	563
260. Declaration of Slum	564
261. Declaration of Slum	564
Tenders	564
Pound Sales	567
Notices by Local Authorities	567
Vacancy: Inspector of Education	566

MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

Prys Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland ----- 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

Price Republic of South Africa -- 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas ----- 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates